# 1998 SID Owner's Manual



## At A Glance Maintenance Interval Checklist

heck the following for each maintenance interval. For further details see page 9.

| *Every Ride (Inspect)* | *Eight Hours of Riding* | *Twenty-five hours of Riding* |
|---|---|---|
| Front wheel | Clean upper tubes | Check air spring for proper pressure |
| Quick release | Oil upper tubes | Clean and lube bushings and Resi-wiper |
| Check for damage | Check crown and brace bolts | Clean upper tubes and inspect for damage |
| Cable routing | Check brake posts | |
| Brake pads | | |
| Brake levers | | |
| Headset | | |
| Top caps | | |

**MPORTANT: TO MAINTAIN HIGH PERFORMANCE, SAFETY AND LONG LIFE, PERIODIC MAINTENANCE S REQUIRED. PERFORM MAINTENANCE MORE OFTEN IF YOU RIDE IN EXTREME CONDITIONS.**

## Table of Contents


Introduction ..... 2

Features ..... 3

Safety Instructions ..... 4

Installation ..... 5

Tuning ..... 6

Maintenance ..... 8

Service ..... 11

Bolt-on Cable Hanger Installation ..... 14

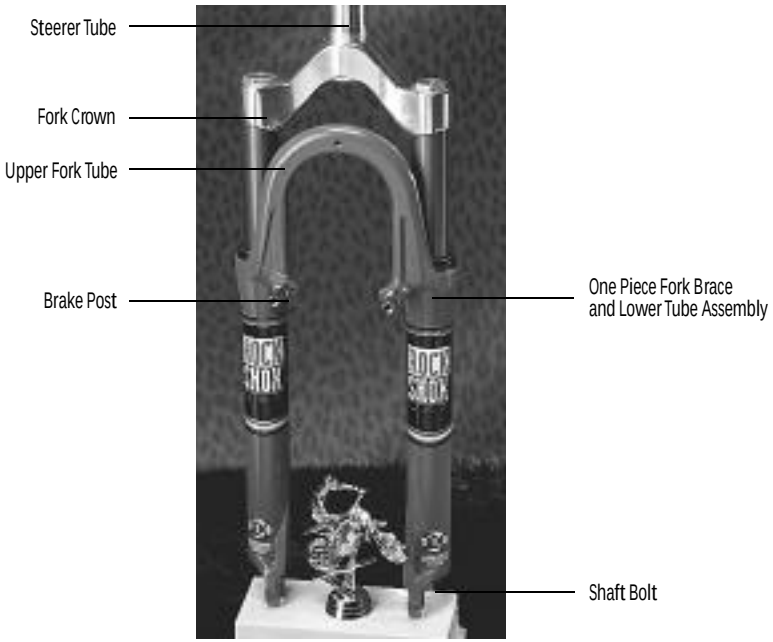
Glossary of Terms ..... 14

Exploded Diagram ..... 16

Warranty ..... 17

International Distributor List ..... 17

Congratulations! You have purchased the best in mountain bike suspension. RockShox forks are made of lightweight, high-strength materials, and are designed to balance high performance with ease of maintenance. This manual contains important information about the safe installation, operation, and maintenance of your purchase. We urge you to read it carefully, become familiar with its contents, and follow our recommendations to help make your mountain bike experience enjoyable and trouble free.




## SID FEATURES

- Ultra-lightweight design.
- True "One Piece" lower tube assembly.
- New adjustable dual chamber air spring, easy to tune for different riders.
- Air pressure from 40psi to 80psi for different rider weights and styles.
- Adjustable piston height for changing spring rate and bottom out progressiveness.
- Adjustable air bleed for changing low speed sensitivity.
- Adjustable negative spring for tuning fork pre-load.
- Non-adjustable sealed hydraulic cartridge.
- 28mm diameter ultra-light Easton tapered aluminum upper tubes.
- Super stiff, lightweight aluminum forged drop crown.
- Aluminum top cap with a football needle valve for pressurizing the fork.
- Oil bath lubrication system.

## STANDARD EQUIPMENT (SUPPLIED WITH SID)

Light negative spring

60mm medium damped hydraulic cartridge

Judy Butter

Air Pump

## OPTIONAL EQUIPMENT

60mm cartridge kits
- Light Damping (100 to 140lbs.)
- Medium Damping (140 to 180lbs.) - Standard
- Heavy Damping (180 to 220lbs.)

Firm negative spring kit

O-ring service kit

## INTENDED USE

OCKSHOX's SID is designed as an ultra-ligh tweight, high performance cross country fork. It is not meant to e raced as a downhill specific fork.

## CONSUMER SAFETY INFORMATION

iding a bike is dangerous. Not properly maintaining or inspecting your bike is even more dangerous. It's also angerous not to read these instructions. So if you use our stuff, don't be a dummy—read the instructions!

. Before riding the bicycle, be sure the brakes are properly installed and adjusted. If the brakes don't work properly, the rider could suffer serious and/or fatal injuries.

. This fork is only intended and approved for use with cantilever-type brakes mounted to the existing mounting posts. Forks with hangerless style braces were designed for 'V' type or hydraulic cantilever brakes. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace. Do not route the front brake cable and/or cable housing through the stem or any other mounts or cable stops. Do not use a front brake cable leverage device mounted to the brace. Do not use disc-type brakes mounted to the outer lower tube. The lower tubes were not designed to sustain the stresses such brakes could place on them, and structural failure to the fork may result if any devices or type of brake other than a cantilever are mounted on the fork. Structural failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.

. Use extreme caution not to tilt the bicycle to either side when mounting the bicycle to a carrier by the fork drop-outs (front wheel removed). The fork legs may suffer structural damage if the bicycle is tilted while the drop-outs are in the carrier. Make sure the front wheel is securely fastened down with a quick release. Make sure the rear wheel is fastened down when using ANY bike carrier that secures the fork's drop-outs. Not securing the rear wheel can allow the bike's mass to side-load the drop-outs, causing them to break or crack. If the bicycle tilts or falls out of its carrier, do not ride the bicycle until the fork is properly examined for possible damage. Return the fork to your dealer for inspection or call RockShox if there is any question of possible damage (See International Distributor list by country on Page 17). A fork leg or drop-out failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.

. If the fork ever loses oil or if it makes sounds of excessive topping out, stop riding the bicycle immediately and have the fork inspected by a dealer or call RockShox. Continuing to ride with the fork in either of these conditions could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.

. Always use genuine RockShox parts. Use of non-RockShox after-market replacement parts voids the warranty and could cause structural failure to the fork. Structural failure could result in loss of control of the bicycle with possible serious and/or fatal injuries.

**MPORTANT: ROCKSHOX FORKS ARE DESIGNED FOR COMPETITIVE OFF-ROAD RIDING AND DO NOT OME WITH THE PROPER REFLECTORS FOR ON-ROAD USE. YOUR DEALER SHOULD INSTALL PROPER EFLECTORS TO MEET THE CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR ICYCLES STANDARD IF THE FORK IS GOING TO BE USED ON PUBLIC ROADS AT ANY TIME.**

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

**IT IS EXTREMELY IMPORTANT THAT YOUR ROCKSHOX SID FORK IS INSTALLED CORRECTLY BY A QUALIFIED TECHNICIAN WITH PROPER TOOLS. IMPROPERLY INSTALLED FORKS ARE EXTREMELY DANGEROUS AND CAN RESULT IN SEVERE AND/OR FATAL INJURIES.**

1. Remove the existing fork and lower headset race from the bicycle. Measure the length of the fork steerer tube against the length of the RockShox steerer. The RockShox steerer tube may need cutting to the proper length. On threadless steerers (Aheadset design), make sure there is sufficient length to properly clamp the stem (refer to stem manufacturer's instructions). ***Remember to measure twice and cut once.***

**IMPORTANT: DO NOT ADD THREADS TO ROCKSHOX STEERERS. THE STEERER TUBE CROWN ASSEMBLY IS A ONE-TIME PRESS FIT. REPLACEMENT OF THE ASSEMBLY MUST BE DONE TO CHANGE LENGTH, DIAMETER, OR HEADSET TYPE (THREADED OR THREADLESS). DO NOT REMOVE OR REPLACE THE STEERER TUBE, BECAUSE THIS COULD RESULT IN LOSS OF CONTROL OF THE BICYCLE WITH POSSIBLE SERIOUS AND/OR FATAL INJURIES.**

2. Install the headset race (26.4 mm inner diameter for 1"steerers, 29.9mm inner diameter for 1-1/8"steerers) firmly against the top of the fork crown. Install the fork assembly on the bike. Make sure there are sufficient threads to properly lock the headset in place. On threadless steerers (Aheadset design), make sure there is sufficient length to properly clamp the stem (refer to stem manufacturer's instructions). Adjust the headset so you feel no play or drag. (see Fig. 1)

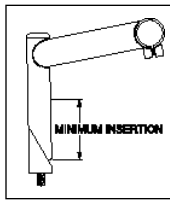


Fig. 1

3. Install the brakes according to the manufacturer's instructions and adjust brake pads properly. Use the fork only with cantilever-type brakes mounted to the existing mounting posts.
4. Fit a brake cable to the RockShox fork brace mount. Forks with hangerless style braces were designed for V-type, hydraulic cantilever. Do not use any cantilever brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace. Do not route the cable through the stem or any other mounts or cable stops! The cable should make a direct route from the brake lever to the RockShox fork brace mount and be able to freely move up and down with the suspension movement. It may be necessary to install a whole new cable.

**IMPORTANT: THE DISTANCE FROM THE TOP OF THE BRAKE CABLE HANGER TO THE BOTTOM OF THE BRACE CABLE HOUSING STOP MUST BE A MINIMUM OF 12 MM WITH THE BRAKES APPLIED. AN IMPROPERLY INSTALLED FRONT BRAKE CABLE COULD RESULT IN LOSS OF CONTROL OF THE BICYCLE WITH POSSIBLE SERIOUS AND/OR FATAL INJURIES.**

5. Adjust the front wheel quick release to clear the dropouts counter bore. The quick release nut must be tightened after the wheel is properly seated into the dropouts counter bore. Make sure four or more threads are engaged in the quick release nut when it is closed. Orient the quick release lever in front of and parallel to the lower tube in the locked position.
6. Keep in mind tire clearance as you choose tires. Maximum tire size is 2.2"wide or 342mm radius. Be sure to check this radius whenever you change tires. To do this, remove the air pressure from both legs (per the instructions on following pages), and compress fork completely to make sure at least 5 mm of clearance exists between the top of the tire and the bottom of the crown. Exceeding this maximum will cause the tire to jam against the crown when the forks are fully compressed. The upper tubes must always be fully engaged in the crown. The upper tubes, on clamp type crowns, must not extend above

the crown more than 1mm.

# TUNING YOUR FORK

ockShox SID can be tuned to your particular weight, riding style, and terrain. Our forks are set up for the 140 o 180lb (64 to 80kg) cross country racer. SID can be tuned to your specific needs by changing air pressure, iston height, negative spring pre-load and the air damping adjustment.

When tuning suspension, always make one change at a time and write it down. Keeping a record lets you now what changes you have tried and suggests what changes you might try. Ask a shop or local riders what hey have found works well. These resources are typically your best bet, but don't hesitate to call RockShox bout specific tuning needs. A list of phone numbers is on page 17.

## SELECTING AIR PRESSURE (SAG)

he air pressure you run in the fork varies depending on weight and riding style. The recommended pressure ange is from 40psi to 80psi (see chart below). The optimum settings for sag are between 3 and 8mm of total ork travel. Changing the pressure alters the sag and firmness of the fork movement.

| *Rider Weight lb. (kg)* | *Pressure (psi)* |
|---|---|
| <130 (60kg) | 40 |
| 120 to 150 (55kg to 68kg) | 50 |
| 140 to 170 (64kg to 77kg) | 60 |
| 160 to 190 (73kg to 86kg) | 70 |
| 180> (82kg) | 80 |

o measure sag, install a zip tie on the upper tube so that it is flush against the Resi-wiper seal; sit on the bike vith normal riding apparel; then step off your bike and measure the bottom of the zip tie to the top of the viper. This measurement is the amount of sag. For example, heavier, more aggressive riders need more ressure to maintain proper ride height and allow more of the fork's travel to be used during bump impact. It s not necessary to run the same pressure in each leg. If you run less than 50psi in the fork and the fork feels luggish you may need the light damped cartridge kit or if you run greater than 70psi and the fork acts too uick you may need the heavy damped cartridge kit (see "Optional Equipment," page 3).

O CHANGE THE AIR PRESSURE IN THE FORK, DO THE FOLLOWING:

. Clean the top cap of mud and debris.
. Remove the small screw in the top cap with a small Phillips head screw driver.
. Use the RockShox air pump with a football needle. Grease the needle with Judy Butter.
. Carefully insert the needle through the top cap. Pump the fork to the desired pressure, making sure not to tilt the needle side ways as this may cause the needle to break at the valve.
5. Inspect the o-ring, on the screw, for damage. Replace if necessary.
6. Remove the needle carefully and reinstall the top cap screw. Be sure not to over-tighten the screw.

# Piston Height Adjustment

The height of the piston can be adjusted to change the progressiveness of the SID fork. Changing the pistor height alters the initial volume of air in the fork chamber. For example, moving the piston up increases the progressiveness and bottom out force of the air spring.

There are approximately five turns of adjustment. To adjust piston height, do the following:

1. Discharge the air.
2. Remove top cap screw with a small Phillips head screw driver.
3. Remove the top cap using a 22mm wrench or socket.
4. Use an 8mm Allen wrench to move the piston up (counterclockwise) or down (clockwise).(Fig. 2)
5. Inspect the o-ring, on the top cap, for damage. Replace if necessary.
6. Reinstall the top cap assembly and pump air back into the fork.

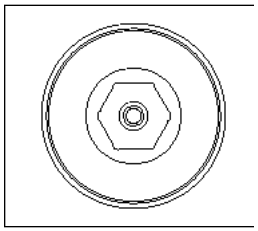


Fig. 2

**IMPORTANT: YOU MUST KEEP TRACK OF THE NUMBER OF TURNS FROM FULL CLOCKWISE POSITION SINCE THERE IS NO PHYSICAL STOP.**

# Air Damping Orifice Adjuster

The air damping orifice adjuster is located in the piston and sits between the primary and secondary ai chamber. The orifice acts to restrict flow into the chamber. When the adjuster is all the way out air flows into the secondary chamber. This yields a supple ride at slower fork speeds. Turning the adjuster clockwise wil choke off the lower chamber and give a firmer ride at low fork speeds. This adjuster does not affect high speed fork movement.

There are approximately five turns from full open to full closed. To adjust the orifice, do the following:

1. Discharge the air.
2. Remove top cap screw with a small Phillips head screw driver.
3. Remove the top cap using a 22mm wrench or socket.
4. Compress the fork.

**IMPORTANT: YOU MUST KEEP TRACK OF THE NUMBER OF TURNS FROM THE FULL CLOCKWISE POSITION SINCE THERE IS NO PHYSICAL STOP WHEN THE DAMPER PORT IS OPEN.**

5. Use a long 2mm Allen wrench to rotate the adjuster clockwise to close and counterclockwise to open the air damper port.

## Damping Cartridge

he hydraulic damper is non-adjustable and non-serviceable. Light and heavy damping cartridges are vailable as an option. See your dealer or distributor (See "Optional Equipment," page 3).

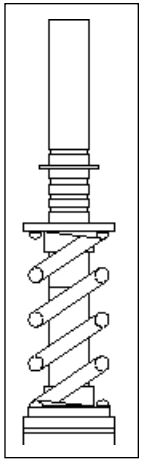


Fig. 3

# ADDITIONAL TUNING FEATURES:

### Selecting Negative Spring Pre-load (some disassembly required)

ir forks have a naturally high pre-load similar to those on a standard fork. The more pre-oad internally, the less the fork moves over small bumps. The pre-load on SID is reduced by nternally adjusting the negative spring located below the piston on the cartridge side left). To decrease the fork pre-load, move the negative spring retaining clip down (see Fig. ). There are seven positions and each position changes the pre-load by four pounds (i.e., he highest position has the highest pre-load). For the most pre-load you may remove the egative spring altogether. For riders weighing less than 130lb. or to reduce the pre-load urther an optional heavy negative spring is offered (see "Optional Equipment," page 3). To emove or replace the negative spring see the "Service" section on page 11.

# MAINTENANCE

o maintain high performance, safety, and long life, periodic maintenance is required. RockShox forks are ngineered for easy service to help you keep the fork clean, greased, and performing like new. Performing naintenance more often is necessary if you ride in extreme conditions. The recommended tools and intervals or maintenance are listed below.

**MPORTANT: ALWAYS DISCHARGE PRESSURE IN THE AIR CHAMBERS BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE ON THE FORK AND ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES WHEN WORKING ON ROCKSHOX ORKS.**

### Maintenance Tools

2,5 and 8mm hex wrenches (long 2 and 8mm hex wrenches)

8mm open-end wrench

Small tip internal snap ring pliers

Plastic face mallet

22mm socket (6 point preferred) or wrench

Ratchet, for socket

Small straight blade screwdriver

Long (8"+/200mm) socket extension, end wrapped with cloth tape

RockShox air pump with football valve

Safety glasses

### Torque Tightening Table

| | |
|---|---|
| Top Cap Assemblies | 35 to 40in-lb (3.4Nm) |
| Brake Posts | 60in-lb (6.8Nm) |
| Shaft Bolts | 50in-lb (5.7Nm) |

### Lubricants and Cleaners:

Degreaser

RockShox 15wt oil (or fork oil without seal-sweller additives)

Judy Butter or high quality Teflon fortified grease

**IMPORTANT: FOR BEST PERFORMANCE, AVOID LITHIUM-BASED GREASES. SOME LITHIUM GREASES CAN BECOME STICKY, TURN GRAY AND CAKE UP WHEN USED TO LUBRICATE THE BUSHINGS. WHEN THIS HAPPENS, SMOOTH FORK ACTION IS GREATLY LIMITED, AND PERFORMANCE IS GREATLY REDUCED. IF YOU USE LITHIUM GREASE, CHECK GREASE QUALITY AND CONDITION AT EACH 25-HOUR SERVICE INTERVAL TO ENSURE GREASE IS PERFORMING PROPERLY. IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS, TRY USING ANOTHER TYPE OF LUBRICANT.**

# REGULAR MAINTENANCE

### Before Every Ride

Before every ride, inspect the following parts:

1. Front wheel and quick release for proper installation and adjustment
2. Fork for any obvious damage (crown, brace, upper tubes, lower tubes, and dropouts)
3. Front brake cable for proper routing
4. Front brake pads for proper contact with the rim
5. Front brake lever for proper adjustment
6. Headset for proper function and adjustment
7. Fasteners (top caps, bake posts and shaft bolts) for proper torque (See table above)

After every ride clean and dry the fork, taking care not to get water in the fork at the Resi-wiper seal.

## After Every Week Or Eight Hours Of Riding

After every week or eight hours ofriding, clean and oiltheupper tubes and check astenersforproper torque. Follow thisprocedure:

. Wipe exterior surfaces, Resi-wiper seal area and upper tube clean. Apply 2-3 drops of Teflon-fortified oil to the upper tubes at the Resi-wiper (see Fig. 4).

. Repeat procedure on other leg.

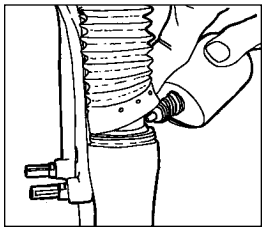


Fig. 4

## After Every Month or Twenty-Five Hours Of Riding

After every monthor twenty-fivehoursofriding, cleanandgreasethe bushingsand Resi-wiperseal.

o cleanandgrease bushingsand Resi-wiperseal, dothefollowing:

. Mount the bike in a stand, disconnect the front brake cable, and remove the front wheel (the brakes do not need to be removed).

. Discharge the pressure from both fork legs (air caps).

. Partially loosen shaft bolts with a 8mm hex wrench,tap bolts firmly with a mallet breaking shafts free from lower tube, and remove bolts completely (see Fig. 5) Oil from the open oil bath will leak out of the bottom of the lower tube when you take the shaft bolts out. Use a pan to catch the oil.

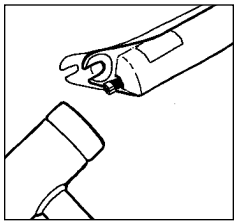


Fig. 5

. Slide off one-piece lower tube assembly. (see Fig. 6)

. Clean upper tubes and inspect for wear and/or damage (nicks, scratches, or dings).

. Clean the internals of lower tubes, bushings (two per leg),and Resi-wiper seal. A long 3/8"drive socket extension wrapped in a lint-free rag works well.(see Fig. 7)

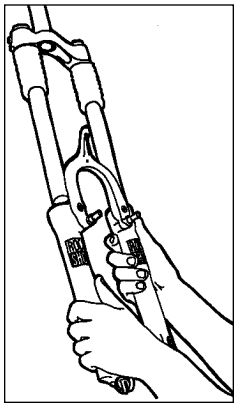


Fig. 6

**MPORTANT: Clean lower bushings, approximately 6"(150mm) from top.**

. Apply a thin coat of Judy Butter to the surface of the two upper bushings.

**MPORTANT: DO NOT uselithium-basedgrease. It willreactwiththe coatingon he bushings.**

. Smear RockShox fork oil to the upper tubes.

. Install lower tubes onto upper tubes, carefully engaging upper Resi-wiper seal lips with the upper tubes, and gently rock the one-piece lower assembly to engage lower bushings with upper tubes. Stop short of engaging the cartridge and neutral shafts fully into the counterbore.

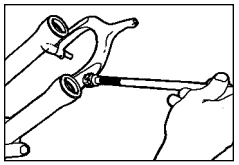


Fig. 7

0. Turn the fork upside down and fill each lower leg with 10cc of RockShox 15wt. fork oil by pouring the oil through the shaft bolt holes in the bottom of the lower tubes.

1. Now fully engage lower tubes with upper tubes by engaging the cartridge and neutral shafts into the counterbore of the lower tubes. When installed properly, the cartridge and neutral shaft threads are visible through the holes in the lower tubes.

12. Install new crush washer onto each shaft bolt.

**Note: Thecrush washersealstheoilint o thelegandmust bereplacedeachtimetheshaftbol t isremoved.**

13. Refit shaft bolts, apply blue Loc-tite on steel bolts. Use a 8mm hex wrench to torque shaft bolts to 50 in-lb. (6.8Nm).

**Important: It isver y easy to overtightenthisbol t withan 8mmhexwrench. Use a torquewrench.**

# SERVICE

The following section contains detailed service procedures for all the individual components of the SID fork.

**NOTE: Anytimean o-ring isremoveditshouldberepl aced. However, carefulremoval, cleaning, greasing ani installationofthe o-rings can, insome cases, permitre-use.**

**IMPORTANT: ALTHOUGH THE SID FORK HAS BEEN BUILT WITH A SAFETY FEATURE TO PREVENT ACCIDENTAL DISCHARGE OF THE NEUTRAL SHAFT AND CARTRIDGE, YOU SHOULD ALWAYS DISCHARGE THE AIR IN THE FORK BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE. DISCHARGE PRESSURE FROM BOTH AIR SPRINGS THROUGH THE TOP CAP, USING YOUR ROCKSHOX PUMP.**

## Servicing the Top Cap and Replacing O-rings and Valve Plug (Fig. 8)

1. Clean mud and debris from the top cap.
2. Remove the top cap screw with a small Phillips head screw driver.
3. Remove the top cap with a 22mm wrench or socket.
4. Inspect the o-ring for wear or damage. Replace the o-ring if there is any damage.
5. Grease the top cap, o-ring and threads with Judy Butter.
6. The valve plug may also need to be replaced periodically due to wear and tear.
7. Carefully insert a new, greased valve plug into the clean counter-bore in the top cap.

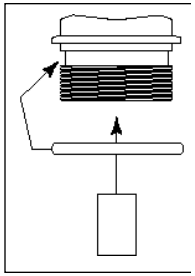


Fig. 8

## Removing the Cartridge and Neutral Shaft

With snap ring pliers remove the retaining clip from the bottom of the upper tubes. Carefully slide the cartridge and piston assembly out from the right leg and the neutral shaft and piston assembly from the left leg.

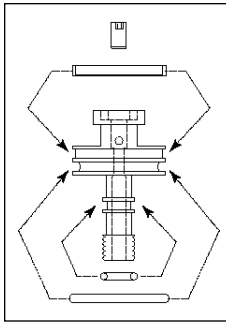


Fig. 9

## Removing and Installing The Air Piston (Fig. 9)

To Removethe Air Pistonandreplacethe o-rings:

1. Rotate the air piston down until it is about two turns from the bottom. Notice that the shaft has a notch on the end of it.
2. With a small flat screw driver carefully pry the piston retaining clip out of the groove. ***DO NOT REMOVE THE RETAINING CLIP FROM AROUND THE SHAFT.***

. Remove the air piston by rotating it counterclockwise.

. Inspect the shaft o-ring, the piston o-ring and the glide ring on the piston. Replace if necessary.

. Grease the piston with Judy Butter.

. Carefully slide the small o-ring onto the piston over the threads. Do not force the o-ring as it may become damaged on the threads. Slide the large o-ring onto the piston from the bottom side of the piston.

. Then, carefully slide the glide ring onto the piston from the top side of the piston. Do not over stretch the glide ring.

O INSTALLTHE AIR PISTON:

. Install the air piston onto the shaft by rotating it clockwise, till it is about two turns from the bottom. Be careful not to tear the o-ring as it passes by the notch on the shaft.

. Using a small flat screw driver, carefully push the piston retaining clip down between the piston shaft and damper shaft. Rotate the piston counter clockwise to insure the retaining ring has seated properly.

### REMOVING AND REPLACING THE NEGATIVE SPRING (FIG. 10)

he negative spring is only located on the cartridge side.

. Remove the negative spring retaining clip with pliers. Slide the negative spring off the shaft. Inspect for wear or damage and replace if necessary.

. To re-install the negative spring, grease the shaft of the damper with Judy Butter. Then grease the negative spring.

. Slide the negative spring onto the shaft. Push the damper shaft fully up.

. Install the negative spring retaining clip into the desired groove.

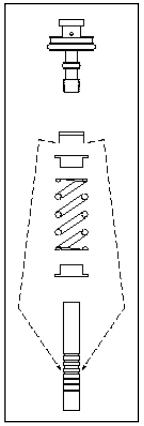


Fig. 10

## Inspecting The Upper Tubes

### AIR PISTON AND NEGATIVE SPRING INSTALLATION

isually inspect the upper tubes for wear or damage, inside and out. The upper tubes should be free from icks or scratches where the piston assembly rides. Nicks and scratches can cause leak paths in the fork reventing it from holding pressure. If there are nicks or scratches you must replace your upper tube ssembly.

### ASSEMBLING THE FORK

**MPORTANT: DO NOT DAMAGE ANY OF THE O-RINGS,AS THIS WILL CAUSE THE FORK TO LEAK.**

. Wipe the inside of the upper tube with 15wt RockShox fork oil.

. Grease the pistons with Judy Butter.

. Slide the cartridge/neutral shaft and piston assembly into each fork leg. The cartridge should be in the right leg. Insure the cartridge has a lock ring installed properly.

**MPORTANT: DO NOT SCRATCH THE UPPER TUBES AS YOU INSTALL THESE ASSEMBLIES. DO NOT TRY TO ORCE THE PISTONS INTO UPPER TUBES. IF THEY GET STUCK, GENTLY REMOVE THEM AND TRY AGAIN.**

4. Install the snap ring, sharp edge facing out, into the upper tubes that secures the neutral shaft and cartridge in place. Insure that the snap ring is fully engaged into the snap ring groove.
5. Pour 5cc of RockShox 15wt. fork oil into the top of the upper tubes.
6. Install the top caps into upper tubes. Make sure the o-rings are set properly as they are installed. Torque top caps to 35or 40in-lb.
7. Apply a thin coat of Judy Butter to the surface of the two upper bushings.

**IMPORTANT: DO NOT USELITHIUM-BASEDGREASE. IT WILLREACTWITHTHE COATINGONTHE BUSHINGS.**

8. Smear RockShox fork oil to the upper tubes.
9. Install lower tubes onto upper tubes, carefully engaging upper Resi-wiper seal lips with the upper tubes and gently rock the one-piece lower assembly to engage lower bushings with upper tubes. Stop short of engaging the cartridge and neutral shafts fully into the counterbore.
10. Turn the fork upside down and fill each lower leg with 10cc of RockShox 15wt. fork oil by pouring the oil through the shaft bolt holes in the bottom of the lower tubes.
11. Now fully engage lower tubes with upper tubes by engaging the cartridge and neutral shafts into the counterbore of the lower tubes. When installed properly, the cartridge and neutral shaft threads are visible through the holes in the lower tubes.
12. Install new crush washer onto each shaft bolt.

**NOTE: THECRUSH WASHERSEALSTHEOILINT O THELEGANDMUSTBEREPL ACEDEACHTIMETHESHAFTBOL T ISREMOVED.**

13. Refit shaft bolts, apply blue Loc-tite on steel bolts. Use a 8mm hex wrench to torque shaft bolts to 50 in-lb. (6.8Nm).

**IMPORTANT: IT ISVERY EASY TO OVERTIGHTENTHISBOL T WITHAN 8MMHEXWRENCH. USE A TORQUEWRENCH.**

## Cartridge

This is a non-serviceable cartridge. It is designed as a sealed unit with no serviceable parts inside. If the cartridge fails it will be replaced by RockShox in accordance with the RockShox Warranty on page 17. To receive a replacement cartridge contact your local RockShox dealer or call RockShox direct (see "Warranty Repair", page 17 for the phone number).

## Bushing Replacement

The high quality bushings in RockShox forks are designed to last many months of hard riding. Protective boots, a clean fork, and timely greasing are the keys to high performance and long bushing life. However, like all moving parts, bushings will eventually wear and need replacement. Increased fore and aft movement of upper tubes in lower tubes (similar to a loose headset) and/or slow action, even after a fresh greasing, signal the need to remove and replace the bushings.

**IMPORTANT: THIS SERVICE REQUIRES ROCKSHOX SPECIALTY TOOLS. WE RECOMMEND THIS LEVEL OF SERVICE BE DONE BY A QUALIFIED BIKE SHOP OR MECHANIC FAMILIAR WITH OUR PRODUCTS AND THIS PROCEDURE.**

## GLOSSARY OF TERMS

***Bottoming Out –*** the condition when all suspension travel has been used up.

***Compression Stroke –*** the "upward" motion of a fork which is moving in response to a bump impact.

***Damping Force –*** the force required to move a shock absorber / damper (general oil) at any given speed.

***Forged –*** a metal forming process which optimizes material structure using very large forces acting on a die mold in which material to formed is placed.

***Geometry –*** Descriptive term for the lengths and angles used in a bicycle design.

***Head angle –*** Angle the steering axis leans back from vertical.

***Oil bath –*** oil reservoir system used for lubricating internal parts in the fork.

***One piece –*** unitized lower leg assembly with both fork legs and fork brace cast as one piece.

***Preload –*** The amount either in pounds or inches, a spring is compressed when fitted to an extended shock absorber.

***Rebound –*** The extension or return direction of the shocks or suspension.

***Sag –*** compression of the suspension caused by the rider's weight.

***Spring rate –*** The amount of force required to deflect a spring a given distance.

***Tapered –*** varying wall thickness of a tube. A design to optimize placement of material, allowing most efficient design considering the loads.

***Topping out –*** the position of the fork at the "top" of the travel, or when the fork is fully extended. The action of complete extension of the fork.

## FOLLOW THE NORBA CODE

I will yield the right of way to other non-motorized recreationalists.

I will use caution when overtaking another and will make my presence be known well in advance.

I will maintain control of my speed at all times.

I will stay on designated trails.

I will not disturb wildlife or livestock.

I will not litter.

I will respect public and private property.

I will always be self sufficient.

I will not travel solo when bikepacking in remote areas.

I will observe the practice of minimum impact bicycling.

I will always wear a helmet whenever riding.

## WARRANTY

ROCKSHOX, INC. WARRANTS ITS FORKS FOR A PERIOD OF ONE YEAR FROM ORIGINAL DATE OF PURCHASE TO BE FREE FROM DEFECTS IN MATERIALS OR WORKMANSHIP. ANY ROCKSHOX FORK THAT IS RETURNED TO THE FACTORY AND IS FOUND BY ROCKSHOX TO BE DEFECTIVE IN MATERIALS OR WORKMANSHIP WILL BE REPAIRED OR REPLACED AT THE OPTION OF ROCKSHOX, INC. THIS WARRANTY IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. ROCKSHOX SHALL NOT BE HELD LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

THE WARRANTY DOES NOT APPLY TO FORKS WHICH HAVE NOT BEEN PROPERLY INSTALLED AND ADJUSTED ACCORDING TO ROCKSHOX INSTALLATION INSTRUCTIONS. THE WARRANTY DOES NOT COVER ANY FORK THAT HAS BEEN SUBJECT TO MISUSE OR WHOSE SERIAL NUMBER HAS BEEN ALTERED, DEFACED OR REMOVED. THIS WARRANTY DOES NOT COVER PAINT DAMAGE OR MODIFICATIONS TO FORKS. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED.

### WARRANTY REPAIR

IF FOR ANY REASON IT SHOULD BE NECESSARY TO HAVE WARRANTY WORK DONE, RETURN THE FORK TO THE PLACE OF PURCHASE. IN THE USA DEALERS SHOULD CALL FOR A RETURN AUTHORIZATION NUMBER (RA#) PRIOR TO RETURNING PRODUCT. PRODUCTS RETURNED FOR INSPECTION MUST BE SENT FREIGHT PREPAID TO:

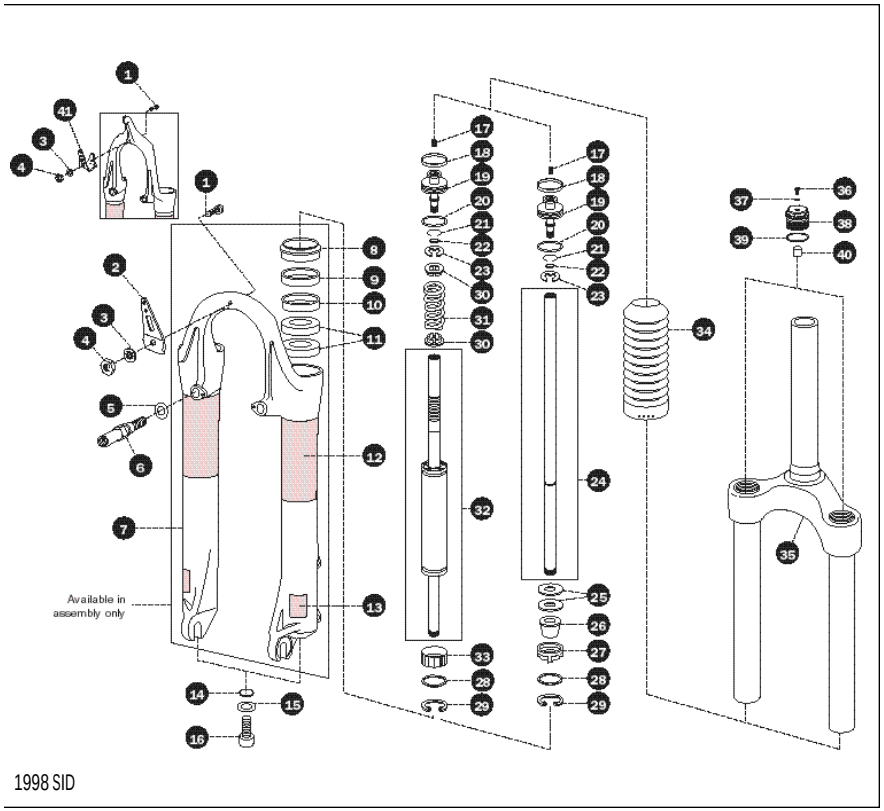

RockShox, Inc. 408.433.5815

2713 N. First Street FAX 408.953.7569

San Jose, CA 95131 Toll-Free Technical Support in the USA 800.694.0668


CUSTOMERS IN COUNTRIES OTHER THAN THE USA SHOULD CONTACT THEIR LOCAL DEALER OR DISTRIBUTOR.

# Exploded Diagrams




1998 SID

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Reflector Bracket Screw | 15 | Shaft Bolt O-ring | 29 | Retaining Ring |
| 2 | Reflector Bracket, Hangerless | 16 | Shaft Bolt | 30 | Negative Spring Guide |
| 3 | Lock Washer | 17 | Air Adjuster Screw | 31 | Negative Spring |
| 4 | Reflector Bracket Nut | 18 | Piston Glide Ring | 32 | Damping Cartridge |
| 5 | Brake Post Washer | 19 | Air Piston | 33 | Cartridge Lock Ring |
| 6 | Brake Post | 20 | Piston O-ring, Large | 34 | Fork Boot |
| 7 | Lower Leg Assembly, One-Piece | 21 | Wire Ring | 35 | Crown/Steerer/Upper Tubes |
| 8 | Dust Wiper | 22 | Piston O-ring, Small | 36 | Air Cap Screw |
| 9 | Upper Bushing | 23 | E-clip | 37 | Air Cap Screw O-ring |
| 10 | Lower Bushing | 24 | Neutral Shaft | 38 | Top Cap |
| 11 | Bottom Bumper | 25 | Flat Washer | 39 | Top Cap O-ring |
| 12 | SID Panel Decal | 26 | Top Out Bumper | 40 | Air Valve |
| 13 | SID Decal (left and right) | 27 | Shaft Guide | 41 | Reflector Bracket, Hanger-type |
| 14 | Crush Washer | 28 | Wave Washer | | |

# INTERNATIONAL DISTRIBUTOR LIST

**Argentina**
Broni S.A.
Phone: 54 12 92 3000
FAX: 54 12 92 4453

**Australia**
Bell Sports Australia
Phone: 61 2 9700 1655
FAX: 61 2 9700 1656

**Austria**
Barisitz-Austria
Phone: 43 512 39 22 87
FAX: 43 512 39 45 19

**Belgium**
VERTEX Cycle Systems BV
Phone: 31 23 57 18184
FAX: 31 23 57 18606

**Brazil**
Pacific Bicycle Company
Phone: 55 11 816 2249
FAX: 55 11 816 0544

**Canada**
Bell Sports Canada
Phone: 514 378 0452
FAX: 514 378 9934

**Chile**
Bicicletas Belda Limitada
Phone: 56 32 881799
FAX: 56 32 978799

**Colombia**
Disandina Ltda.
Phone:5763 375597/375599
FAX: 5763 372165

**Costa Rica**
SPC Bicicletas
Phone: 506 296 3383
FAX: 506 289 7013

**Czech Republic**
Velo GEPARD Ltd.
Phone: 422 3299251
FAX: 422 24316189

**Denmark**
ETTOL
Phone: 45 8699 2000
FAX: 45 8699 2038

**Ecuador**
Bici Sport
Phone 5932 253691
FAX: 5932 253691

**Estonia**
Estonia Unidream
Phone 372 223 2976
FAX: 372 223 2976

**Finland**
Mr. Cool OY
Phone: 358 9 320817
FAX: 358 9 320609

**France**
Philamy S.A.
Phone: 33 492 87 3157
FAX: 33 492 72 6070

**Germany**
Sport Import GmbH
Phone: 49 44 05 9280 0
FAX: 49 44 05 9280 49

**Greece**
Gatsoulis
Phone: 30 12512 779
FAX: 30 12533 960

**Guatemala**
BYS Importaciones S.A.
Phone: 502 299 4856
FAX: 502 299 4855

**Holland**
VERTEX Cycle Systems BV
Phone: 31 23 57 18184
FAX: 31 23 57 18606

**Hong Kong**
Flying Ball Bicycle Company
Phone: 852 23813661
FAX: 852 23974406

**Hungary**
Bicitec S.R.L
Phone 361 131 3184
FAX: 361 131 3184

**Italy**
Motorquality
Phone: 39 2 249511
FAX: 39 2 22476420

**Japan**
Yoshigai Corporation
Phone: 81 672 17051
FAX: 81 672 42062

**Luxumbourg**
VERTEX Cycle Systems BV
Phone: 31 23 57 18184
FAX: 31 23 57 18606

**Mexico**
Grupo Scandi
Phone: 52 52 81 14 39
FAX: 52 52 81 27 21

**New Zealand**
W.H. Whorrall & Co. Ltd.
Phone: 64 9 6303901
FAX: 64 9 6303839

**Norway**
Foss Sykler
Phone: 47 22382636
FAX: 47 22382644

**Panama**
Distribuidora Rali S.A.
Phone: 507 261 3755
FAX: 507 261 9123

**Poland**
Giant Polska S.P. ZOO
Phone: 48 22 645 14 34
FAX: 48 22 645 14 36

**Portugal**
Bicimax
Phone: 351 44 553276
FAX: 351 44 553187

**Romania**
Bicitec
Phone 40 64 414688
FAX: 40 64 414688

**Russia**
Sportex
Phone: 7 095 288 68 88
FAX: 7 095 288 68 88

**St. Maarten**
Tri-Sport International
Phone: 5995 43462
FAX: 5995 43928

**Singapore**
Treknology Bikes 3
Phone: 65 455 0551
FAX: 65 441 2967

**Slovakia**
Velo GEPARD Ltd.
Phone: 422 3299251
FAX: 422 24316189

**Slovenia**
Proloco Trade
Phone: 386 64 224090
FAX: 386 64 212169

**South Africa**
Coolheat (SA) (PTY) Ltd.
Phone: 27 11 493 7430
FAX: 27 13 493 1794

**Spain**
K. Motor Dealer S.L.
Phone: 34 1 637 70 97
FAX: 34 1 637 72 64

**Sweden**
Hallman Sports
Phone: 46 18 56 16 00
FAX: 46 18 13 24 26

**Switzerland**
MTB Cycletech AG
Phone: 41 31 972 2564
FAX: 41 31 972 3566

**Taiwan**
Biketech Co. Ltd.
Phone: 886 2 694 5808
FAX: 886 2 694 6133

**Thailand**
Probike Co. Ltd.
Phone: 662 254 1077
FAX: 662 254 1078

**Turkey**
EBSAT
Phone 90 212 514 0525
FAX: 90 212 511 5171

**United Kingdom**
Caratti Sport Ltd.
Phone: 44 1 454 201700
FAX: 44 1 454 202600

**Uruguay**
International Sporte
Phone: 5982 782498
FAX: 5982 622532

**Venezuela**
Bike Sports
Phone 582 751 9709
FAX: 582 751 9730

# Liste de vérification aide-mémoire d'intervalles de maintenance

Vérifiez les points suivants à chaque intervalle de maintenance. Pour de plus amples détails, consultez la page 29

| *A chaque randonnée (Inspectez)* | *Après 8 heures de randonnée* | *Après 25 heures de randonnée* |
|---|---|---|
| Roue avant | Nettoyez tubes supérieurs | Nettoyez ressort pneumatique pour pression appropriée |
| Manette de blocage | Huilez tubes supérieurs | Nettoyez et graissez gaines et Resi-wiper |
| Vérifiez détérioration | Vérifiez boulons de tête et de béquille | Nettoyez tubes supérieurs et inspectez pour voir s'il y a détérioration |
| Acheminement des câbles | Vérifiez tiges de freins | |
| Patins de freins | | |
| Leviers de freins | | |
| Jeu de direction | | |
| Capuchons supérieurs | | |

**IMPORTANT : POUR MAINTENIR UN HAUT NIVEAU DE PERFORMANCE, DE SÉCURITÉ ET DE LONGÉVITÉ, UNE MAINTENANCE PÉRIODIQUEESTNÉCESSAIRE. N'OUBLIEZ PASQU'UNEMAINTENANCEFRÉQUENTEESTINDISPENSABLE LORSQUE L'ONUTILISEUNE BICYCLETTEDANSDES CONDITIONSEXTRÊMES.**

## Table des Matières


Introduction ..... 21

Caractéristiques ..... 22

Consignes de sécurité ..... 23

Installation ..... 24

Réglage ..... 25

Maintenance ..... 27

Entretien ..... 30

Installation de bride de suspension à boulon ..... 33

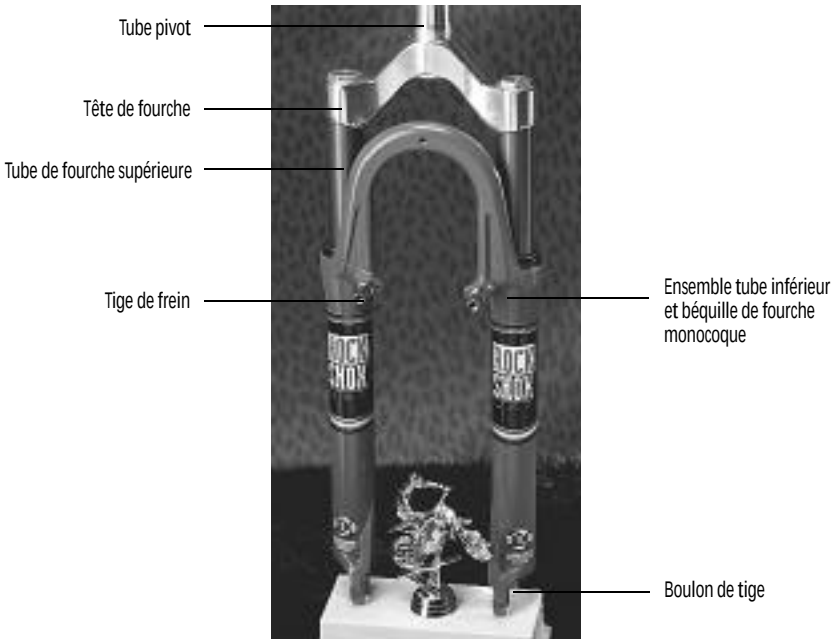
Glossaire des termes ..... 34

Garantie ..... 36

Vue éclatée ..... 16

Liste internationale de distributeurs ..... 17


Félicitations ! Vous venez d'acquérir ce qu'il y a de mieux en matière de suspension pour vélo tout terrain. Les fourches RockShox sont constituées de matériaux légers et de haute résistance, et conçues pour conjuguer haute performance et facilité de maintenance. Ce manuel contient des informations importantes en ce qui concerne la sécurité de l'installation, l'opération et la maintenance de votre achat. Nous vous incitons à en lire attentivement le contenu, à en retenir les détails, et à suivre nos recommandations pour vous aider à rendre votre expérience de vélo tout terrain agréable et sans problème.



## Caractéristiques SID

Conception ultra-légère.

Ensemble de tube inférieur vraiment "Monocoque".

Nouveau ressort pneumatique à chambre double réglable, facile à ajuster pour toutes sortes de cyclistes.

Pression d'air de 3,7 bar à 6,5 bar pour différents poids et styles de cyclistes.

Hauteur de piston réglable pour modifier la tension de ressort et la progressivité du débattement.

Prise d'air réglable pour modifier la sensibilité à faible vitesse.

Ressort négatif réglable pour régler précharge de fourche.

Cartouche hydraulique hermétique non réglable.

Tubes supérieurs coniques en aluminium Easton de 28 mm de diamètre.

Tête de patte forgée en aluminium légère, ultra raide.

Capuchon supérieur en aluminium avec un pointeau de ballon de football pour pressuriser la fourche.

Système de lubrification à bain d'huile.

### Équipement standard (fourni avec SID)

Ressort négatif léger

Cartouche hydraulique d'amortissement moyen 60 mm

Judy Butter

Pompe à air

### Équipement facultatif

Kits de cartouche 60 mm
- Amortissement léger (45 à 64 kg)
- Amortissement moyen (64 à 82 kg) - Standard
- Amortissement supérieur (82 à 100 kg)

Kit de ressort négatif ferme

Soufflet de protection

Kit d'entretien de joint torique

## Utilisation prévue

a fourche SID de RockShox est conçue comme une fourche tout terrain de haute performance, ultra-légère. ette fourche n'est pas prévue pour être utilisée pour des courses de descente.

## Consignes de sécurité à l'usage de l'acheteur

**Rouler à bicyclette est dangereux. Ne pas entretenir ou inspecter votre bicyclette l'est encore davantage. Il est également dangereux de ne pas lire ces instructions. Alors si vous utilisez nos joujoux, faites preuve de bon sens—lisez les instructions !**

1. Avant de rouler, assurez-vous que les freins sont correctement montés et réglés. Si les freins ne fonctionnent pas correctement, le cycliste peut être gravement, ou même fatalement, blessé.
2. Utilisez cette fourche lorsque des freins à cantilever sont montés aux tiges de fixation des freins ou un frein à disque est monté sur la jupe de frein à disque fournie. Les fourches avec arceau sans arrêt de gaine sont conçues uniquement pour des freins en V ou des freins à cantilever hydrauliques. ne vous servez pas de freins à cantilever autres que ceux conçus spécialement pour fonctionner avec arceau sans arrêt de gaine. ne faites PAS passer le câble du frein avant et/ou la gaine de câble à travers la potence ou les autres attaches ou arrêts de câbles. N'utilisez pas de dispositif de levier de câble de frein avant monté sur la béquille. N'utilisez pas de freins à disque avec toute autre fixation au tube inférieur. Les tubes inférieurs ne sont pas conçus pour supporter les contraintes que les freins à disque pourraient leur imposer et tout autre style de fixation ou type de frein autre qu'un frein à cantilever pourrait entraîner une défaillance structurale de la fourche. Et celle-ci risquerait d'entraîner la perte de contrôle de la bicyclette et de provoquer d'éventuelles blessures graves et/ou fatales.
3. Faites preuve d'extrême prudence et ne penchez la bicyclette ni d'un côté ni de l'autre lorsque vous la fixez sur un porte-vélos par les pattes de la fourche (la roue avant ayant été démontée). Les bras de la fourche risquent d'être sérieusement endommagés si la bicyclette est penchée alors que les pattes de la fourche se trouvent dans le porte-vélos. Assurez-vous que la roue avant est bien fixée avec la manette de blocage. Assurez-vous que la roue arrière est bien fixée lors de l'utilisation de TOUT porte-vélos qui maintient les pattes de fourche. Il est également essentiel de bien fixer la roue arrière, faute de quoi la masse de la bicyclette risquerait de balancer latéralement et de peser sur les pattes, les amenant à casser ou à se fendre. Si la bicyclette est déstabilisée ou si elle tombe de son porte-vélos, ne montez pas dessus avant d'avoir effectué un examen approfondi de la fourche pour repérer d'éventuels dommages. Rapportez la fourche à votre revendeur pour inspection ou contactez RockShox en cas de doute de dommages éventuels (reportez-vous à la Liste internationale de distributeurs par pays à la page 17). Une défaillance de bras de fourche ou de patte risque d'entraîner une perte de contrôle de la bicyclette et de provoquer des blessures graves et/ou fatales.
4. Si la fourche perd de l'huile ou si vous pouvez entendre un bruit de trop-plein, descendez immédiatement de la bicyclette et faites inspecter la fourche par votre revendeur ou appelez RockShox. Continuer de rouler avec la fourche dans l'une ou l'autre de ces conditions risquerait d'entraîner une perte de contrôle de la bicyclette et de provoquer des blessures graves et/ou fatales.
5. N'utilisez que des pièces RockShox authentiques. Utiliser des pièces détachées d'occasion ou en rattrapage non RockShox annule la garantie et risque de provoquer une défaillance structurale de la fourche. Une défaillance structurale risque d'entraîner une perte de contrôle de la bicyclette et de provoquer des blessures graves et/ou fatales.

**IMPORTANT : Les fourches RockShox sont conçues pour la randonnée tout-terrain et ne sont pas équipées des réflecteurs nécessaires à l'utilisation sur route. Si la fourche devait être utilisée sur route pour une raison quelconque, votre revendeur devra installer les réflecteurs correspondant aux normes de la Commission de la sécurité des produits de consommation (CPSC) sur les bicyclettes.**

# Instructions pour l'installation

**L EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT QUE VOTRE FOURCHE ROCKSHOX SID SOIT INSTALLÉE CORRECTEMENT PAR UN TECHNICIEN UALIFIÉDISPOSANTDESOUTILSAPPROPRIÉS . LESFOURCHESMALINSTALLÉESSONTEXTRÊMEMENTDANGEREUSESETRISQUENT EPROVOQUERDESBLESSURESGR AVESET/OU FATALES.**

. Retirez la fourche existante et abaissez la bague du jeu de direction de la bicyclette. Mesurez la longueur du tube pivot de fourche par rapport à la longueur du tube pivot RockShox. Il sera peut-être nécessaire de couper le tube pivot RockShox à la longueur voulue. Sur les tubes pivots non filetés (conception Aheadset),assur ez-vous qu'il y a suffisamment de longueur pour pincer cor rectement la potence (reportez-vous aux instructions du fabricant de la potence).N'oubliez pas de mesurer deux fois et de couper une seule fois.

**MPORTANT : N'AJOUTEZ PAS DE FILETAGE AUX TUBESPIVOTS ROCKSHOX. L'AJUSTAGE DE L'ASSEMBLAGETÊTE-TUBEPIVOT SE AIT À LA FABRICATION. IL ESTNÉCESSAIREDEPROCÉDER AU REMPLACEMENTDE L'ASSEMBLAGEPOURCHANGER LA LONGUEUR, E DIAMÈTRE OU LE TYPE DE DIRECTION (FILETÉE OU NON). NE RETIREZ NI NE REMPLACEZ LE TUBE PIVOT, CELA RISQUERAIT 'ENTRAÎNERUNEPERTEDE CONTRÔLEDE LA BICYCLETTEETDEPR OVOQUERDESBLESSURESGR AVESET/OU FATALES.**

. Installez la bague de jeu de direction (diamètre intérieur de 26,4 mm pour des tubes pivots de 1 po, diamètre intérieur de 29,9 mm pour des tubes pivots de 1-1/8 po) fermement contre le haut de la tête de fourche. Installez l'assemblage de fourche sur la bicyclette. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filetages pour bloquer correctement le tube de direction en plac e. Sur les tubes pivots non filetés (conception Aheadset),assurez-vous qu'il y a suffisamment de longueur pour serrer correctement la potence (reportez-vous aux instructions du fabricant). Réglez le jeu de direction afin de ne sentir ni jeu ni frottement (voir Fig. 1).

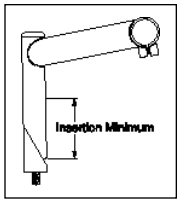


Fig. 1

. Installez les freins selon les instructions du fabricant et réglez les patins de freins correctement. N'utilisez la fourche qu'avec des freins à cantilever montés sur les tiges de fixation existantes.

. Ajustez un câble de frein à l'attache de béquille de la fourche RockShox. Les fourches avec arceau sans arrêt de gaine sont conçues pour des freins en V ou à cantilever hydrauliques. Ne vous servez pas de freins à cantilever autres que ceux conçus spécialement pour fonctionner avec une béquille sans bride. Ne faites pas passer le câble par la potence ou toute autre attache ou tout autre arrêt de câble ! Le câble devrait aller directement du levier de frein à l'attache de béquille de la fourche RockShox et être capable de bouger librement de haut en bas avec le mouvement de la suspension. Il peut être nécessaire d'installer un câble neuf.

**MPORTANT : LA DISTANCEENTRELEHAUTDE LA BRIDEDESUSPENSIONDUCÂBLEDEFREINETLE BASDE LA BUTÉEDEGAINEDE ÂBLE DEBÉQUILLE DOIT ÊTRE D'AU MOINS 12 MM LORSQUE LES FREINS SONT APPLIQUÉS. UN CÂBLE DE FREIN AVANT MAL NSTALLÉ RISQUE D'ENTRAÎNER LA PERTE DE CONTRÔLE DE LA BICYCLETTE ET DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES ET/OU ATALES.**

. Ajustez l'écrou de manette de blocage de la roue avant pour dégager le contre-alésage des pattes. L'écrou de manette de blocage doit être serré après que la roue soit cor rectement assise dans le contre-alésage des pattes. Assurez-vous qu'au moins quatre tours de filetage sont engagés dans l'écrou de manette de blocage quand il est refermé.Orientez le levier de manette de blocage vers l'avant et parallèle au tube inférieur en position fermée.

. N'oubliez pas de tenir compte du dégagement des pneus lorsque vous les choisissez. La largeur maximum des pneus est de 2,2 pouces ou 342 mm de rayon. Assurez-vous de vérifier le rayon lorsque vous changez de pneus. Pour ce faire, retirez la pression d'air des deux bras (selon les instructions des pages suivantes),et comprimez complètement la fourche pour vous assurer qu'il existe au moins 5 mm de dégagement entre le haut du pneu et le bas de la tête. En deçà,le pneu viendra butter contre la tête lorsque les fourches seront complètement comprimées. Les tubes supérieurs doivent toujours être entièrement engagés dans la tête. Les tubes supérieurs, sur les têtes de type à pince, ne doivent pas dépasser de la tête de plus d'1 mm.

# Réglage de la fourche

La fourche SID RockShox peut être ajustée à votre poids, à votre comportement cycliste et au terrain. Nos fourches sont réglées pour le cycliste moyen de 64 à 80 kg, qui passe son temps à explorer toutes sortes de terrains hors route. La fourche SID peut être adaptée à vos besoins spécifiques en modifiant la pression d'air la hauteur de piston,la précharge de ressort négatif et l'ajustement d'amortissement pneumatique.

Lorsque vous réglez la suspension,procédez toujours à un changement à la fois et notez-le. Vos notes vous permettront de savoir quels changements vous avez essayés et de déterminer ceux que vous pouvez avoir envie d'opérer. Demandez à un revendeur ou à des cyclistes de la région ce qui marche bien pour eux. Ces ressources sont généralement les meilleures que vous puissiez trouver, mais n'hésitez pas à appeler RockShox au sujet de vos besoins de réglage particuliers. Vous trouverez une liste de numéros de téléphone à la page 36.

## SÉLECTION DE PRESSION D'AIR (AFFAISSEMENT)

La pression d'air utilisée dans la fourche dépend du poids et du style du cycliste. La plage de pression recommandée se trouve entre 3,7 bar et 5,5 bar (voir table ci-dessous). Les paramètres optimum pour l'affaissement se situent entre 3 et 8 mm du débattement total de fourche. Modifier la pression affecte l'affaissement et la fermeté du mouvement de fourche.

| *POIDS DU CYCLISTE LB. (KG)* | *PRESSION (BAR)* |
|---|---|
| <130 (60 kg) | 3,7 |
| 120 à 150 (55 kg à 68 kg) | 4,4 |
| 140 à 170 (64 kg à 77 kg) | 5,1 |
| 160 à 190 (73 kg à 86 kg) | 5,8 |
| >180 (82 kg) | 6,5 |

Pour mesurer l'affaissement, installez une attache zippée sur le tube supérieur de manière à être à fleur du joint Resi-wiper ;asseyez-vous sur la bicyclette avec votre attirail habituel,puis descendez de la bicyclette et mesurez la longueur du bas de l'attache au haut du Resi-wiper. Cette mesure indiquera le montant d'affaissement. Les cyclistes plus lourds et plus agressifs, par exemple, ont généralement besoin de plus de pression pour garder une hauteur d'assise appropriée tout en autorisant un débattement de fourche plus important à l'impact des bosses. Il n'est pas nécessaire d'avoir la même pression dans chaque bras. Si vous avez une pression inférieure à 4,4 bar dans la fourche et que la fourche semble molle, il se peut que vous ayez

esoin du kit de cartouche d amortissement leger ou bien s il y a une pression de plus de 5,6 bar et que la ourche réagit trop rapidement, il se peut que vous ayez besoin du kit de cartouche d'amortissement upérieur (voir "Équipement facultatif", page 22)

OURMODIFIER LA PRESSION D'AIR DANS LA FOURCHE, PROCÉDEZ AUXÉTAPESSUIVANTES :

. Nettoyez le capuchon supérieur en enlevant boue et débris.
. Retirez la petite vis dans le capuchon supérieur à l'aide d'un petit tournevis à tête Phillips.
. Utilisez la pompe à air RockShox avec un pointeau de ballon de football. Graissez le pointeau avec du Judy Butter.
. Insérez le pointeau avec précaution dans le capuchon supérieur. Pompez la fourche à la pression désirée, en vous assurant de ne pas incliner le pointeau de côté car celui-ci risquerait de casser la valve.
. Inspectez le joint torique, sur la vis, pour voir s'il n'est pas endommagé. Remplacez le cas échéant.
. Retirez le pointeau avec précaution et replacez la vis de capuchon supérieur. Assurez-vous de ne pas trop serrer la vis.

## Ajustement de hauteur du piston

a hauteur du piston peut être ajustée pour modifier la progressivité de la fourche SID. Modifier la hauteur du iston affecte le volume initial d'air dans la chambre de fourche. Par exemple, déplacer le piston vers le haut ccroît la progressivité et la force de débattement du ressort pneumatique.

. Y A ENVIRONCINQ TOURS D'AJUSTEMENT. POURAJUSTER LA HAUTEURDEPISTON, PROCÉDEZ AUXÉTAPESSUIVANTES :

. Déchargez l'air.
. Retirez la vis de capuchon supérieur à l'aide d'un petit tournevis à tête Phillips.
. Retirez le capuchon supérieur à l'aide d'une clé ou douille de 22 mm.
. Utilisez une clé Allen de 8 mm pour déplacer le piston vers le haut (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) ou vers le bas (dans le sens des aiguilles d'une montre). (Fig. 2)
. Inspectez le joint torique, sur le capuchon supérieur, pour voir s'il est endommagé. Remplacez le cas échéant.
. Replacez l'ensemble de capuchon supérieur et repompez l'air dans la fourche.

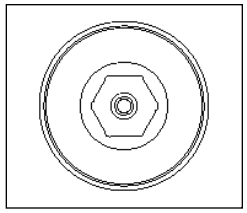


Fig. 2

**MPORTANT : EN TOURNANTDANSLESENSDESAIGUILLES D'UNEMONTREIL FAUT COMPTERLE OMBREDE TOURS À PARTIRDE LA POSITIONINITIALE CARIL N'EXISTE PAS D'ARRÊTMATÉRIEL.**

## Dispositif de réglage d'orifice d'amortissement d'air

e dispositif de réglage d'orifice d'amortissement d'air est situé dans le piston et repose entre la chambre à ir primaire et secondaire. L'orifice sert à restreindre le débit dans la chambre. Lorsque le dispositif de réglage st complètement dégagé, l'air commence à s'écouler dans la chambre secondaire. Ceci produit une assise ouple à des vitesses de fourche plus lentes. Faire tourner le dispositif de réglage dans le sens des aiguilles 'une montre asphyxiera la chambre inférieure et entraînera une assise plus ferme à des vitesses de fourches aibles. Ce dispositif de réglage n'affecte en rien le mouvement de la fourche à haute vitesse.

IL Y A ENVIRON CINQ TOURS ENTRE COMPLETEMENT OUVERT ET COMPLETEMENT FERME. POUR AJUSTER L'ORIFICE, PROCEDEZ AUX ETAPE SUIVANTES :

1. Déchargez l'air.
2. Retirez la vis de capuchon supérieur à l'aide d'un petit tournevis à tête Phillips.
3. Retirez le capuchon supérieur à l'aide d'une clé ou douille de 22 mm.
4. Comprimez la fourche.

**IMPORTANT : IL FAUT COMPTER LE NOMBRE DE TOURS DE LA POSITION COMPLÈTEMENT DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE CARIL N'EXISTE PAS D'ARRÊTMATÉRIEL LORSQUE L'ORIFICE D'AMORTISSEURESTOUVERT.**

5. Utilisez une clé Allen de 2 mm pour faire tourner le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'orifice d'amortisseur.

## Cartouche d'amortissement

L'amortisseur hydraulique est non réglable et non réparable. Les cartouches d'amortissement léger e important sont disponibles en option. Consultez votre concessionnaire ou distributeur (voir "Équipemen facultatif," page 22).

## Caractéristiques de réglage supplémentaires :

### SÉLECTIONNER UNE PRÉCHARGE DE RESSORT NÉGATIF (DÉMONTAGE PARTIEL REQUIS)

Les fourches pneumatiques possèdent une précharge naturellement élevée similaire à celle d'une fourche standard. Plus il y a de précharge intérieurement, moins la fourche se déplace sur de petites bosses. La précharge sur la fourche SID est diminuée en ajustant intérieurement le ressort négatif situé en-dessous du piston sur le côté cartouche (gauche). Pour diminuer la précharge de fourche, déplacer la clé de serrage du ressort négatif vers le bas (voir Fig. 3). Il existe sept positions et chaque position modifie la précharge de quatre livres (c.-à-d., la position la plus haute a la précharge la plus élevée). Pour le maximum de précharge, on peut enlever le ressort négatif complètement. Pour les cyclistes pesant moins de 60kg, ou bien pour diminuer davantage la précharge, un ressort négatif dur facultatif est mis à votre disposition (voir "Équipement facultatif," page 22). Pour retirer ou remplacer le ressort négatif, reportez-vous à la section "Entretien" à la page 30.

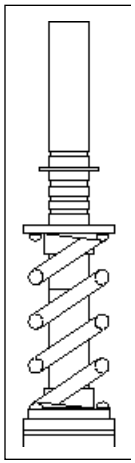


Fig. 3

## Maintenance

Pour maintenir un haut niveau de performance, de sécurité et de longévité, une maintenance périodique est nécessaire. Les fourches RockShox sont conçues pour une maintenance facile, vous permettant de garder la fourche propre, graissée et capable de fonctionner comme au premier jour. N'oubliez pas qu'une maintenance

équente est indispensable lorsque l'on utilise une bicyclette dans des conditions extrêmes. Les outils écessaires et les intervalles recommandés entre chaque maintenance sont indiqués ci-dessous.

**MPORTANT : IL FAUT TOUJOURS DÉCHARGER LA PRESSION DESCHAMBRES À AIR AVANT DEPROCÉDER À TOUTEOPÉRATION DE IAINTENANCESURUNEFOURCHEET TOUJOURSPORTERDES LUNETTESDESÉCURITÉ LORSQUE L'ONTRAVAILLESURDESFOURCHES ROCKSHOX.**

## OUTILS DE MAINTENANCE

Clés hexagonales de 2,5 et 8 mm (longues clés hexagonales de 2 et 8 mm)
Clé anglaise de 8 mm
Pinces pour anneau élastique interne à bout fin
Maillet à tête de plastique
Clé ou clé à douille de 22 mm (hexagonale, de préférence)
Clé à cliquet pour clé à douille
Petit tournevis à lame plate
Extension de douille (200 mm), bout recouvert de sparadrap
Pompe pneumatique RockShox avec valve pour ballon de football
Lunettes de sécurité

## TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE

| | | |
|---|---|---|
| Ensembles de capuchons supérieurs | 35 à 40 in-lb | (3,4 Nm) |
| Tiges de freins | 60 in-lb | (6,8 Nm) |
| Boulons de tige | 50 in-lb | (5,7 Nm) |

## LUBRIFIANTS ET NETTOYANTS :

Dégraisseur

Huile RockShox 15 wt (ou huile de fourche sans additif de gonflement de joints)

Judy Butter ou graisse fortifiée au Téflon de haute qualité

**MPORTANT : POUR UNE MEILLEURE PERFORMANCE, N'UTILISEZ PAS DE GRAISSE À BASE DE LITHIUM. CERTAINES GRAISSES EUVENT DEVENIR GLUANTES, VIRER AU GRIS ET SE PRENDRE EN MASSE LORSQU'ELLES SONT UTILISÉES POUR LUBRIFIER LES AGUES. LORSQUECELA ARRIVE, LEMOUVEMENT DEFOURCHE UNIFORME EST CONSIDÉRABLEMENTLIMITÉET LA PERFORMANCE ONSIDÉRABLEMENTRÉDUITE. SI VOUSUTILISEZDESGRAISSES À BASEDELITHIUM, VÉRIFIEZ LA QUALITÉET L'ÉTAT DE LA GRAISSE CHAQUEINTERVALLE DESERVICEDE 25 HEURESPOUR VOUSASSURERQUE LA GRAISSEEST TOUJOURS PERFORMANTE. EN CAS EDIFFICULTÉS, ESSAYEZUN AUTRE TYPEDE LUBRIFIANT.**

# Programme de maintenance

## AVANT DE MONTER À BICYCLETTE

AVANTDEMONTERSUR VOTREBICYCLETTE, INSPECTEZLESPIÈCESSUIVANTES :

1. La roue avant et la manette de blocage, pour leur bonne installation et leur bon réglage.
2. La fourche, pour tout dommage apparent (tête, béquille, tubes supérieurs, tubes inférieurs et pattes).
3. Câble de frein avant, pour son bon cheminement.
4. Patins de freins avant, pour leur bon contact avec la jante.
5. Levier de frein avant, pour son bon réglage.
6. Jeu de direction, pour son bon fonctionnement et réglage.
7. Fixations (capuchons supérieurs, tiges de freins et boulons de tige) pour leur couple de serrage appropriè (voir tableau ci-dessus)

APRÈSCHAQUE RANDONNÉE, NETTOYEZETSÉCHEZ LA FOURCHE, ENPRENANTSOINDENE PAS LAISSER D'EAU S'INFILTRER AU NIVEAU DUJOINT RESI-WIPER.

## CHAQUE SEMAINE OU APRÈS 8 HEURES DE RANDONNÉE

CHAQUESEMAINE, OUAPRÈS 8 HEURESDE RANDONNÉE, NETTOYEZETHUILEZLESTUBESSUPÉRIEURSETVÉRIFIEZQUELE COUPLEDESERRAGI DESFIXATIONSEST CORRECT. SUIVEZ LA PROCÉDURESUIVANTE :

1. Essuyez les surfaces externes, la zone du joint Resi-wiper et le tube supérieur. Appliquez 2 à 3 gouttes d'huile fortifiée au Téflon sur les tubes supérieurs, au niveau du joint Resi-wiper. (voir Fig. 4)
2. Répétez la procédure sur l'autre bras.

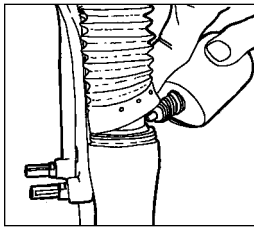


Fig. 4

## CHAQUE MOIS OU APRÈS 25 HEURES DE RANDONNÉE

CHAQUEMOIS, OUAPRÈS 25 HEURESDE RANDONNÉE, NETTOYEZETHUILEZLES BAGUESETLEJOINT RESI-WIPER.

POURNETTOYERETGRAISSERLES BAGUESETLEJOINT RESI-WIPER, SUIVEZ LA PROCÉDURECI-DESSOUS :

1. Installez la bicyclette sur un support, déconnectez le câble du frein avant, et retirez la roue avant. (Il n'est pas nécessaire de retirer les freins.)
2. Déchargez la pression des deux bras de fourche (capuchons pneumatiques).
3. Desserrez partiellement les boulons de tige avec une clé hexagonale de 6 ou 8 mm,donnez un coup ferme avec un maillet sur les boulons pour dégager les tiges du tube inférieur et retirez complètement les boulons (voir Fig. 5). De l'huile provenant du bain à huile ouvert s'écoulera du bas du tube inférieur lorsque vous retirerez les boulons de tige. Utilisez un bac pour récupérer l'huile.

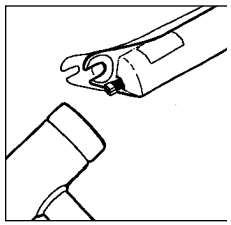


Fig. 5

. Faites glisser l'ensemble monocoque du tube inférieur hors de son logement (voir Fig. 6).

. Nettoyez les tubes supérieurs et inspectez-en l'usure et/ou les dommages (encoches, rayures, ou bosses).

. Nettoyez les parties intérieures des tubes inférieurs, les bagues (deux par bras) et le joint Resi-wiper. Une extension de douille 3/8 po enveloppée dans un chiffon non pelucheux fait très bien l'affaire (voir Fig. 7).

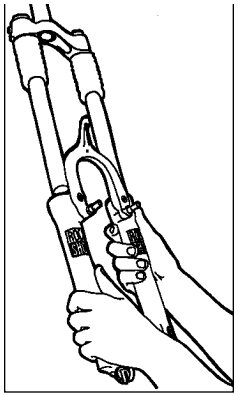


Fig. 6

**MPORTANT : NETTOYEZLES BAGUESINFÉRIEURES, À ENVIRON 150 MM (6 PO) DUHAUT.**

. Appliquez une fine couche de Judy Butter sur la surface des deux bagues supérieures.

**MPORTANT : N'UTILISEZ PAS DE GRAISSE À BASE DE LITHIUM. CELA PROVOQUERAIT UNE ÉACTION AVECLEREVÊTEMENTDES BAGUES.**

. Appliquez de l'huile de fourche RockShox sur les tubes supérieurs.

. Remplissez les tubes inférieurs avec 10 cc d'huile de fourche RockShox 15 wt entre le joint Resi-wiper et les tubes supérieurs.

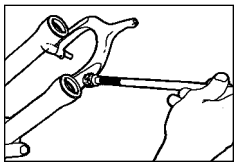


Fig. 7

0. Remontez l'ensemble monocoque de tube inférieur sur les tubes supérieurs, en engageant soigneusement le bord supérieur du joint Resi-wiper sur les tubes supérieurs, puis en balançant doucement l'ensemble monocoque inférieur pour engager les bagues inférieures sur les tubes supérieurs. Lorsque l'ensemble est convenablement installé,on peut voir la cartouche et le filetage de la tige neutre par les trous des tubes inférieurs.

1. Replacez les boulons de tige, appliquez du Loc-tite bleu sur les boulons en acier. Utilisez une clé hexagonale de 6 ou 8 mm pour serrer les boulons de tige à 6,8 Nm (60 in-lb).

**MPORTANT : IL EST TRÈS FACILE DE TROP SERRER CE BOULON AVEC UNE CLÉ HEXAGONALE DE 8 MM. UTILISEZ UNE CLÉ YNAMOMÉTRIQUE.**

2.Répétez la procédure sur l'autre bras.

# Entretien

a section suivante contient des procédures d'entretien détaillées pour chaque composant de la fourche SID.

**EMARQUE : A CHAQUE FOIS QU'UN JOINT TORIQUE EST ENLEVÉ, IL DEVRAIT ÊTRE REMPLACÉ. NÉANMOINS, UNE DÉPOSE, UN ETTOYAGE, UNGRAISSAGEETUNEINSTALLATIONSOIGNÉSDESJOINTS TORIQUESPEUVENT, DANSCERTAINS CAS, PERMETTRELEUR ÉUTILISATION.**

**MPORTANT : BIENQUE LA FOURCHE SID AITÉTÉ FABRIQUÉE AVECUNDISPOSITIFDESÉCURITÉVISANT À EMPÊCHER LA DÉCHARGE CCIDENTELLEDE LA TIGENEUTREETDE LA CARTOUCHE, ILESTRECOMMANDÉDE TOUJOURSDÉCHARGER L'AIRDANS LA FOURCHE VANTDEPROCÉDER À TOUTEOPÉRATIONDEMAINTENANCE . DÉCHARGEZ LA PRESSIONDESDEUXRESSORTS PNEUMATIQUES PAR E CAPUCHONSUPÉRIEUR À L'AIDEDE LA POMPE ROCKSHOX.**

## Entretien du capuchon supérieur et remplacement des joints toriques et du bouchon de valve (Fig. 8)

1. Nettoyez la boue et les débris du capuchon supérieur.
2. Retirez la vis du capuchon supérieur avec un petit tournevis à tête Phillips.
3. Retirez le capuchon supérieur à l'aide d'une clé ou d'une douille 22 mm.
4. Inspectez le joint torique pour usure ou détérioration. Remplacez le joint torique s'il est endommagé.
5. Graissez le capuchon supérieur, le joint torique et les filetages avec du Judy Butter.
6. Le bouchon de la valve peut également avoir besoin d'être remplacé périodiquement pour cause d'usure.
7. Insérez avec précaution un nouveau bouchon de valve graissé dans le contre-alésage propre du capuchon supérieur.

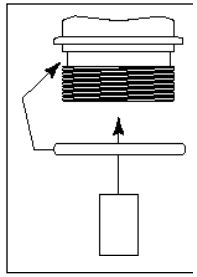


Fig. 8

## Dépose de la cartouche et de la tige neutre

A l'aide d'une pince pour anneau élastique, retirez la clé de serrage du bas des tubes supérieurs. Avec précaution,faites glisser l'ensemble de cartouche et piston hors du bras droit et l'ensemble de tige neutre et piston hors du bras gauche.

## Dépose et installation du piston pneumatique (Fig. 9)

POURRETIRERLEPISTONPNEUMATIQUEETREMPLACERLESJOINTS TORIQUES :

1. Abaissez le piston pneumatique en le faisant tourner jusqu'à ce qu'il soit à environ deux tours du bas. Notez que la tige a un cran sur son extrémité.
2. A l'aide d'un petit tournevis à lame plate, soulevez avec précaution la clé de serrage du piston hors de la cannelure. ***Ne retirez pas la clé de serrage de la tige.***
3. Retirez le piston pneumatique en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Inspectez le joint torique de tige, le joint torique de piston et l'anneau coulissant sur le piston. Remplacez le cas échéant.
5. Graissez le piston avec du Judy Butter.
6. Avec précaution,faites glisser le petit joint torique sur le piston par-dessus le filetage. ne forcez pas le joint torique car il risquerait d'être endommagé sur le filetage. Faites glisser le grand joint torique sur le piston du bas du piston.
7. Ensuite, avec précaution,faites glisser l'anneau coulissant sur le piston du haut du piston.ne tirez pas de trop sur l'anneau coulissant.

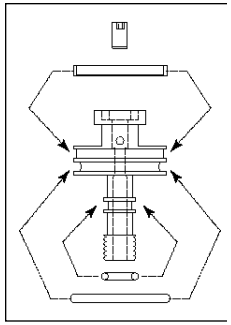


Fig. 9

OURINSTALLERLEPISTONPNEUMATIQUE :

- Installez le piston pneumatique sur la tige en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit à environ deux tours du bas. Prenez soin de ne pas déchirer le joint torique lorsqu'il passe sur le cran de la tige.
- A l'aide d'un petit tournevis à lame plate, enfoncez délicatement la clé de serrage du piston entre la tige du piston et la tige de l'amortisseur. Faites tourner le piston dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour vous assurer que la clé de serrage est correctement installée.

## Dépose et remplacement du ressort négatif (Fig. 10)

E RESSORT NÉGATIFSETROUVEUNIQUEMENTSURLECÔTÉ CARTOUCHE.

- Retirez la clé de serrage du ressort négatif avec des pinces. Faites glisser le ressort négatif hors de la tige. Inspectez pour usure ou détérioration et remplacez le cas échéant.
- Pour remonter le ressort négatif, graissez la tige de l'amortisseur avec du Judy Butter. Ensuite, graissez le ressort négatif.
- Faites glisser le ressort négatif sur la tige. Poussez la tige d'amortisseur complètement vers le haut.
- Installez la clé de serrage de ressort négatif dans la cannelure désirée.

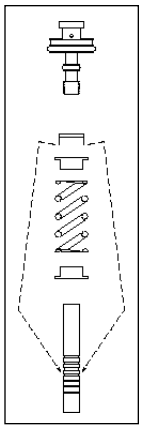


Fig. 10

## Inspection des tubes supérieurs

### INSTALLATION DU PISTON PNEUMATIQUE ET DU RESSORT NÉGATIF

nspectez visuellement les tubes supérieurs pour contrôler usure ou détérioration,à l'intérieur et à l'extérieur. es tubes supérieurs devraient être exempts de rayures ou d'éraflures à l'emplacement de l'ensemble de iston. Rayures et éraflures peuvent provoquer des voies de fuite dans la fourche l'empêchant ainsi de naintenir la pression. En présence de rayures ou d'éraflures, il faut remplacer l'ensemble de tube supérieur.

### MONTAGE DE LA FOURCHE

**MPORTANT : N'ENDOMMAGEZ PASLESJOINT S TORIQUES CARCECIPR OVOQUERAITUNE FUITEDE LA FOURCHE.**

- Enduisez l'intérieur du tube supérieur avec de l'huile de fourche 15 wt R ockShox.
- Graissez les pistons avec du Judy Butter.
- Faites glisser l'ensemble car touche/tige neutre et piston dans chaque bras de fourche. La cartouche devrait être dans le bras droit. Assurez-vous que le joint d'arrêt de la cartouche est correctement installé.

**MPORTANT : NE RAYEZ PAS LESTUBESSUPÉRIEURS LORSDU MONTAGE DECES ENSEMBLES. NE FORCEZ PASLESPISTONSDANS ESTUBESSUPÉRIEURS . SI CEUX-CISE COINCENT, RETIREZ-LESDÉLICATEMENTETESSAYEZDENOUVEA U.**

- Installez dans les tubes inférieurs l'anneau élastique qui maintient la tige neutre et la cartouche en place, côté fin vers l'extérieur.

5. Versez 5 cc d huile de fourche 15 wt RockShox dans le haut des tubes supérieurs.
6. Installez les capuchons supérieurs dans les tubes supérieurs. Assurez-vous que les joints toriques sont correctement installés lors du montage. Serrez les capuchons supérieurs à 35 ou 40 in-lb (3,4Nm).
7. Versez environ 5 cc d'huile de fourche 15 wt RockShox dans chaque bras des tubes inférieurs. Faites-la tourner de manière à couvrir uniformément toutes les bagues. Faites glisser les tubes inférieurs sur les tubes supérieurs. La fourche étant la tête en bas, versez 15 cc supplémentaires d'huile dans chaque bras par les trous de boulons inférieurs. Installez les tubes inférieurs sur les tiges.
8. Montez les boulons de 8 mm. Serrez les boulons de tige à 50 in-lb (6,8Nm).
9. Remplissez les tubes inférieurs avec 10 cc d'huile de fourche R ockShox 15 wt entre le joint Resi-wiper et les tubes supérieurs.
10. Remontez l'ensemble monocoque de tube inférieur sur les tubes supérieurs, en engageant soigneusement le bord supérieur du joint Resi-wiper sur les tubes supérieurs, puis en balançant doucement l'ensemble monocoque inférieur pour engager les bagues inférieures sur les tubes supérieurs. Lorsque l'ensemble est convenablement installé,on peut voir la cartouche et le filetage de la tige neutre par les trous des tubes inférieurs.
11. Replacez les boulons de tige, appliquez du Loc-tite bleu sur les boulons en acier. Utilisez une clé hexagonale de 6 ou 8 mm pour ser rer les boulons de tige à 6,8 Nm (60 in-lb).

**IMPORTANT : IL EST TRÈS FACILE DE TROP SERRER CE BOULON AVEC UNE CLÉ HEXAGONALE DE 8 MM. UTILISEZ UNE CLI DYNAMOMÉTRIQUE.**

12. Répétez la procédure sur l'autre bras.

## Cartouche

Cette car touche ne requiert aucun entretien. Elle est conçue comme une unité hermétique ne comprenan aucune pièce réparable à l'intérieur. En cas de défaillance de cartouche, celle-ci serait remplacée par RockSho conformément à la Garantie RockShox figurant à la page 36. Pour recevoir une cartouche de rechange, il suffi de contacter votre distributeur RockShox local ou d'appeler RockShox directement (reportez-vous à la sectior "Réparation sous garantie",à la page 36 pour y trouver le numéro de téléphone).

## Remplacement des bagues

Les bagues de haute qualité à l'intérieur des fourches RockShox sont conçues pour résister à de nombreu mois d'utilisation intense. Des soufflets de protection,une fourche propre, et un graissage opportun sont le clés des meilleures performances et de la longévité des bagues. Cependant, comme toute pièce en mouvement, les bagues vont s'user à la longue et devoir être remplacées. L'amplification du mouvement des tubes supérieurs dans les tubes inférieurs (semblable à un jeu de direction mal serré) et/ou une réaction lente même juste après un graissage, sont les signes qu'il faut retirer et remplacer les bagues.

**IMPORTANT : LE REMPLACEMENTDES BAGUESNÉCESSITE LESOUTILSSPÉCIAUX ROCKSHOX. NOUSRECOMMANDONSQUECE NIVEAU D'ENTRETIENSOITEFFECTUÉ PAR DESREVENDEURSDECYCLESOUDESMÉCANICIENSQUALIFIÉS , CONNAISSANTBIENNOS PRODUITS ETCETTEPROCÉDURE.**

## Glossaire des termes

***Débattement -*** La condition lorsque le débattement de suspension a été complètement utilisé.

***Mouvement de compression -*** Le mouvement "ascendant" d'une fourche qui se déplace en réponse à un impact de bosse.

***Force d'amortissement -*** La force requise pour déplacer un amortisseur (huile générale) à n'importe quelle vitesse.

***Forgé -*** Un processus de formage de métal qui optimise la structure du matériau en utilisant de très grandes forces agissant sur un moule de matrice dans lequel le matériau à former est placé.

***Géométrie -*** Terme descriptif relatif aux longueurs et aux angles utilisés dans la conception d'une bicyclette.

***Angle de tête -*** Angle contre lequel s'appuie l'axe de direction de la verticale.

***Bain d'huile -*** Système de réservoir d'huile utilisé pour lubrifier l'intérieur de la fourche.

***Monocoque -*** Un assemblage de bras inférieur unique, autoporteur avec les bras inférieurs de fourche et la béquille de fourche moulés d'une seule pièce.

***Précharge -*** Le montant de compression (soit en livres soit en pouces) d'un ressort lorsqu'il est adapté sur un amortisseur détendu.

***Rebond -*** L'extension ou la direction de retour de l'amortisseur ou du système de suspension.

***Affaissement -*** Compression de la suspension provoquée par le poids du cycliste.

***Tension de ressort -*** Le montant de force requis pour infléchir un ressort d'une certaine distance.

***Tonique -*** Épaisseur de paroi variable d'un tube. Une conception pour optimiser le placement de matériau, permettant ainsi la plus efficace des conceptions en rapport avec les charges.

***Position haute -*** La position de la fourche en haut de sa course, ou lorsque la fourche est complètement étendue. L'action d'extension complète de la fourche.

## Suivez le code NORBA

Je laisserai la priorité à tous les autres sportifs non motorisés.

Je ferai attention en dépassant une autre personne et fairai connaître ma présence longtemps à l'avance.

Je maintiendrai le contrôle de ma vitesse à tout moment.

Je resterai sur les pistes réservées.

Je ne dérangerai ni la faune ni le bétail.

Je ne polluerai pas.

Je respecterai la propriété publique et privée.

Je serai toujours autonome.

Je ne voyagerai pas seul lors de randonnées dans des endroits isolés.

J'observerai la pratique d'un cyclisme à impact minimum.

Je porterai toujours un casque à bicyclette.

# Garantie

:OCKSHOX, INC. GARANTITSESFOURCHES CONTRE TOUSDÉFAUTS DEMAIN D'OEUVREOUDEMATIÈRESPREMIÈRESPOURUNEDURÉE D'UNAN COMPTERDE LA DATE D'ACHAT. TOUTE FOURCHE ROCKSHOX RETOURNÉE À L'USINE ET COMPORTANT DESDÉFAUTS DEMAIN-D'OEUVRE OU EMATIÈREPREMIÈRESER A REMPLACÉEOURÉPARÉE, SELON LA DÉCISIONDE ROCKSHOX, INC. CETTEGARANTIE CONSTITUE L'UNIQUERECOURS. :OCKSHOX NEPEUTÊTRETENURESPONSABLEDESDOMMAGESENCOURUS DE FAÇONDIRECTE, SPÉCIALEOU CONSÉCUTIVE.

ETTE GARANTIE NE COUVRE PASLES FOURCHESQUI N'ONT PAS ÉTÉINSTALLÉESET AJUSTÉES CORRECTEMENT, SELON LES INSTRUCTIONS DE :OCKSHOX. CETTEGARANTIENE COUVRE PASLESFOURCHESSOUMISES À UNMAUVAISUSAGE, OUDONTLENUMÉR O DESÉRIE A ÉTÉMODIFIÉ, NDOMMAGÉOUEFFACÉ. LESDOMMAGES À LA PEINTUREOULESMODIFIC ATIONSSONTEXCLUS. UNEPREUVE D'ACHAT ESTEXIGÉE.

## RÉPARATION SOUS GARANTIE

I VOTREFOURCHENÉCESSITEUNSERVICE COUVERT PAR LA GARANTIE, RAPPORTEZ-LA À VOTREREVENDEUR. LESREVENDEURSOPÉRANTSUR ESOLAMÉRICAINDOIVENT CONTACTER ROCKSHOX POUR OBTENIRUNNUMÉR O D'AUTORISATIONDERENVOI (N°RA) AVANTDERENV OYER EPRODUIT. LESPRODUITS RENVOYÉSPOURINSPECTIONDOIVENTÊTREEXPÉDIÉSENPOR T PAYÉ À :

RockShox, Inc. 408.433.5815

2713 N. First Street Télécopie 408.953.7569

San Jose, CA 95131 Assistance technique en appel gratuit aux États-Unis : 800.694.0668

N DEHORSDES ÉTATS-UNIS, CONTACTEZ VOTREREVENDEUROUDISTRIBUTEUR LOCAL.

# Prüfliste für regelmäßige Wartung auf einen Blick

Prüfen Sie folgendes bei jeder regelmäßigen Wartung. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 47.

| *Vor jeder Fahrt (prüfen)* | *Nach acht Stunden Fahren* | *Nach fünfundzwanzig Stunden Fahren* |
|---|---|---|
| Vorderrad | Obere Rohre reinigen | Luftfeder auf richtigen Druck prüfen |
| Schnellspanner reinigen und schmieren | Obere Rohre ölen | Buchsen und Resi-Wischerdichtung |
| Auf Schäden prüfen | Gabelkopf- und Gabelbrückenschrauben prüfen | Obere Rohre reinigen und auf Schäden prüfen |
| Bremszugführung | Bremshalterungen prüfen | |
| Bremsklötze | | |
| Bremshebel | | |
| Steuersatz | | |
| Verschlußkappen | | |

**WICHTIG: ZUR AUFRECHTERHALTUNG DER HOHEN LEISTUNG, SICHERHEIT UND LANGEN NUTZUNGSDAUER IST REGELMÄßIGE WARTUNGERFORDERLICH. FÜHREN SIEDIE WARTUNGÖFTERDURCH, WENN SIEUNTEREXTREMEN BEDINGUNGEN FAHREN.**

## Inhaltsverzeichnis


Einführung ..... 39

Merkmale ..... 40

Sicherheitsinformationen ..... 41

Einbau ..... 42

Einstellung ..... 43

Wartung ..... 46

Service (Überholen der Gabel) ..... 49

Montageanweisungen für anschraubbares Bremszug-Befestigungsteil ..... 52

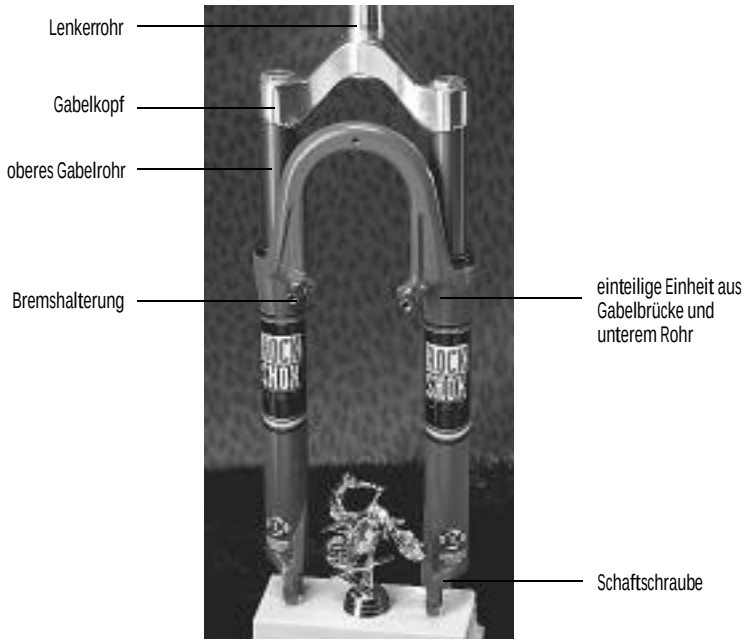
Glossar der Begriffe ..... 53

Garantie ..... 54

Explosionsdarstellung ..... 16

Liste der internationalen Vertragshändler ..... 17


Herzlichen Glückwunsch! Sie haben eine Mountainbike-Federung der Spitzenklasse erworben. Gabeln von RockShox bestehen aus leichten, hochfesten Materialien und kombinieren hohe Leistung mit Pflegefreundlichkeit. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über die sichere Installation, Verwendung und Pflege Ihrer neuen Gabel. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, und befolgen Sie unsere Empfehlungen, um Ihr Mountainbike problemfrei zu fahren.



# Merkmale der SID

Ultraleichte Ausführung

Einteilige untere Rohreinheit

Neue, einstellbare Doppelkammer-Luftfeder, einfach für verschiedene Fahrer einstellbar

Luftdruck von 3,7 bar bis 6,5 bar für unterschiedliche Fahrergewichte und Fahrstile

Einstellbare Kolbenhöhe zum Ändern der Federkonstanten und Einfederungsprogressivität

Einstellbare Luftdosieröffnung zum Ändern der Empfindlichkeit bei langsamer Gabelbewegung

Einstellbare Negativfeder zum Ändern der Gabelvorspannung

Nicht einstellbare, abgeschlossene Hydraulikpatrone

Obere Rohre aus ultraleichtem, konifiziertem Easton-Aluminium mit 28 mm Durchmesser

Gabelkopf geschmiedet aus supersteifem, leichtem Aluminium

Aluminium-Verschlußkappe mit Fußball-Nadelventil zum Erhöhen des Drucks in der Gabel

Ölbad-Schmiersystem

## Standardzubehör (Lieferumfang der SID)

Weiche Negativfeder

60 mm Hydraulikpatrone mit mittlerer Dämpfung

Judy-Butter

Luftpumpe

## Sonderzubehör

60 mm Patronensätze

- Geringe Dämpfung (45 - 64 kg/100 -140 lbs.)
- Mittlere Dämpfung (64 - 82 kg/140 - 180 lbs.) - Standard
- Starke Dämpfung (82 - 100 kg/180 - 220 lbs.)

Satz für harte Negativfeder

Gabelbalg-Satz

O-Ring-Wartungssatz

# Vorgesehene Verwendung

SID von RockShox ist als ultraleichte Hochleistungsgabel für Cross-Country-Fahren vorgesehen. Sie ist nicht als Spezialgabel für Downhill-Rennen gedacht.

# Sicherheitsinformationen

**Fahrradfahrenist mit Gefahrenverbunden. Wenn das Fahrradnicht einwandfrei gewartet und in einem guten Betriebszustand erhalten wird, erhöht sich das Gefahrenrisiko. Gefahrenkönnen auch hervorgerufen werden wenn diese Anleitung nicht gelesen wird. Lesen Sie daher unbedingt diese Anleitung.**

1. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren ,daß die Bremsen ordnungsgemäß angebracht und eingestellt sind. Wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren, kann der Fahrer schwere und/oder tödliche Verletzungen erleiden.
2. Diese Gabel ist nur für Verwendung mit Cantileverbremsen, die an den vorhandenen Halterungen angebracht sind, vorgesehen und zugelassen. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremszugbefestigung sind für V-Bremsen oder hydraulische Cantileverbremsen vorgesehen. Für eine Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantileverbremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Seilzughülle darf nicht durch den Vorbau oder andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist. Es dürfen keine am äußeren unteren Rohr angebrachte Scheibenbremsen verwendet werden. Die unteren Rohre sind nicht für die Belastungen ausgelegt, die durch solche Bremsen entstehen, und die Gabel kann brechen, wenn andere Bremsen und Vorrichtungen als eine Cantileverbremse an der Gabel angebracht wird. Defekte können zum Verlust der Kontrolle über das Fahrrad mit schweren und/oder tödlichen Verletzungen als mögliche Folge führen.
3. Wenn das Fahrrad an den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an eine Trägervorrichtung befestigt wird, darf das Fahrrad nicht zu einer Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während sich die Ausfallenden in der Trägervorrichtung befinden, können die Gabelbeine brechen. Das Vorderrad muß sicher mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines Fahrradträgers, in dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muß auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden, wodurch sie brechen oder reißen können. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus der Trägervorrichtung fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft wurde. Falls ein Schaden befürchtet wird, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich an RockShox (siehe die Liste der internationalen Vertragshändler nach Ländern auf Seite 17). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können zum Verlust der Kontrolle über das Fahrrad mit schweren und/oder tödlichen Verletzungen als mögliche Folge führen.
4. Sollten jemals Öl aus der Gabel lecken oder Geräusche auftreten, die auf Durchschlagen nach oben hinweisen, dürfen Sie das Fahrrad nicht mehr fahren. Lassen Sie die Gabel in diesem Fall von Ihrem Fachhändler überprüfen oder wenden Sie sich an RockShox. Fahren des Fahrrads, während die Gabel diese Mängel aufweist, kann zum Verlust der Kontrolle über das Fahrrad mit schweren und/oder tödlichen Verletzungen als mögliche Folge führen.
5. Verwenden Sie immer Originalteile von RockShox. Durch die Verwendung von anderen Teilen, die nicht

von RockShox stammen,wird die Garantie ungültig, außerdem können dadurch Defekte der Gabel verursacht werden. Defekte können zum Verlust der Kontrolle über das Fahrrad mit schweren und/oder tödlichen Verletzungen als mögliche Folge führen.

**Wichtig: Gabeln von RockShox sind für Offroad-Wettbewerbe vorgesehen und verfügen nicht über die vorgeschriebenen Reflektoren zum Fahren auf öffentlichen Straßen. Wenn die Möglichkeit besteht, daß die Gabeln auf öffentlichen Straßen verwendet werden, sollte der Händler die vorgeschriebenen Reflektoren anbringen, umdieentsprechenden Vorschriftenzuerfüllen.**

# Einbauanleitung

**Es ist vongrößter Wichtigkeit, daßdie Gabel von RockShox vorschriftsmäßig voneinemqualifizierten Techniker mitden richtigen Werkzeugenangebrachtwird. Falsch angebrachte Gabeln stellen einebeträchtliche Gefahr dar undkönnenzuschwerenund /odertödlichen Verletzungenführen.**

1. Entfernen Sie die vorhandene Gabel und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Fahrrad. Vergleichen Sie die Länge des Gabelschafts der alten Gabel mit der der SID-Gabel. Es kann erforderlich sein,den Gabelschaft der RockShox-Gabel auf die richtige Länge zu schneiden. Bei Lenkern ohne Gewinde (Aheadset-Ausführung) muß sichergestellt werden,daß eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe die Anweisungen des Herstellers des Vorbaus). Messen Sie zweimal,um dann richtig zu schneiden.

**Wichtig: In RockShox-Gabelschäftedürfenkeine Gewindegeschnittenwerden. Die Einheit aus Gabelschaftund Gabelkopfisteine Einmal-Preßpassung. Die Einheitmuß ausgewechselt werden, umdie Länge, den Durchmesser der die Steuersatzart (mit oder ohne Gewinde) zu ändern. Das Lenkerrohr darf nicht entfernt oder ausgetauschtwerden, weildieszum Verlustder Kontrolleüber das Fahrradmitschwerenund /odertödlichen Verletzungenalsmögliche Folgeführen kann.**

2. Pressen Sie den Steuersatz-Lagerkonus (26,4 mm Innendurchmesser für 25,4 mm (1 Zoll) Gabelschäfte, 29,9 mm Innendurchmesser für 28,6 mm (1 1/8 Zoll) Gabelschäfte) fest auf die Oberseite des Gabelkopfes an. Bringen Sie dann die Gabeleinheit an das Fahrrad an. Vergewissern Sie sich,daß ausreichende Gewindedrehungen zum einwandfreien Anziehen des Steuersatzes vorhanden sind. Bei Lenkern ohne Gewinde (Aheadset-Ausführung) muß sichergestellt werden,daß eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe die Anweisungen des Herstellers des Vorbaus). Stellen Sie den Steuersatz so ein,daß kein Spiel oder Widerstand fühlbar ist. (Siehe Abb. 1.)

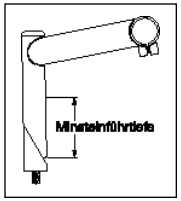


Fig. 1

3. Bringen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers an,und stellen Sie die Bremsklötze richtig ein. Die Gabel darf nur zusammen mit Cantileverbremsen verwendet werden,die an den vorhandenen Halterungen angebracht sind.
4. Bringen Sie den Bremszug an die Halterung an der RockShox-Gabelbrücke an. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremszugbefestigung sind für V-Bremsen oder hydraulische Cantileverbremsen vorgesehen.Für eine Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantileverbremsen verwendet werden,die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Bremszug darf nicht durch den Vorbau oder andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden! Der Bremszug muß direkt vom Bremshebel zur Halterung an der RockShox-Gabelbrücke verlaufen und muß imstande sein,sich ungehindert mit der Federungsbewegung nach oben und unten zu bewegen. Es kann erforderlich sein, einen neuen Bremszug einzubauen.

**Wichtig: Der Abstand von der Oberseite der Bremszughalterung zur Unterseite des Bremszughüllen-Befestigungspunkts ander Strebemußmindestens 12 mmbetragen, wenndie Bremsenbetätigtsind. Ein falsch angebrachter Vorderbremszug kann zum Verlust der Kontrolle über das Fahrrad mit schweren und/oder tödlichen Verletzungenalsmögliche Folgeführen.**

5. Stellen Sie den Vorderrad-Schnellspanner so ein,daß er die Senkungen der Ausfallenden nicht berührt. Die Schnellspannermutter muß angezogen werden,nachdem das Rad richtig in den Senkungen der Ausfallenden sitzt. Die Schnellspannermutter muß im angezogenen Zustand mindestens vier Gewindedrehungen aufgeschraubt sein. Richten Sie den Schnellspannerhebel im verriegelten Zustand vor dem und parallel zum unteren Rohr aus.
6. Bei der Wahl der Reifen muß der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Die maximale Reifengröße ist 2,2 Zoll (56 mm) in der Breite und 342 mm im Radius. Bei der Wahl der Reifen muß dieser Radius unbedingt beachtet werden. Entfernen Sie dafür den Luftdruck aus beiden Gabelbeinen (nach den Anweisungen auf den folgenden Seiten),und drücken Sie die Gabel vollständig zusammen. Dann muß zwischen der Oberseite des Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 5 mm bleiben. Wenn dieser Abstand unterschritten wird, berührt der Reifen den Gabelkopf, wenn die Gabel vollständig zusammengedrückt wird. Die oberen Rohre müssen immer vollständig im Gabelkopf sitzen. Bei festklemmbaren Gabelköpfen dürfen die oberen Rohre nicht mehr als 1 mm über den Gabelkopf hervorstehen.

# Einstellen der Gabel

Die SID von RockShox kann auf das Gewicht des Fahrers, seinen Fahrstil und das Gelände abgestimmt werden. Unsere Gabeln sind für Cross-Country-Fahrer mit einem Gewicht von 64 bis 80 kg eingestellt. Sie können die SID an Ihre Erfordernisse anpassen, indem Sie den Luftdruck, die Kolbenhöhe, die Vorspannung der Negativfeder und die Luftdämpfung ändern.

Beim Abstimmen der Federung sollte immer nur jeweils eine Änderung vorgenommen und gleichzeitig notiert werden. Notizen halten Sie immer darüber auf dem Laufenden, welche Änderungen bereits ausprobiert wurden und welche als nächste versucht werden sollten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler und/oder bei anderen Fahrern, welche Einstellungen sich bewährt haben.Hier erhalten Sie in den meisten Fällen die besten Informationen,aber bei besonderen Abstimmerfordernissen versuchen wir gerne zu helfen. Eine Liste mit Telefonnummern finden Sie auf Seite 54.

## EINSTELLEN DES LUFTDRUCKS (NACHGIEBIGKEIT)

Der Luftdruck in der Gabel sollte je nach Körpergewicht und Fahrstil gewählt werden. Der empfohlene Druckbereich beträgt 3,7 bar bis 5,5 bar (siehe die nachstehende Tabelle). Die optimale Einstellung der Nachgiebigkeit liegt zwischen 3 und 8 mm Gesamtfederweg. Durch Ändern des Drucks werden die Nachgiebigkeit und die Festigkeit der Gabelbewegung verändert.

| FAHRERGEWICHT LB. (KG) | DRUCK (BAR) |
|---|---|
| <130 (60 kg) | 3,7 |
| 120 bis 150 (55 kg bis 68 kg) | 4,4 |
| 140 bis 170 (64 kg bis 77 kg) | 5,1 |
| 160 bis 190 (73 kg bis 86 kg) | 5,8 |
| >180 (82 kg) | 6,5 |

um Messen der Nachgiebigkeit binden Sie einen Kabelbinder um das obere Rohr, so daß er gegen die Resi-Vischerdichtung liegt, und setzen Sie sich mit Ihrer normalen Fahrbekleidung auf das Fahrrad. Steigen Sie lann wieder ab, und messen Sie den Abstand von der Unterseite des Kabelbinders bis zur Oberseite des Vischers. Diese Messung gibt den Betrag der Nachgiebigkeit an. Beispielsweise benötigen schwerere, ffensivere Fahrer mehr Druck zur Aufrechterhaltung der richtigen Höhe und zur Ausnutzung von mehr ederweg der Gabel bei Stößen. Es ist nicht erforderlich, daß der Druck in beiden Gabelbeinen gleich ist. Wenn ich die Gabel bei weniger als 4,4 bar Druck träge anfühlt, benötigen Sie eventuell den Patronensatz mit eringer Dämpfung, und wenn die Gabel bei mehr als 5,8 bar Druck zu schnell anspricht, benötigen Sie ventuell den Patronensatz mit hoher Dämpfung (siehe "Sonderzubehör" auf Seite 40).

iehen Siewiefolgt vor, umden Luftdruckinder Gabelzuändern:

. Reinigen Sie die Verschlußkappe.
. Entfernen Sie die kleine Schraube in der Verschlußkappe mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher.
. Verwenden Sie die RockShox-Luftpumpe mit einer Fußballnadel. Fetten Sie die Nadel mit Judy-Butter ein.
. Führen Sie die Nadel vorsichtig durch die Verschlußkappe ein. Pumpen Sie die Gabel bis zum gewünschten Druck auf. Achten Sie darauf, die Nadel nicht zur Seite zu neigen, weil die Nadel dadurch vom Ventil abbrechen kann.
. Prüfen Sie den O-Ring der Schraube auf Schäden. Ersetzen Sie ihn, falls erforderlich.
. Ziehen Sie die Nadel vorsichtig heraus, und drehen Sie die Schraube der Verschlußkappe wieder ein. Achten Sie darauf, die Schraube nicht zu fest anzuziehen.

## Einstellen der Kolbenhöhe

ie Höhe des Kolbens kann eingestellt werden, um die Progressivität der SID-Gabel zu ändern. Durch 'erstellen der Kolbenhöhe wird das Anfangsvolumen der Luft in der Gabelkammer geändert. Wenn der :olben nach oben versetzt wird, werden die Progressivität und die Einfederungskraft der Luftfeder erhöht.

ürdie Einstellungsindet wa fünf Drehungenverfügbar. Gehen Siewiefolgt vor, umdie Kolbenhöhezuändern:

. Lassen Sie die Luft ab.
. Entfernen Sie die Schraube der Verschlußkappe mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Entfernen Sie die Verschlußkappe mit einem 22 mm Maul- oder Steckschlüssel.
4. Versetzen Sie den Kolben mit einem 8 mm Inbus-Schlüssel nach oben (entgegen dem Uhrzeigersinn) oder nach unten (im Uhrzeigersinn). (Abb. 2)
5. Prüfen Sie den O-Ring der Verschlußkappe auf Schäden. Ersetzen Sie ihn, falls erforderlich.
6. Bringen Sie die Verschlußkappe wieder an, und pumpen Sie wieder Luft in die Gabel.

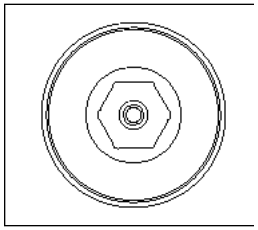


Fig. 2

**Wichtig: Bitte zählen sie mit, wie viele Drehungen Sie durchführen – esgibt keinen Anschlag.**

## Einsteller für Luftdämpfungsdosieröffnung

Der Einsteller für die Luftdämpfungsdosieröffnung befindet sich im Kolben zwischen der Primär- und de Sekundärluftkammer. Die Dosieröffnung begrenzt den Luftstrom in die Kammer. Wenn der Einsteller gan herausgedreht ist, strömt Luft in die Sekundärkammer. Dies ergibt ein elastisches Fahrverhalten be langsameren Gabelbewegungen. Durch Drehen des Einstellers im Uhrzeigersinn wird der Luftstrom in die untere Kammer gedrosselt, wodurch das Fahren bei langsamen Gabelbewegungen härter wird. Diese Einsteller hat keinen Einfluß auf die schnellen Gabelbewegungen.

Zwischen vollständig geöffnetund vollständig geschlossenliegenet wa fünf Drehungen. Gehen Siewie folgt vor, umdie Dosieröffnungeinzustellen:

1. Lassen Sie die Luft ab.
2. Entfernen Sie die Schraube der Verschlußkappe mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Entfernen Sie die Verschlußkappe mit einem 22 mm Maul- oder Steckschlüssel.
4. Drücken Sie die Gabel zusammen.

**Wichtig: Siemüssendie Anzahlder Drehungen vonder Positionganzim Uhrzeigersinnmitzählen, dabeioffenef Dosieröffnungkein physikalischer Anschlag vorhandenist.**

5. Drehen Sie den Einsteller mit einem langen 2 mm Inbusschlüssel zum Schließen der Dosieröffnung im Uhrzeigersinn und zum Öffnen entgegen dem Uhrzeigersinn.

## Dämpferpatrone

Der hydraulische Dämpfer ist nicht einstellbar und nicht reparierbar. Patronen mit geringer und starke Dämpfung sind als Sonderzubehör erhältlich. Wenden Sie sich an einen Fachhändler oder Vertragshändle (siehe "Sonderzubehör" auf Seite 40).

## Weitere Einstellmöglichkeiten:

### EINSTELLUNG DER VORSPANNUNG DER NEGATIVFEDER (TEILWEISES AUSEINANDERBAUEN ERFORDERLICH)

uftgabeln haben eine konstruktionsbedingte hohe Vorspannung ähnlich der einer tandardgabel. Je höher die Vorspannung ist, desto weniger bewegt sich die Gabel bei kleinen odenunebenheiten. Die Vorspannung der SID wird reduziert, indem die Negativfeder intern ingestellt wird, die sich unter dem Kolben an der Patronenseite (links) befindet. Zum 'erringern der Vorspannung der Gabel versetzen Sie die Halteklammer der Negativfeder nach nten (siehe Abb. 3). Es sind sieben Positionen vorhanden, und jede Position ändert die 'orspannung um 1,8 kg, wobei die oberste Position die höchste Vorspannung aufweist. Für ie höchste Vorspannung können Sie die Negativfeder auch entfernen. Für Fahrer, die weniger ls 59 kg (130 lb.) wiegen, oder um die Vorspannung weiter zu verringern, ist eine harte legativfeder erhältlich (siehe "Sonderzubehör" auf Seite 40). Anweisungen zum Ausbauen der Ersetzen der Negativfeder finden Sie im Abschnitt "Service" auf Seite 49.

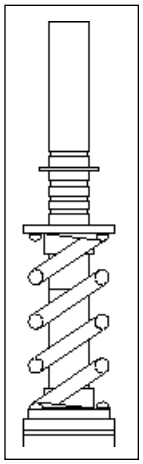


Fig. 3

## Wartung

ur Aufrechterhaltung der hohen Leistung, Sicherheit und langen Nutzungsdauer ist eine regelmäßige Vartung erforderlich. Gabeln von RockShox sind wartungsfreundlich konstruiert, so daß sie einfach gereinigt nd gefettet werden können, um stets die Leistung wie im Neuzustand zu erbringen. Kürzere Vartungsabstände sind beim Fahren unter extremen Bedingungen notwendig. Nachstehend sind die mpfohlenen Werkzeuge und Wartungsabstände angegeben.

**Vichtig: Lassen Sie vor jeder Wartung der Gabel die Luft aus den Luftkammern ab, und tragen Sie beim rbeitenan RockShox-Gabelnimmereine Schutzbrille.**

### WERKZEUGE ZUR WARTUNG

Sechskantschlüssel,2,5 und 8 mm(Lange 2 mm und 8 mm Inbusschlüssel)

Maulschlüssel,8 mm

Innensprengringzange, kleine Spitze

Kunststoffhammer

Steckschlüssel,22 mm (vorzugsweise sechseckig) oder Maulschlüssel

Steckschlüsselratsche

Kleiner Klingenschraubendreher

Steckschlüsselverlängerung (200 mm),am Ende mit Textilband umwickelt

RockShox-Luftpumpe mit Fußballventil

Schutzbrille

### TABELLE DER ANZUGSMOMENTE

| | |
|---|---|
| Verschlußkappen | 35 bis 40 in-lb (3,4 Nm) |
| Bremshalterungen | 60 in-lb. (6,8 Nm) |
| Schaftschrauben | 50 in-lb. (5,7 Nm) |

### SCHMIER- UND REINIGUNGSMITTEL:

Entfettungsmittel

RockShox W15 Öl (oder Gabelöl ohne dichtungsquellende Zusätze)

Judy-Butter oder Fett mit Teflonzusatz hoher Qualität

**Wichtig: Verwenden Sie kein lithiumhaltiges Schmiermittel, um optimale Leistungen zu erzielen. Einig lithiumhaltige Schmiermittel werden klebrig, grau oder klumpig, wenn sie zum Schmieren der Buchse verwendet werden. Wenn dies vorkommt, wirddas gutgängige Gabelansprechen starkbehindert, wodurch di Leistung beträchtlich reduziert wird. Wenn ein lithiumhaltiges Schmiermittel verwendet wird, sollte sei Zustandbeijeder 25-Stunden-Wartungüberprüftwerden , umeineeinwandfreie Schmierungzugewährleisten Sollten Probleme auftreten, verwenden Sieeinanderes Schmiermittel.**

## Regelmäßige Wartung

### VOR JEDER FAHRT

Überprüfen Sie vorjeder Fahrt diefolgenden Teile:

1. Vorderrad und Schnellspanner auf einwandfreie Installation und Einstellung
2. Gabel auf sichtbare Schäden (Kopf, Brücke, obere Rohre, untere Rohre und Ausfallenden)
3. Vorderbremszug auf richtige Führung
4. Vorderbremsklötze auf einwandfreien Kontakt mit Felgen
5. Vorderbremshebel auf einwandfreie Einstellung
6. Steuersatz auf einwandfreie Funktion und Einstellung
7. Befestigungsteile (Verschlußkappen, Bremshalterungen und Schaftschrauben) auf richtiges Anzugsmoment (siehe die obigen Tabelle)

Nachjeder Fahrt solltedie Gabelgereinigtundgetrocknetwerden . Achten Siedabeidar auf, daßkein Wasserander Resi Wischerdichtungindie Gabeleindringt.

### WÖCHENTLICH BZW. NACH ACHT STUNDEN FAHREN

INMALINDER WOCHEODERNACH ACHT STUNDEN FAHRENSOLLTENDIEOBEREN ROHREGEREINIGTUNDGEÖLT UNDDIE ANZUGSMOMENTE ERVERSCHRAUBTEN TEILEÜBERPRÜFTWERDEN. GEHEN SIEDABEIWIEFOLGT VOR:

. Reinigen Sie die Außenflächen,den Bereich der Resi-Wischerdichtung und das obere Rohr. Geben Sie 2 bis 3 Tropfen Öl mit Teflonzusatz im Bereich der Resi-Wischer an die oberen Rohre (siehe Abb. 4).

. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Gabelbein.

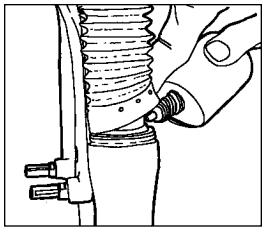


Fig. 4

## MONATLICH BZW. NACH FÜNFUNDZWANZIG STUNDEN FAHREN

INMALIM MONAT ODERNACHFÜNFUNDZWANZIG STUNDEN FAHRENSOLLTENDIE BUCHSENUNDDIE RESI-WISCHERDICHTUNGGEREINIGT NDGEFETTETWERDEN.

EHEN SIEZUM REINIGENUND SCHMIERENDER BUCHSENUNDDER RESI-WISCHERDICHTUNGWIEFOLGT VOR:

. Spannen Sie das Fahrrad in einen Ständer, lösen Sie den Vorderbremszug, und entfernen Sie das Vorderrad (Ausbauen der Bremsen ist nicht erforderlich).

. Lassen Sie den Druck von beiden Gabelbeinen ab (Luftverschlüsse).

. Lösen Sie die Schaftschrauben mit einem 8 mm Sechskantschlüssel ein Stück,schlagen Sie kräftig mit einem Hammer auf die Schrauben,um sie vom unteren Rohr loszubrechen,und entfernen Sie die Schrauben vollständig (siehe Abb. 5).Öl aus dem oberen Ölbad läuft unten aus dem unteren Rohr, wenn Sie die Schaftschrauben entfernen. Fangen Sie das Öl in einem Behälter auf.

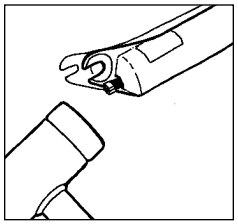


Fig. 5

. Schieben Sie die einteilige Einheit mit den unteren Rohren ab. (Siehe Abb. 6.)

. Reinigen Sie die oberen Rohre, und überprüfen Sie sie auf Verschleiß und Schäden (Scharten, Kratzer oder Dellen).

. Reinigen Sie das Innere der unteren Rohre, die Buchsen (zwei pro Gabelbein) und die Resi-Wischerdichtung. Eine lange 1 cm Schlüsselverlängerung, die mit einem fusselfreien Tuch umwickelt wurde, ist für diesen Zweck gut geeignet. (Siehe Abb. 7.)

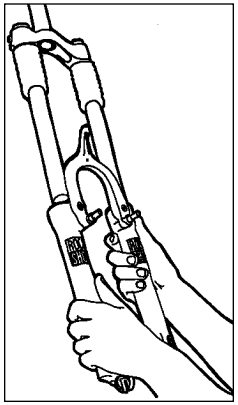


Fig. 6

**WICHTIG: REINIGEN SIEDIEUNTEREN BUCHSENETWA 150 MM VONDER OBERSEITE.**

. Tragen Sie eine dünne Schicht Judy-Butter auf die Oberfläche der zwei oberen Buchsen auf.

**WICHTIG: VERWENDEN SIE KEIN LITHIUMHALTIGES FETT. DIESES REAGIERT MIT DEM ARBAUFTRAG DER BUCHSEN.**

. Geben Sie RockShox-Gabelöl auf die oberen Rohre.

. Füllen Sie die unteren Rohre mit 10 cc RockShox W15 Gabelöl zwischen

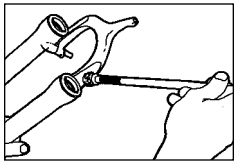


Fig. 7

der Resi-Wischerdichtung und den oberen Rohren.

10. Bringen Sie die einteilige untere Rohreinheit an die oberen Rohre an,setzen Sie die obere Lippe der Resi-Wischerdichtung vorsichtig auf die oberen Rohre, und rütteln Sie die einteilige untere Einheit vorsichtig, um die unteren Buchsen mit den oberen Rohren in Eingriff zu bringen. Bei richtiger Anbringung sind die Dämpferpatrone und das Gewinde des Ausgleichschafts durch die Öffnungen in den unteren Rohren sichtbar.

11. Bringen Sie die Schaftschrauben wieder an, und tragen Sie blaues Schraubensicherungsmittel auf die Stahlschrauben auf. Ziehen Sie die Schaftschrauben mit einem 6 oder 8 mm Sechskantschlüssel mit 6,8 Nm an.

**WICHTIG: ES KANNLEICHT VORKOMMEN, DAßDIESE SCHRAUBE MITEINEM 8 MM SECHSKANTSCHLÜSSEL ZUFESTANGEZOGEN WIRD. VERWENDEN SIEEINEN DREHMOMENTSCHLÜSSEL.**

12.Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Gabelbein.

# Service (Überholen der Gabel)

Der folgende Abschnitt enthält ausführliche Service-Anweisungen für alle Einzelkomponenten der SID-Gabel

**HINWEIS: WENNEIN O-RING AUSGEBAUTWIRD, SOLLTEERERSETZTWERDEN. FALLS O-RINGEJEDOCH VORSICHTIG AUSGEBAUT GEREINIGT, EINGEFETTETUNDEINGEB AUTWERDEN, IST WIEDERVERWENDUNGINEINIGEN FÄLLENZULÄSSIG.**

**WICHTIG: DIE SID-GABELISTZWARMITEINER SICHERHEITSVORRICHTUNGVERSEHEN, DIEEINUNGE WOLLTES ENTWEICHENDES AUSGLEICHSSCHAFTS UND DER PATRONE VERHINDERT, ABER VOR JEDER WARTUNGSARBEIT SOLLTE DIE LUFT AUS DER GABEL ABGELASSEN WERDEN. LASSEN SIE DEN DRUCK MIT DER ROCKSHOX-PUMPE AUS BEIDEN LUFTFEDERN DURCH DIE VERSCHLUßKAPPEAB.**

## WARTUNG DER VERSCHLUSSKAPPE UND ERSETZEN DER O-RINGE UND DES VENTILSTÖPSELS (ABB. 8)

1. Reinigen Sie die Verschlußkappe.
2. Entfernen Sie die Schraube der Verschlußkappe mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Entfernen Sie die Verschlußkappe mit einem 22 mm Maul- oder Steckschlüssel.
4. Prüfen Sie den O-Ring auf Verschleiß oder Beschädigung. Ersetzen Sie den O-Ring, wenn er Schäden aufweist.
5. Fetten Sie die Verschlußkappe, den O-Ring und das Gewinde mit Judy-Butter.
6. Der Ventilstöpsel muß eventuell wegen Verschleiß und Abnutzung von Zeit zu Zeit ersetzt werden.

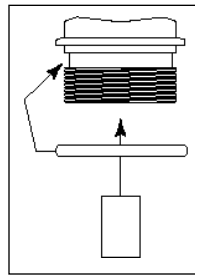


Fig. 8

7. Stecken Sie vorsichtig einen neuen,eingefetteten Ventilstöpsel in die saubere Schulterbohrung in der Verschlußkappe.

## AUSBAUEN DER PATRONE UND DES AUSGLEICHSSCHAFTS

ntfernen Sie die Halteklammer mit einer Sprengringzange von der Unterseite der oberen Rohre. Schieben Sie ie Einheit aus Patrone und Kolben vorsichtig aus dem rechten Gabelbein und die Einheit aus Ausgleichsschaft nd Kolben aus dem linken Gabelbein.

**WICHTIG: KARTUSCHENSCHÄFTE VOR ENTFERNENDER SPRENGRINGE KOMPLETT EINSCHIEBEN.**

## EIN-UND AUSBAUEN DES LUFTKOLBENS (ABB. 9)

ehen Sie wie folgt vor, um den Luftkolben auszubauen und die O-Ringe zu ersetzen:

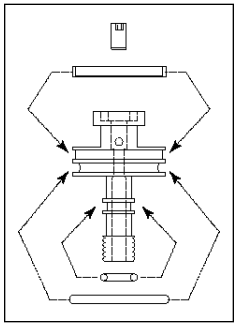


Fig. 9

. Drehen Sie den Luftkolben nach unten, bis er etwa zwei Drehungen von der Unterseite entfernt ist. Der Schaft weist am Ende eine Kerbe auf.

. Drücken Sie die Halteklammer des Kolbens vorsichtig mit einem kleinen Klingenschraubendreher aus der Rille. ***Entfernen Sie nicht die Halteklammer, die sich um den Schaft befindet.***

. Entfernen Sie den Luftkolben, indem Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

. Prüfen Sie den O-Ring des Schafts, den O-Ring des Kolbens und den Gleitring am Kolben. Ersetzen Sie die Teile, falls erforderlich.

. Fetten Sie den Kolben mit Judy-Butter ein.

. Schieben Sie den kleinen O-Ring vorsichtig über das Gewinde auf den Kolben. Üben Sie keine Kraft auf den O-Ring aus, da er sonst am Gewinde beschädigt werden kann. Schieben Sie den großen O-Ring von der Kolbenunterseite auf den Kolben.

. Schieben Sie anschließend den Gleitring von der Kolbenoberseite auf den Kolben. Achten Sie darauf, den Gleitring nicht zu überdehnen.

O BAUEN SIEDEN LUFTKOLBENEIN:

. Bringen Sie den Luftkolben an den Schaft an, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er sich etwa zwei Drehungen von der Unterseite befindet. Achten Sie darauf, nicht am O-Ring zu ziehen, wenn er die Kerbe am Schaft passiert.

. Drücken Sie die Halteklammer des Kolbens mit einem kleinen Klingenschraubendreher vorsichtig zwischen dem Kolbenschaft und dem Dämpferschaft nach unten. Drehen Sie den Kolben entgegen dem Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, daß der Haltering einwandfrei sitzt.

## AUSBAUEN UND ERSETZEN DER NEGATIVFEDER (ABB. 10)

IE NEGATIVFEDERBEFINDETSICHANDER SEITEMITDER PATRONE.

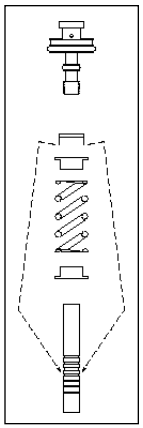


Fig. 10

. Entfernen Sie die Halteklammer der Negativfeder mit einer Zange. Schieben Sie die Negativfeder vom Schaft. Prüfen Sie die Feder auf Verschleiß und Beschädigung, und ersetzen Sie sie falls erforderlichen.

. Zum Wiedereinbauen der Negativfeder fetten Sie den Schaft des Dämpfers mit Judy-Butter ein. Fetten Sie anschließend die Negativfeder ein.

3. Schieben Sie die Negativfeder auf den Schaft. Drücken Sie den Dämpferschaft ganz nach oben.
4. Setzen Sie die Halteklammer für die Negativfeder in die gewünschte Rille ein.

# Überprüfen der oberen Rohre

## EINBAUEN DES LUFTKOLBENS UND DER NEGATIVFEDER

Prüfen Sie die oberen Rohre innen und außen auf Verschleiß und sichtbare Schäden. Die oberen Rohre dürfer im Bereich des Kolbens keine Kerben oder Kratzer aufweisen. Kerben und Kratzer können zu Undichtigkeit ir der Gabel führen, so daß sie den Druck nicht halten kann. Wenn Kerben oder Kratzer vorhanden sind, müsser die oberen Rohre ersetzt werden.

## ZUSAMMENBAUEN DER GABEL

**WICHTIG: ACHTEN SIEDARAUF, KEINE O-RINGEZUBESCHÄDIGEN, WEILDIE GABELDADURCHUNDICHTWIRD.**

1. Tragen Sie W15 RockShox-Gabelöl auf die Innenflächen des oberen Rohrs auf.
2. Fetten Sie die Kolben mit Judy-Butter ein.
3. Schieben Sie die Einheit aus Patrone/Ausgleichsschaft und Kolben in das jeweilige Gabelbein. Die Patrone kommt in das rechte Gabelbein. Vergewissern Sie sich, daß der Sicherungsring der Patrone richtig angebracht ist.

**WICHTIG: ZERKRATZEN SIEBEIM EINBAUENDIESER EINHEITENNICHTDIEOBEREN ROHRE. VERSUCHEN SIENICHT, DIE KOLBEI UNTER KRAFTAUFWANDINDIEOBEREN ROHREZUSCHIEBEN. FALLSSIESICHVERKLEMMEN, ZIEHEN SIESIE VORSICHTIGWIEDEF HERAUS, UNDWIEDERHOLEN SIEDEN VORGANG.**

4. Bringen Sie den Sprengring, der den Ausgleichsschaft und die Patrone in Position hält, mit der scharfen Kante nach außen weisend an die oberen Rohre an.
5. Gießen Sie 5 cc W15 RockShox-Gabelöl von oben in die oberen Rohre.
6. Bringen Sie die Verschlußkappen an die oberen Rohre an. Achten Sie dabei darauf, daß die O-Ringe richtig sitzen. Ziehen Sie die Verschlußkappen mit 35 oder 40 in-lb an.
7. Gießen Sie etwa 5 cc W15 RockShox-Öl in jedes Gabelbein der unteren Rohre. Schwenken Sie es herum, bis die Buchsen ausreichend bedeckt sind. Schieben Sie die unteren auf die oberen Rohre. Gießen Sie bei umgedrehter Gabel zusätzlich 15 cc Öl durch die unteren Schraubenlöcher in jedes Gabelbein. Drücken Sie die unteren Rohre auf die Schäfte.
8. Schrauben Sie die 8 mm Schrauben ein. Ziehen Sie die Schaftschrauben mit 50 in-lb an.
9. Füllen Sie die unteren Rohre mit 10 cc RockShox W15 Gabelöl zwischen der Resi-Wischerdichtung und den oberen Rohren.
10. Bringen Sie die einteilige untere Rohreinheit an die oberen Rohre an, setzen Sie die obere Lippe der Resi-Wischerdichtung vorsichtig auf die oberen Rohre, und rütteln Sie die einteilige untere Einheit vorsichtig, um die unteren Buchsen mit den oberen Rohren in Eingriff zu bringen. Bei richtiger Anbringung sind die Dämpferpatrone und das Gewinde des Ausgleichschafts durch die Öffnungen in den unteren Rohren sichtbar.
11. Bringen Sie die Schaftschrauben wieder an, und tragen Sie blaues Schraubensicherungsmittel auf die

Stahlschrauben auf. Ziehen Sie die Schaftschrauben mit einem 6 oder 8 mm Sechskantschlüssel mit 6,8 Nm an.

**Vichtig: Es kann leicht vorkommen, daßdiese Schraube miteinem 8 mm Sechskantschlüssel zufestangezogen ird. Verwenden Sieeinen Drehmomentschlüssel.**

2.Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Gabelbein.

## Patrone

iese Patrone kann nicht gewartet werden. Sie ist eine versiegelte Einheit, die keine wartbaren Teile enthält. ollte die Patrone ausfallen,wird sie gemäß der RockShox-Garantie auf Seite 54 von RockShox ersetzt. Um ine neue Patrone zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren RockShox-Fachhändler oder direkt an RockShox (die ufnummer finden Sie unter "Reparaturen unter der Garantie" auf Seite 54).

## Auswechseln der Buchsen

ie qualitativ hochwertigen Buchsen in RockShox-Gabeln sind für beanspruchendes Fahren über viele onate vorgesehen. Die Schutzbälge, eine saubere Gabel und regelmäßiges Schmieren sind die oraussetzung für hohe Leistung und lange Nutzungsdauer der Buchsen. Aber wie alle beweglichen Teile nterliegen Buchsen einem Verschleiß und müssen irgendwann ausgewechselt werden. Erhöhte Vorwärts- nd Rückwärtsbewegung der oberen Rohre in den unteren Rohren (ähnlich einem losen Steuersatz) und/oder in langsames Ansprechen,selbst unmittelbar nach dem Schmieren,sind Anzeichen dafür, daß die Buchsen usgewechselt werden müssen.

**Vichtig: Für diese Wartungsarbeit sind Spezialwerkzeuge von RockShox erforderlich. Wir empfehlen, Vartungsarbeitendieser Art voneinem Fahrrad-Fachgeschäftodereinem Mechaniker ausführenzu lassen, die iitunseren Produktenunddieser Arbeitvertrautsind.**

## Glossar der Begriffe

Aufsitzen - Der Zustand, wenn der gesamte Einfederungsweg ausgenutzt wurde und die Gabel sich nicht weiter zusammendrücken läßt.

Einfederung - Die Aufwärtsbewegung der Gabel als Reaktion auf einen Stoß durch eine Bodenunebenheit.

Dämpfungskraft - Die erforderliche Kraft zum Bewegen eines Stoßdämpfers (normalerweise Öl) bei einer gegebenen Geschwindigkeit.

Schmieden - Ein Formungsverfahren für Metall,das die Materialstruktur optimiert und sehr große Kräfte einsetzt, die auf eine Preßform wirken,in die das zu formende Material angeordnet wird.

Geometrie - Bezeichnung für die Konstruktionsmerkmale (Längen und Winkel) eines Fahrrads.

Steuerrohrwinkel - Winkel,um den die Lenkachse von der Vertikalen nach hinten geneigt ist.

Ölbad - Ölbehältersystem zum Schmieren der inneren Teile der Gabel.

Einteilig - Bauweise, bei der beide Gabelbeine und die Gabelbrücke als ein Teil gegossen werden.

Vorspannung - Der Betrag (in Pound oder Inch),um den eine Feder zusammengedrückt wird, wenn sie im auseinandergezogenen Stoßdämpfer eingesetzt wird.

Ausfederung - Die Verlängerung oder Rückbewegung des Stoßdämpfers oder Federungssystems.

Nachgiebigkeit - Zusammendrücken der Federung durch das Gewicht des Fahrers.

Federkonstante - Die Kraft, die erforderlich ist, um eine Feder um eine gegebene Strecke zusammenzudrücken.

Konifiziert - Die Verjüngung der Wandstärke eines Rohrs. Eine Konstruktionsweise zur optimalen Anordnung des Materials, wodurch das effektivste Design unter Berücksichtigung der Belastung möglich ist.

Ausfederungsende - Die Position der Gabel am Ende des Ausfederungswegs, wenn die Gabel vollständig auseinandergezogen ist. Dieser Vorgang wird als Ausfedern bis zum Anschlag bezeichnet.

## Befolgen Sie die NORBA-Verhaltensregeln

Ich beachte die Vorfahrt von anderen nicht motorisierten Fahrern.

Ich bin beim Überholen vorsichtig und mache meine Anwesenheit vorher bemerkbar.

Ich kontrolliere jederzeit meine Geschwindigkeit.

Ich bleibe auf den erlaubten Strecken.

Ich werde wildlebende Tiere und Vieh nicht stören.

Ich verschmutze die Umwelt nicht.

Ich respektiere öffentliches und privates Eigentum.

Ich werde mich immer selbst versorgen.

Ich fahre nicht allein in abgelegene Gebiete.

Ich fahre so, daß die Umwelt so wenig wie möglich geschädigt wird.

Ich trage beim Fahren immer einen Helm.

## Garantie

:OCKSHOX,INC.GARANTIERT FÜR EIN JAHR AB ERSTKAUFDATUM,DASS DIESE GABEL KEINE MATERIAL- ODER 'ERARBEITUNGSSCHÄDEN AUFWEIST. JEDE ROCKSHOX-GABEL,DIE AN DAS WERK ZURÜCKGEGEBEN WIRD UND .N DEM ROCKSHOX MATERIAL- ODER VERARBEITUNGSSCHÄDEN FESTSTELLT, WIRD NACH ERMESSEN VON :OCKSHOX,INC.REPARIERT ODER ERSETZT. DIESE GARANTIE STELLT DAS ALLEINIGE UND AUSSCHLIESSLICHE :ECHTSMITTEL DAR. ROCKSHOX HAFTET NICHT FÜR INDIREKTE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN.

)IE GARANTIE GILT NICHT FÜR GABELN, DIE NICHT FACHGERECHT, GEMÄSS DER EINBAUANLEITUNGEN VON :OKSHOX MONTIERT UND EINGESTELLT WURDEN. DIE GARANTIE ERSTRECKT SICH NICHT AUF GABELN, DIE INSACHGEMÄSS VERWENDET ODER DEREN SERIENNUMMER GEÄNDERT, UNKENNTLICH GEMACHT ODER NTFERNT WURDE. BESCHÄDIGUNGEN AN DER LACKIERUNG ODER VERÄNDERUNGEN AN DEN GABELN FALLEN IICHT UNTER DIESE GARANTIE. DER KAUFBELEG MUSS VORGELEGT WERDEN.

## REPARATUREN UNTER DER GARANTIE

ALLS AUS IRGENDEINEM GRUND ARBEITEN UNTER DIESER GARANTIE NOTWENDIG WERDEN, WENDEN SIE SICH AN )AS GESCHÄFT, IN DEM DIE GABEL ERWORBEN WURDE. HÄNDLER IN DEN USA WENDEN SICH BITTE FÜR EINE :ÜCKGABE-BERECHTIGUNGSNUMMER TELEFONISCH AN ROCKSHOX, BEVOR SIE DAS PRODUKT EINSENDEN. 'RODUKTE, DIE ZUR ÜBERPRÜFUNG EINGESCHICKT WERDEN, SIND FRANKIERT AN FOLGENDE ADRESSE ZU SENDEN:

RockShox,Inc. 408.433.5815
2713 N. First Street Fax 408.953.7569
San Jose, CA 95131 Gebührenfreie technische Unterstützung in den USA 800.694.0668

.UNDENINANDEREN LÄNDERNALSDEN USA WENDENSICHBITTEANIHREN VERTRAGSHÄNDLER .

## Guida al controllo rapido dell'intervallo di manutenzione

A ciascun intervallo di manutenzione controllare quanto segue. Per ulteriori informazioni vedere pagina 65.

| *Ogni utilizzo (Ispezionare)* | *Dopo 8 ore di utilizzo* | *Dopo 25 ore di utilizzo* |
|---|---|---|
| Ruota anteriore | Pulire i tubi superiori | Controllare la pressione della sospensione pneumatica |
| Sistema di sgancio rapido | Oliare i tubi superiori | Pulire ed ingrassare le boccole e la guarnizione Resi-wiper |
| Controllo eventuali danni | Controllare la corona e i bulloni del braccio | Pulire i tubi superiori e eseguire il controllo degli eventuali danni |
| Disposizione del cavo | Controllare gli attacchi dei freni | |
| Pattini dei freni | | |
| Leve dei freni | | |
| Serie sterzo | | |
| Coperchi superiori | | |

**IMPORTANTE:PER MANTENERE ELEVATE LE PRESTAZIONI, LA SICUREZZA E LA DURATA È NECESSARIO EFFETTUARE PERIODICAMENTE LA MANUTENZIONE. SE SI GUIDA SPESSO LA BICICLETTA IN CONDIZIONI AMBIENTALI ESTREME, EFFETTUARE PIÙ SPESSO LA MANUTENZIONE.**

## Indice


Introduzione ..... 57

Caratteristiche ..... 58

Informazioni per la sicurezza dell'utente ..... 59

Installazione ..... 60

Regolazione ..... 61

Manutenzione ..... 64

Assistenza tecnica ..... 66

Installazione della staffa bullonata del cavo del freno ..... 69

Glossario tecnico ..... 70

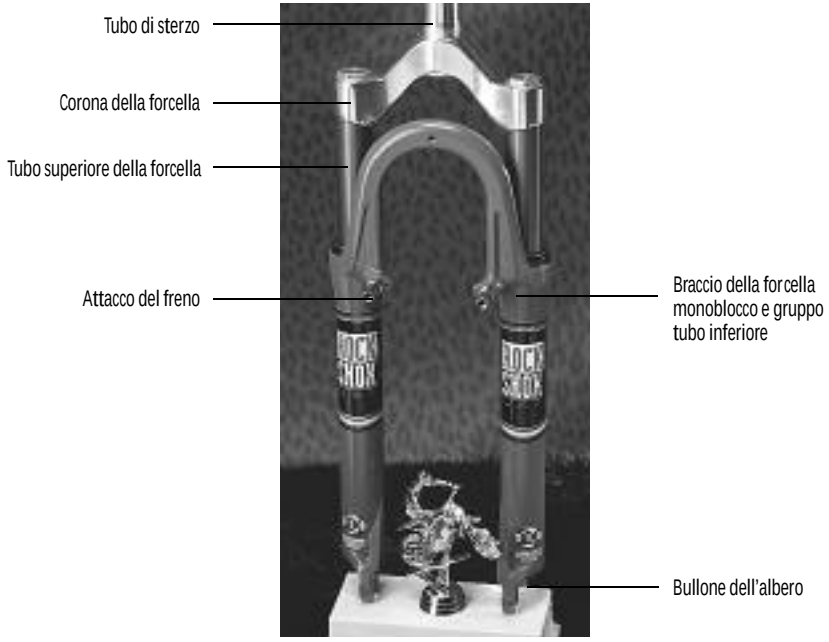
Garanzia ..... 72

Diagrammi esplosi ..... 16

Elenco dei distributori internazionali ..... 17


ROCK SHOX®

Congratulazioni! Avete acquistato il miglior prodotto nel settore delle sospensioni per mountain bike. Le forcelle RockShox sono costruite in materiali leggeri ad alta resistenza e sono progettate per fornire alte prestazioni e facilità di manutenzione. Questo manuale contiene informazioni importanti per il corretto montaggio, uso e manutenzione del prodotto acquistato. Vi invitiamo a leggerlo attentamente, ad acquisire familiarità con il suo contenuto e a seguire le nostre raccomandazioni che vi aiuteranno a rendere indimenticabile e senza problemi la vostra esperienza con la mountain bike.



## CARATTERISTICHE DI SID

Design ultraleggero.

Gruppo tubo inferiore monoblocco.

Nuova sospensione pneumatica a doppia camera regolabile, facilissima da regolare a seconda del ciclista.

Pressione dell'aria compresa fra 3,7 bar e 6,5 bar a seconda del peso del ciclista e dello stile di guida.

Altezza del pistone regolabile per modificare la rigidezza della sospensione e la progressione del fine corsa di compressione.

Sfiato d'aria regolabile per cambiare la sensibilità a bassa velocità.

Molla antagonista regolabile per modificare il precarico della forcella.

Cartuccia idraulica sigillata non regolabile.

Tubi superiori rastremati in alluminio Easton (modello SL) ultraleggeri con diametro di 28 mm.

Corona a discesa fucinata in alluminio, ultraleggera ed extrarigida.

Coperchio superiore in alluminio con valvola a spillo da pallone per pressurizzare la forcella.

Sistema di lubrificazione a bagno d'olio.

## EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE (FORNITO CON SID)

Molla antagonista leggera

Cartuccia idraulica a smorzamento medio da 60 mm

Grasso Judy

Pompa dell'aria

## EQUIPAGGIAMENTO OPTIONAL

Kit con cartuccia da 60 mm

- Smorzamento leggero (da 45 kg a 63 kg)
- Smorzamento medio (da 63 kg a 82 kg) - Standard
- Smorzamento elevato (da 82 kg a 1000 kg)

Kit molla antagonista rigida

Kit del manicotto della forcella

Kit per assistenza tecnica agli O-ring

## USO PREVISTO

La RockShox SID è una forcella ultra leggera e ad alte prestazioni progettata per l'uso nel cross country. Non è stata studiata per farne uso agonistico in discesa libera.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA DELL'UTENTE

**ANDARE IN BICICLETTA È PERICOLOSO. NON EFFETTUARE LA MANUTENZIONE E L'ISPEZIONE DELLA PROPRIA BICICLETTA LO È ANCORA DI PIÙ. AI FINI DELLA SICUREZZA È IMPORTANTE LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI. SE UTILIZZATE I NOSTRI PRODOTTI, SIATE FURBI: LEGGETE LE ISTRUZIONI.**

1. Prima di utilizzare la bicicletta accertarsi che tutti i freni siano installati e regolati correttamente. Se i freni non funzionano correttamente, il ciclista può andare incontro ad incidenti seri e/o mortali.
2. Questa forcella è stata progettata e collaudata per essere usata solo con freni cantilever, montati sugli appositi attacchi dei freni. Le forcelle con bracci senza staffa sono state progettate per i freni a V o per i freni cantilever idraulici. Non usare freni cantilever diversi da quelli indicati dal costruttore dei freni come idonei per i bracci senza staffa. Non far passare il cavo del freno anteriore e/o la guaina del cavo attraverso l'attacco del manubrio o qualsiasi altro attacco o reggicavo. Non usare un comando a leva del cavo del freno anteriore montato sul braccio della forcella. Non usare freni a disco montati sul tubo inferiore esterno. I tubi inferiori non sono stati progettati per resistere al carico trasmesso da tali freni e possono verificarsi cedimenti strutturali se si montano sulla forcella freni diversi da quelli cantilever. I cedimenti strutturali possono causare la perdita di controllo della bicicletta con rischio di incidenti seri e/o mortali.
3. Usare la massima attenzione per evitare di inclinare lateralmente la bicicletta, montandola sul portabici mediante i finali della forcella (dopo aver rimosso la ruota anteriore). I bracci della forcella possono subire danni strutturali, se la bicicletta viene inclinata con i finali nel portabici. Accertarsi di bloccare la ruota anteriore con un sistema a sgancio rapido. Assicurarsi che la ruota posteriore sia fissata quando si usa un tipo QUALSIASI di portabici che blocca i finali della forcella. Se non si fissa la ruota posteriore, il peso della bicicletta potrebbe causare carichi laterali sui finali, provocandone la frattura o incrinatura. Se la bicicletta si inclina o cade dal portabici, non guidarla senza averla esaminata per il riscontro di eventuali danni alla forcella. In caso di dubbi sugli eventuali danni, fare ispezionare la forcella dal vostro rivenditore o chiamare la RockShox (vedi a pag. 17 l'elenco dei distributori internazionali). La rottura di un braccio della forcella o di un finale può causare la perdita di controllo della bicicletta con rischi di incidenti gravi e/o mortali.
4. Se la forcella perde olio o ha un eccessivo rumore metallico di fine corsa, scendete di sella immediatamente e fatela ispezionare dal rivenditore oppure chiamate la RockShox. L'utilizzo continuato della forcella in questa condizione può causare la perdita di controllo della bicicletta con rischio di incidenti gravi e/o mortali.
5. Utilizzare sempre ricambi originali RockShox. L'utilizzo di ricambi non RockShox rende nulla la garanzia e può causare cedimento strutturale della forcella, che può portare alla perdita di controllo del mezzo, con possibili incidenti gravi e/o mortali.

**IMPORTANTE: LE FORCELLE ROCKSHOX SONO PROGETTATE PER USO AGNOSTICO FOURISTRADA E NON SONO DOTATE DEI CATARIFRANGENTI OBBLIGATORI PER L'USO SU STRADA. SE LA FORCELLA VERRÀ USATA CON UNA BICICLETTA SU STRADA, IL RIVENDITORE DEVE INSTALLARE GLI APPOSITI CATARIFRANGENTI SECONDO LE NORME DELL A COMMISSIONE PER LA SICUREZZA DEL CONSUMATORE (NORME CPSC).**

# ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

**È ESTREMAMENTE IMPORTANTE CHE LA FORCELLA ROCKSHOX SID SIA INSTALLATA CORRETTAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO E CON GLI ATTREZZI ADATTI. UNA INSTALLAZIONE NON CORRETTA DELLA FORCELLA È MOLTO PERICOLOSA E PUÒ CAUSARE INCIDENTI GRAVI E/O MORTALI.**

1. Togliere dalla bicicletta la forcella esistente e l'anello inferiore della serie sterzo. Misurare la lunghezza dello stelo di sterzo della forcella e confrontarla con la lunghezza dello stelo di sterzo RockShox, per determinare se quest'ultimo debba essere tagliato per adattarlo alla lunghezza richiesta. Sugli steli di sterzo non filettati (tipo Aheadset) assicurarsi che la lunghezza sia sufficiente per fissare correttamente l'attacco del manubrio (consultare le istruzioni del produttore dell'attacco del manubrio). Ricordarsi di effettuare la misura due volte e il taglio una volta.

**IMPORTANTE:NON FILETTARE GLI STELI DI STERZO ROCKSHOX.IL GRUPPO CORONA DELLO STELO DI STERZO È BLOCCATO ALLA PRESSA IN MODO PERMANENTE. PER VARIARE LA LUNGHEZZA, IL DIAMETRO O IL TIPO DI SERIE DI STERZO (FILETTATO O NON FILETTATO) È NECESSARIO SOSTITUIRE IL GRUPPO. NON RIMUOVERE O SOSTITUIRE IL TUBO DI STERZO, POICHÉ CIÒ PUÒ PROVOCARE LA PERDITA DI CONTROLLO DELLA BICICLETTA CON RISCHIO DI INCIDENTI GRAVI E/O MORTALI.**

2. Installare l'anello della serie sterzo (diametro interno di 26,4 mm per steli di sterzo da 25,4 mm,e di 29,9 mm per steli di sterzo da 28,6 mm) saldamente sulla cima della corona della forcella.Installare il gruppo forcella sulla bicicletta. Accertarsi che vi siano filetti sufficienti per bloccare adeguatamente la serie sterzo. Sugli steli di sterzo non filettati (tipo Aheadset),accertarsi che vi sia lunghezza sufficiente per bloccare correttamente l'attacco del manubrio (consultare le istruzioni del produttore dell'attacco del manubrio). Regolare la serie sterzo in modo che scorra liberamente senza gioco (vedi Fig. 1).



Fig. 1

3. Montare i freni secondo le istruzioni del produttore e regolare correttamente i pattini. Usare la forcella solo con freni cantilever montati sugli attacchi esistenti.
4. Inserire un cavo per freni nell'attacco del braccio della forcella RockShox. Le forcelle con bracci senza staffe sono progettate per freni a V e per quelli idraulici a cantilever. Non usare freni cantilever diversi da quelli indicati dal produttore dei freni come idonei per i bracci senza staffa. Non far passare il cavo attraverso l'attacco del manubrio o altri agganci o ferma cavi! Il cavo deve andare direttamente dalla leva del freno all'attacco sul braccio della forcella RockShox e deve essere libero di muoversi su e giù seguendo il movimento delle sospensioni. Può essere necessario installare un nuovo cavo del freno.

**IMPORTANTE: VERIFICARE CHE, QUANDO SI AZIONANO I FRENI, LA DISTANZA DALLA PARTE SUPERIORE DELLA STAFFA DEL CAVO DEL FRENO ALLA PARTE INFERIORE DEL FERMO DELLA GUAINA DEL CAVO SUL BRACCIO SIA DI ALMENO 12 MM.UN'INSTALLAZIONE ERRATA DEL CAVO DEL FRENO ANTERIORE PUÒ CAUSARE LA PERDITA DI CONTROLLO DELLA BICICLETTA CON RISCHIO DI INCIDENTI GRAVI E/O MORTALI.**

5. Regolare lo sgancio rapido della ruota anteriore in modo che il recesso del finale sia libero. Il dado a sgancio rapido deve essere serrato dopo aver inserito correttamente la ruota nel recesso dei finali. Assicurarsi che almeno quattro filetti siano avvitati sul dado di sgancio rapido quando questo si trova nella posizione di chiusura.Orientare la levetta di sgancio rapido di fronte e parallelamente al tubo inferiore nella posizione di chiusura.
6. Quando si sostituiscono i pneumatici tenere conto del gioco del pneumatico. I pneumatici devono avere una larghezza massima di 56 mm e un raggio massimo di 342 mm. Quando si sostituiscono i pneumatici,accertarsi di controllare questo raggio. A tale scopo, scaricare l'aria in pressione da entrambi i bracci (seguendo le istruzioni delle pagine seguenti) e comprimere completamente la forcella per garantire che vi siano almeno 5 mm tra la parte superiore del pneumatico e la parte inferiore della corona della forcella. Se la distanza è inferiore, può verificarsi il bloccaggio del pneumatico contro la corona della forcella quando la sospensione è completamente compressa.I tubi superiori devono essere sempre completamente innestati nella corona della forcella.I tubi superiori,nelle corone di tipo a morsetto, non devono protrudere dalla parte superiore della corona per più di 1 mm.

# REGOLAZIONE DELLA FORCELLA

Le forcelle RockShox SID possono essere regolate in base al peso e allo stile di guida del ciclista,e al tipo di terreno. Le nostre forcelle sono regolate all'origine per un ciclista di cross country con peso di 64-80 kg. La forcella SID può essere regolata in base alle proprie esigenze cambiando la pressione dell'aria, l'altezza del pistone, il precarico della molla antagonista e la regolazione dello smorzamento pneumatico.

Durante la calibrazione delle sospensioni,effettuare sempre una modifica alla volta ed annotare il valore scelto. Conservando i dati delle regolazioni effettuate è possibile sapere quali sono le modifiche effettuate e quelle da provare in seguito. Informarsi presso un rivenditore e altri ciclisti della vostra zona delle modifiche che funzionano meglio. Essi costituiscono in genere la miglior fonte di informazioni, ma non esitare a contattare la RockShox per specifici problemi di regolazione. L'elenco dei numeri telefonici si trova a pagina 72.

## SELEZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA (ABBASSAMENTO)

La pressione dell'aria da utilizzare per la forcella dipende dal peso del ciclista e dallo stile di guida. La pressione raccomandata và dai 3,7 bar ai 5,5 bar (vedi tabella sotto). Il valore ottimale dell'abbassamento corrisponde ad una corsa totale della forcella fra 3 mm e 8 mm. Cambiando la pressione dell'aria si modifica l'abbassamento e la rigidezza del movimento della forcella.

| *Peso del ciclista (kg)* | *Pressione (bar)* |
|---|---|
| < 60 kg | 3,7 |
| da 55 kg a 68 kg | 4,4 |
| da 64 kg a 77 kg | 5,1 |
| da 73 kg a 86 kg | 5,8 |
| > 82 kg | 6,5 |

Per misurare l'abbassamento, installare sul tubo superiore una fascetta all'altezza della guarnizione Resi-wiper, e sedersi sulla bicicletta con il normale equipaggiamento da corsa; poi scendere e misurare la distanza tra il fondo della fascetta e la parte superiore della guarnizione. Questa è la misura dell'abbassamento. Ad esempio, i ciclisti più pesanti e dalla guida grintosa necessitano di una maggiore pressione per mantenere

in altezza di guida corretta e per poter disporre di una parte maggiore della corsa della forcella durante impatto con i dossi. Non è necessario utilizzare la stessa pressione in entrambi i bracci. Se nella forcella si tilizza una pressione inferiore a 4,4 bar e la forcella sembra frenata,può essere necessario l'utilizzo del kit con artuccia di smorzamento leggero, oppure, se si utilizza una pressione superiore a 5,8 bar e la forcella risponde roppo velocemente può essere necessario l'utilizzo del kit con cartuccia di smorzamento elevato (vedi Equipaggiamento optional," a pagina 58).

'ER CAMBIARE LA PRESSIONEDELL'ARIANELLA FORCELLA, ESEGUIRE QUESTA PROCEDURA:

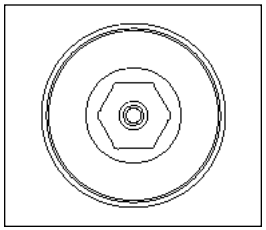
. Pulire il coperchio superiore da fango e depositi.
. Togliere la piccola vite sul coperchio superiore con un piccolo cacciavite con punta a croce.
. Utilizzare la pompa dell'aria RockShox con una valvola a spillo da pallone. Ingrassare l'ago con grasso Judy.
. Inserire con cautela l'ago attraverso il coperchio superiore. Mettere in pressione la forcella portandola alla pressione desiderata,facendo attenzione a non inclinare lateralmente l'ago per evitare che si distacchi dalla valvola.
. Ispezionare l'O-ring, sulla vite, per il riscontro di eventuali danni. Se necessario, sostituirlo.
. Rimuovere con cautela l'ago e reinstallare la vite del coperchio superiore. Accertarsi di non serrare eccessivamente la vite.

## Regolazione dell'altezza del pistone

'altezza del pistone può essere regolata per modificare la progressione della forcella SID. Modificando altezza del pistone si modifica anche il volume iniziale d'aria nella camera della forcella. Ad esempio, postando verso l'alto il pistone si aumenta la progressione e la forza di fine corsa di compressione della ospensione pneumatica.

GIRIDIREGOLAZIONESONOCIR CA CINQUE. PERREGOLARE L'ALTEZZA DELPISTONE, ESEGUIREQUESTA PROCEDURA:

. Scaricare l'aria.
. Rimuovere la vite del coperchio superiore con un piccolo cacciavite con punta a croce.
. Rimuovere il coperchio superiore utilizzando una chiave a bussola o a forchetta doppia da 22 mm.
. Utilizzare una chiave per brugole per spostare verso l'alto il pistone (rotazione in senso antiorario) o verso il basso (rotazione in senso orario; Fig. 2).


Fig. 2

. Ispezionare l'O-ring, sul coperchio superiore, per il riscontro di eventuali danni. Se necessario, sostituirlo.
. Reinstallare il gruppo coperchio superiore e pompare aria nella forcella.

**MPORTANTE: SI DEVE PRENDERENOTA DEL NUMERO DI ROTAZIONI RISPETTO ALLA POSIZIONEINSENSOORARIO, POICHÉNON È RESENTEUNARREST O FISICO.**

## Regolazione dell'orifizio di smorzamento pneumatico

Il regolatore dello smorzamento pneumatico si trova nel pistone fra la camera d'aria primaria e secondaria L'orifizio ha la funzione di limitare il flusso d'aria nella camera. Quando il regolatore è completamente estratto l'aria entra nella camera secondaria consentendo così un funzionamento elastico alle basse velocità d spostamento della forcella. Ruotando in senso orario il regolatore, si strozza la camera inferiore consentendo così un funzionamento più rigido alle basse velocità di spostamento della forcella. Questo regolatore non ha alcun effetto alle alte velocità di spostamento della forcella.

DALLA POSIZIONECHIUSASI PASSA A QUELLA APERTA CONCIRCA CINQUEGIRI. PERREGOLARE L'ORIFIZIO, ESEGUIREQUESTA PROCEDURA:

1. Scaricare l'aria.
2. Rimuovere la vite del coperchio superiore con un piccolo cacciavite con punta a croce.
3. Rimuovere il coperchio superiore utilizzando una chiave a bussola o a forchetta doppia da 22 mm.
4. Comprimere la forcella.

**IMPORTANTE: POICHÉ NON VI È UN FERMO CHE SEGNALA CHE LA PORTA DELLO SMORZATORE È APERTA, È MOLTO IMPORTANTE CONTARE IL NUMERO DI GIRI DALLA POSIZIONE DI ROTAZIONE COMPLETA IN SENSO ORARIO.**

5. Utilizzando una chiave a brugola da 2 mm lunga, ruotare il regolatore in senso orario per chiudere e in senso antiorario per aprire l'apertura dell'ammortizzatore ad aria.

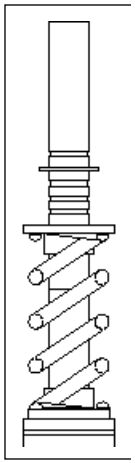
## Cartuccia di smorzamento

Lo smorzatore idraulico non è regolabile e non può essere riparato. Le cartucce di smorzamento leggero ed elevato sono disponibili come optional. Rivolgersi al rivenditore o al distributore (vedi "Equipaggiamento optional" a pagina 58).

# FUNZIONI DI REGOLAZIONE SUPPLEMENTARI:

### SELEZIONE DEL PRECARICO DELLA MOLLA ANTAGONISTA (È NECESSARIO UNO SMONTAGGIO)

Le forcelle pneumatiche hanno un elevato precarico simile a quello delle forcelle standard. Più alto è il precarico interno, meno la forcella si muove durante l'impatto con i piccoli dossi. Il precarico della forcella SID viene ridotto regolando internamente la molla antagonista situata sotto il pistone sul lato della cartuccia (a sinistra). Per diminuire il precarico della forcella,spostare verso il basso il fermo della molla antagonista (vedi Fig. 3). Le posizioni disponibili sono sette e ciascuna comporta una variazione del precarico di 0,27 bar (la posizione più alta corrisponde al precarico più elevato). Per ottenere il massimo precarico si può rimuovere completamente la molla antagonista. Per i ciclisti che pesano meno di 60 kg oppure per ridurre ulteriormente il precarico è disponibile come optional una molla antagonista rigida (vedi "Equipaggiamento optional" a pagina 58). Per rimuovere o sostituire la molla antagonista consultare a pagina 66 la sezione "Assistenza tecnica".


Fig. 3

# MANUTENZIONE

er mantenere le elevate prestazioni delle forcelle e la sicurezza inalterate nel tempo, e per garantire una unga durata è necessaria una manutenzione periodica. Le forcelle RockShox sono state progettate in modo a poter essere pulite e lubrificate facilmente, mantenendo così inalterate le prestazioni originali. Se si guida pesso la bicicletta in condizioni ambientali estreme, effettuare la manutenzione con più frequenza. Gli trumenti da utilizzare e gli intervalli di manutenzione sono di seguito indicati.

**MPORTANTE: SCARICARE SEMPRE L'ARIA COMPRESSA NELLE CAMERE PRIMA DI INIZIARE LA MANUTENZIONE DELLA FORCELLA E INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI PROTETTIVI QUANDO SI LAVORA ULLE FORCELLE ROCKSHOX.**

## UTENSILI PER LA MANUTENZIONE

Chiavi esagonali da 2,5,e 8 mm (chiavi esagonali lunghe 2 e 8 mm)

Chiave a forchetta doppia da 8 mm

Pinze per rimuovere gli anelli Sieger

Mazzuolo in plastica

Chiave a bussola (meglio se con stella a 6 punte) o chiave a forchetta doppia da 22 mm

Cricchetto, per punte a bussola

Piccolo cacciavite a punta piatta

Prolunga per chiave a bussola lunga 200 mm,estremità avvolta con nastro in tessuto

Pompa dell'aria RockShox con valvola a spillo da pallone

Occhiali di sicurezza

## TABELLA DELLA COPPIA DI SERRAGGIO

| | |
|---|---|
| Gruppi tappo superiore | 3,4 Nm |
| Attacchi dei freni | 6,8 Nm |
| Bulloni dell'albero | 5,7 Nm |

## LUBRIFICANTI E DETERGENTI

Sgrassante

Olio RockShox 15wt (o olio forcella senza additivi sigillanti)

Grasso Judy o grasso di alta qualità addizionato a teflon.

**IMPORTANTE: PER I MIGLIORI RISULTATI, EVITARE DI USARE GRASSI AL LITIO. ALCUNI DI QUEST PRODOTTI POSSONO DIVENTARE APPICCICOSI,GRIGI O AMMASSARSI SE USATI PER LUBRIFICARE LE BOCCOLE. IN QUESTI CASI, SI IMPEDISCE UN'AZIONE DOLCE DELLA FORCELLA E SI RIDUCONO LE PRESTAZIONI.SE SI USA GRASSO AL LITIO, VERIFICARE LA QUALITÀ E LE CONDIZIONI DEL GRASSO DURANTE LA MANUTENZIONE OGNI 25 ORE DI UTILIZZO PER ASSICURARSI CHE IL GRASSO STIA FUNZIONANDO IN MANIERA ADEGUATA. SE SI INCONTRANO PROBLEMI USARE ALTRI TIPI DI LUBRIFICANTI.**

# MANUTENZIONE PERIODICA

## PRIMA DI CIASCUN UTILIZZO

PRIMADIGUIDARE LA BICICLETTA, CONTROLLAREQUANTO SEGUE:

1. La corretta installazione e regolazione della ruota anteriore e dello sgancio rapido.
2. Eventuali danni visibili alla forcella (corona,braccio, tubi superiori e inferiori,finali).
3. Il corretto posizionamento del cavo dei freni anteriori.
4. Il corretto contatto dei pattini dei freni anteriori col cerchio della ruota.
5. La corretta regolazione della leva del freno anteriore.
6. La corretta posizione e regolazione della serie sterzo.
7. La corretta coppia di serraggio dei collegamenti (coperchi superiori, attacchi dei freni e bulloni dell'albero; Vedi tabella precedente)

DOPO OGNI CORSA IN BICICLETTA, PULIRE ED ASCIUGARE LA FORCELLA, FACENDO ATTENZIONE A NON FAR ENTRARE ACQUA NELLA FORCELLA ATTRAVERSO LA GUARNIZIONE RESI-WIPER.

## DOPO 1 SETTIMANA O DOPO 8 ORE DI UTILIZZO

DOPO 1 SETTIMANA O DOPO 8 OREDIUTILIZZO, PULIRE E OLIARE I TUBISUPERIORI E CONTROLLARE CHE I COLLEGAMENTIABBIANO LA CORRETTA COPPIADISERR AGGIO. ESEGUIREQUESTA PROCEDURA:

1. Pulire le superfici esterne e l'area della guarnizione Resi-wiper e del tubo superiore. Applicare da due a tre gocce di olio addizionato a teflon all'altezza della guarnizione Resi-wiper dei tubi superiori (vedi Fig. 4).
2. Ripetere la procedura sull'altro braccio.

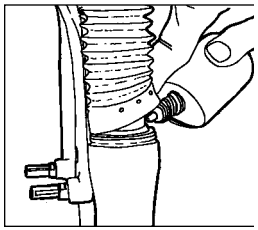


Fig. 4

## DOPO 1 MESE O DOPO 25 ORE DI UTILIZZO

DOPO 1 MESE O 25 OREDIUTILIZZO, PULIREEDINGRASSARELEBOC COLE E LA GUARNIZIONE RESI-WIPER.

PERPULIREEDINGRASSARELEBOC COLE E LA GUARNIZIONE RESI-WIPERESEGUIREQUESTA PROCEDURA:

1. Mettere la bicicletta su un cavalletto, staccare il cavo del freno anteriore, togliere la ruota anteriore (non

è necessario togliere i freni).

. Scaricare la pressione da entrambi i bracci della forcella (coperchi dell'aria).

. Allentare parzialmente i bulloni dell'albero con una chiave esagonale da 8 mm, con un mazzuolo picchiettare con decisione i bulloni liberando gli alberi dal tubo inferiore, e rimuovere completamente i bulloni (vedi figura 5). Quando si rimuovono i bulloni dell'albero, l'olio del bagno d'olio aperto esce dal fondo del tubo inferiore. Raccogliere l'olio utilizzando uno contenitore.

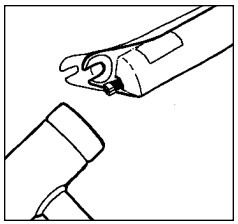


Fig. 5

. Sfilare il gruppo tubo inferiore monoblocco (vedi Fig. 6).

. Pulire i tubi superiori e controllare eventuali danni o usura (graffi, colpi o ammaccature).

. Pulire internamente i tubi inferiori,le boccole (due per braccio),e la guarnizione Resi-wiper. Va bene una prolunga per bussole da 3/8" avvolta in uno straccio senza peluzzi.

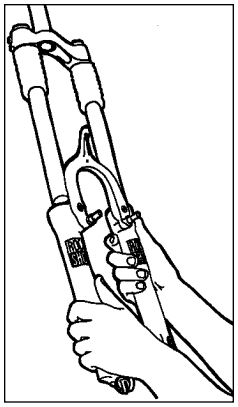


Fig. 6

**MPORTANTE: PULIRELEBOCCOLEINFERIORI, A CIRCA 150 MMDALLA SOMMITÀ.**

. Applicare un sottile strato di grasso Judy sulla superficie delle due boccole superiori.

**MPORTANTE: NON USARE GRASSI A BASE DI LITIO. POSSONO REAGIRE CON IL IVESTIMENTO DELLEBOCCOLE.**

. Spalmare l'olio della forcella RockShox sui tubi superiori.

. Riempire i tubi inferiori con 10 cc di olio RockShox per forcelle 15wt versandolo fra la guarnizione Resi-wiper e i tubi superiori.

0. Installare il gruppo monoblocco del tubo inferiore sui tubi superiori, facendo attenzione ad accoppiare il bordo della guarnizione Resi-wiper superiore con i tubi superiori,e scuotere gentilmente il gruppo inferiore monoblocco per impegnare le boccole inferiori con i tubi superiori. Quando viene installata correttamente, i filetti della cartuccia e dell'albero neutro sono visibili attraverso i fori dei tubi inferiori.

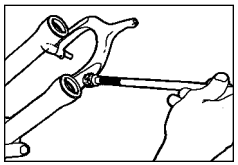


Fig. 7

1. Reinserire i bulloni dell'albero e applicare il Loc-tite blu sui bulloni in acciaio. Utilizzare una chiave esagonale da 6 o 8mm per serrare i bulloni dell'albero con una coppia di 6,8 Nm.

**MPORTANTE:È FACILE SERRARE ECCESSIVAMENTE QUESTO BULLONE CON UNA CHIAVE ESAGONALE )A 8 MM,UTILIZZARE UNA CHIAVE TORSIOMETRICA.**

2. Ripetere la procedura sull'altro braccio.

## ASSISTENZA TECNICA

a seguente sezione contiene le procedure dettagliate per l'assistenza tecnica di tutti i componenti della orcella SID.

**IOTA: OGNI VOLTA CHE SI RIMUOVE UN O-RING LO SI DEVE SOSTITUIRE. TUTTAVIA SE SI PRESTA ATTENZIONE DURANTE LA IMOZIONE, LA PULIZIA, L'INGRASSAGGIO E L'INSTALLAZIONEDEGLI O-RING, È POSSIBILERIUTILIZZARLI.**

**IMPORTANTE:ANCHE SE LA FORCELLA SID È STATA COSTRUITA CON UNA FUNZIONE DI SICUREZZA PER EVITARE LO SCARICO ACCIDENTALE DELL'ALBERO NEUTRO E DELLA CARTUCCIA, PRIMA D EFFETTUARE LA MANUTENZIONE, È NECESSARIO SCARICARE L'ARIA DELLA FORCELLA.SCARICARE LA PRESSIONE DA ENTRAMBE LE SOSPENSIONI PNEUMATICHE ATTRAVERSO IL COPERCHIO SUPERIORE UTILIZZANDO LA POMPA ROCKSHOX.**

### ASSISTENZA TECNICA DEL COPERCHIO SUPERIORE E SOSTITUZIONE DEGLI O-RING E DEL TAPPO DELLA VALVOLA (FIG. 8)

1. Pulire il coperchio superiore da fango e depositi.
2. Togliere la vite sul coperchio superiore con un piccolo cacciavite con punta a croce.
3. Togliere il coperchio superiore utilizzando una chiave a bussola o a forchetta doppia da 22 mm.
4. Ispezionare l'O-ring, per il riscontro di eventuali danni o usura. Se necessario, sostituirlo.
5. Ingrassare il coperchio superiore e i filetti con grasso Judy.
6. Il tappo della valvola deve essere sostituito periodicamente perché si consuma.
7. Inserire con cautela,il tappo della valvola ingrassato nel recesso pulito del coperchio superiore.

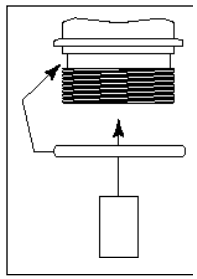


Fig. 8

## Rimozione della cartuccia e dell'albero neutro

Con una Pinza per rimuovere gli anelli Sieger togliere il morsetto di fermo dalla parte inferiore dei tub superiori.Sfilare con attenzione la cartuccia e il gruppo pistone dal braccio destro e l'albero neutro e il gruppo pistone dal braccio sinistro.

### RIMOZIONE ED INSTALLAZIONE DEL PISTONE PNEUMATICO (FIG. 9)

PERRIMUOVEREILPISTONEPNEUMATIC O E SOSTITUIREGLI O-RING, ESEGUIREQUESTA PROCEDURA:

1. Ruotare verso il basso il pistone pneumatico fino a quando è a circa due giri dal fondo. Notare che l'albero ha un intaglio sulla sua estremità.
2. Facendo leva con un piccolo cacciavite a punta piatta,smuovere dalla scanalatura il morsetto di fermo del pistone. ***NON RIMUOVERE DALL'ALBERO IL MORSETTO DI FERMO.***
3. Rimuovere il pistone pneumatico ruotandolo in senso antiorario.
4. Ispezionare l'O-ring dell'albero, l'O-ring del pistone e l'anello di scorrimento del pistone. Se necessario, sostituirli.
5. Ingrassare il pistone usando grasso Judy.
6. Infilare con attenzione l'O-ring piccolo sul pistone facendolo passare sulla filettatura. Non forzare il piccolo O-Ring perché può danneggiarsi sulla filettatura.Infilare sul pistone l'O-ring più grande dal lato inferiore del pistone.

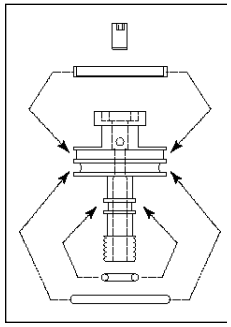


Fig. 9

. Poi,facendo attenzione, infilare sul pistone l'anello di scorrimento dalla parte superiore del pistone. Non estendere eccessivamente l'anello di scorrimento.

'ERINSTALLAREILPISTONEPNEUMATIC O:

. Installare il pistone pneumatico sull'albero, ruotandolo in senso orario fino a quando è a circa due giri dal fondo. Fare attenzione a non lacerare l'O-ring quando passa sull'intaglio dell'albero.

. Con un piccolo cacciavite a punta piatta, con cautela spingere verso il basso il morsetto di fermo del pistone fra l'albero del pistone e l'albero dello smorzatore. Ruotare il pistone in senso antiorario per verificare che l'anello elastico sia posizionato correttamente.

### RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DELLA MOLLA ANTAGONISTA (FIG. 10)

A MOLLA ANTAGONISTA È SITUATA LATERALMENTESULLA CARTUCCIA.

. Togliere con le pinze il morsetto di fermo della molla antagonista. Sfilare dall'albero la molla antagonista. Ispezionarla per il riscontro di eventuali danni o usura. Se necessario, sostituirla.

. Per reinstallare la molla antagonista, ingrassare con grasso Judy l'albero dello smorzatore e poi ingrassare la molla antagonista.

. Infilare la molla antagonista sull'albero. Spingere l'albero dello smorzatore completamente verso l'alto.

. Installare il morsetto di fermo della molla antagonista nella scanalatura desiderata.

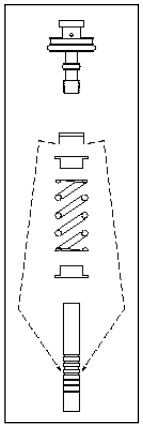


Fig. 10

## Ispezione dei tubi superiori

### INSTALLAZIONE DEL PISTONE PNEUMATICO E DELLA MOLLA ANTAGONISTA

spezionare visivamente i tubi superiori per riscontrare eventuali danni o usura, all'interno e all'esterno. I tubi uperiori non devono avere tacche o graffi nella zona in cui scorre il gruppo pistone. Tacche e graffi possono ausare perdite nella forcella impedendo così il mantenimento della pressione. Se vi sono tacche o graffi è ecessario sostituire il gruppo tubo superiore.

### ASSEMBLAGGIO DELLA FORCELLA

**MPORTANTE:PER EVITARE PERDITE NELLA FORCELLA,NON DANNEGGIARE GLI O-RING.**

. Pulire l'interno del tubo superiore con olio RockShox 15wt per forcella.

. Ingrassare i pistoni con grasso Judy.

. Infilare la cartuccia/albero neutro e gruppo pistone in ciascun braccio della forcella. La cartuccia deve andare sul braccio destro. Accertarsi che l'anello di blocco della cartuccia sia installato correttamente.

**MPORTANTE: MENTRE SI INSTALLANO QUESTI GRUPPI, NON GRAFFIARE I TUBI SUPERIORI. NON ORZARE I PISTONI NEI TUBI SUPERIORI. SE RIMANGONO INCASTRATI, RIMUOVERLI CON ELICATEZZA E PROVARE DI NUOVO.**

. Installare nei tubi superiori l'anello elastico, con il lato tagliente rivolto verso l'esterno. L'anello blocca in posizione lo stelo e la cartuccia.

5. Versare 5 cc di olio RockShox 15 wt per forcelle nella parte superiore dei tubi superiori.
6. Installare i coperchi superiori sui tubi superiori. Accertarsi che gli O-ring siano posizionati correttamente mentre vengono installati. Serrare i coperchi superiori con una coppia di 3,9-4,5 Nm.
7. Versare 5 cc di olio RockShox 15 wt in ciascun braccio dei tubi inferiori. Agitarlo fino a quando le boccole sono adeguatamente coperte. Infilare i tubi inferiori in quelli superiori. Con la forcella capovolta, versare altri 15 cc di olio in ciascun braccio attraverso i fori dei bulloni inferiori. Posizionare i tubi inferiori sugli alberi.
8. Installare i bulloni da 8 mm. Serrare i bulloni dell'albero con una coppia di 5,6 Nm.
9. Riempire i tubi inferiori con 10 cc di olio RockShox per forcelle 15wt versandolo fra la guarnizione Resi-wiper e i tubi superiori.
10. Installare il gruppo monoblocco del tubo inferiore sui tubi superiori, facendo attenzione ad accoppiare il bordo della guarnizione Resi-wiper superiore con i tubi superiori, e scuotere gentilmente il gruppo inferiore monoblocco per impegnare le boccole inferiori con i tubi superiori. Quando viene installata correttamente, i filetti della cartuccia e dell'albero neutro sono visibili attraverso i fori dei tubi inferiori.
11. Reinserire i bulloni dell'albero e applicare il Loc-tite blu sui bulloni in acciaio. Utilizzare una chiave esagonale da 6 o 8mm per ser rare i bulloni dell'albero con una coppia di 6,8 Nm.

**IMPORTANTE:È FACILE SERRARE ECCESSIVAMENTE QUESTO BULLONE CON UNA CHIAVE ESAGONALE DA 8 MM,UTILIZZARE UNA CHIAVE TORSIOMETRICA.**

12. Ripetere la procedura sull'altro braccio.

## Cartuccia

Questa cartuccia non può essere riparata ed è progettata come un'unità sigillata contenente parti non riparabili. Se la cartuccia si guasta, sarà sostituita da RockShox secondo i termini della garanzia RockShox descritta a pagina 72. Per sostituire una cartuccia difettosa rivolgersi al rivenditore RockShox oppure chiamare RockShox (il numero di telefono è riportato in "Riparazioni in garanzia", a pagina 72).

## SOSTITUZIONE DELLE BOCCOLE

Le boccole ad alta qualità inserite nelle forcelle RockShox sono costruite per durare molti mesi in condizioni estreme. I manicotti protettivi, la forcella pulita, l'ingrassaggio periodico consentono alte prestazioni ed una lunga durata delle boccole. Come ogni parte mobile, la boccola col tempo si usura e va sostituita. Un eccessivo gioco in avanti o all'indietro dei tubi superiori in quelli inferiori (come di una serie sterzo allentata) e/o un'azione non pronta, anche dopo un nuovo ingrassaggio, sono indici che è tempo di sostituire le boccole.

**NOTA:QUEST'OPERAZIONE RICHIEDE ATTREZZI SPECIALI DELLA ROCKSHOX. RACCOMANDIAMO, DATO IL LIVELLO DELL'INTERVENTO, DI FARLO ESEGUIRE DA UN MECCANICO O RIVENDITORE DI BICICLETTE CHE CONOSCA I NOSTRI PRODOTTI E LE NOSTRE PROCEDURE.**

## Glossario tecnico

***ine corsa di compressione –*** La condizione in cui tutta la corsa della sospensione è stata sfruttata.

***orsa di compressione –*** Il movimento verso l'alto della forcella,in risposta all'impatto di un dosso.

***orza di smorzamento –*** La forza necessaria a spostare un ammortizzatore/smorzatore (ad olio) ad una velocità qualsiasi.

***ucinatura –*** Il processo di modellatura dei metalli che ottimizza la struttura del materiale, usando elevate forze su uno stampo su cui è posto il materiale da modellare.

***eometria –*** Termine che descrive le lunghezze e gli angoli usati nel progetto di una bicicletta.

***ngolo della testa di sterzo –*** Angolo descritto fra il tubo di sterzo e la verticale.

***agno d'olio –*** Sistema di serbatoio d'olio usato per lubrificare le parti interne della forcella.

***Monoblocco –*** Gruppo braccio inferiore con bracci e collegamento della forcella formati da un unico pezzo.

***recarico –*** La forza di compressione (in Newton) o la deformazione (in mm) della molla quando è installata in un ammortizzatore esteso.

***stensione –*** L'estensione o la direzione di ritorno della sospensione.

***bbassamento –*** La compressione della sospensione causata dal peso del ciclista.

***igidezza della molla –*** La forza necessaria a causare la deformazione unitaria di una molla.

***astremazione –*** Un tubo le cui pareti abbiano uno spessore variabile. È un progetto grazie al quale si ottimizza la disposizione del materiale, permettendo di ottenere il minimo peso e una struttura in grado di resistere ai carichi.

***ine corsa in estensione –*** La posizione della forcella a "inizio" della corsa,quando la forcella è completamente estesa. L'azione di completa estensione della forcella.

## IL CODICE NORBA

Dare la precedenza agli altri mezzi ricreativi non motorizzati.

Essere prudenti durante i sorpassi e fare notare con anticipo la propria presenza.

Mantenere sempre il controllo della propria velocità.

Restare sui sentieri tracciati.

Non disturbare gli animali selvatici o domestici.

Non gettare rifiuti in giro.

Rispettare la proprietà pubblica e privata.

Avere sempre con sé un equipaggiamento sufficiente alle proprie necessità.

Non viaggiare da soli in zone disabitate.

Seguire la pratica del ciclismo a minimo impatto.

Indossare sempre il casco.

## GARANZIA

OCKSHOX, INC. GARANTISCE LA FORCELLA PERUNPERIODODIUNANNODALL A DATA ORIGINALEDI ACQUISTO PEROGNIDIFETTO DIMATERIALI DI LAVORAZIONE. OGNI FORCELLA ROCKSHOX RISPEDITA IN FABBRICA E TROVATA DIFETTOSA SARÀ RIPARATA O SOSTITUITA, A SCELTA NSINDACABILEDELLA ROCKSHOX, INC. TALEGARANZIA È L'UNICA APPLICABILE. ROCKSHOX DECLINAOGNIRESPONSABILITÀIN CASODIDANNI NDIRETTI, SPECIALI O CONSEQUENZIALI. LA GARANZIA NON SI APPLICA ALLE FORCELLE CHE NON SIANO STATE INSTALLATE E REGOLATE ORRETTAMENTE SECONDO LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ROCKSHOX. LA GARANZIA NON COPRE LE FORCELLE SOTTOPOSTE AD UN USO MPROPRIO O QUELLE CONNUMERO DISERIEALTERATO, ILLEGGIBILE O CANCELLATO. TALEGARANZIANON COPREDANNIALL A VERNICIATURA NÉ IODIFICHEALLA FORCELLA. SI RICHIEDE LA PROVA DI ACQUISTO.

## RIPARAZIONI IN GARANZIA

E È NECESSARIOEFFETTUARERIPARAZIONIIN GARANZIA, RISPEDIRE LA FORCELLA ALPUNTO DIVENDITA. NEGLI USA, PRIMADI RESTITUIRE .PRODOTTO, ILRIVENDITOREDEVERICHIEDEREUN NUMERO DI AUTORIZZAZIONE (NUM. RA). OGNIPRODOTTO INVIATO PER CONTROLLO DEVE SSERESPEDITO A CARICO DELMITTENTEALSEGUENTEINDIRIZZ O:

RockShox,Inc.

2713 N. First Street

San Jose, CA 95131

USA

Tel.:408-433-5815

FAX:408-953-7569

IUM. VERDE ASSISTENZA TECNICA NEGLI USA 1-800-694-0668

## Lista de verificación de los intervalos de mantenimiento

Verifique las siguientes piezas en cada intervalo de mantenimiento. Para más información, consulte la página 82

| *Cada vez que utilice la bicicleta (Inspeccione)* | *Cada ocho horas de utilización* | *Cada veinticinco horas de utilización* |
|---|---|---|
| Rueda delantera | Limpie los tubos superiores | Compruebe la presión de los muelles neumáticos |
| Dispositivo de desmontaje rápido | Engrase los tubos superiores | Limpie y lubrique los casquillos y la junta Resi-wiper |
| Compruebe si existen daños | Compruebe la corona y los pernos del puente | Limpie los tubos superiores y compruebe si están dañados |
| Recorrido de los cables | Compruebe los pasadores de freno | |
| Pastillas de freno | | |
| Manetas de freno | | |
| Juego de dirección | | |
| Tapas superiores | | |

**IMPORTANTE: PARA CONSERVAR EL ALTO RENDIMIENTO, LA SEGURIDAD Y UNA DILATADA VIDA ÚTIL PARA SU BICICLETA, SI REQUIERE UN MANTENIMIENTO PERIÓDICO. REALICE LAS TAREASDE MANTENIMIENTO CON MAYOR FRECUENCIA SI CONDUCE EN SITUACIONESMUYADVERSAS.**

## Índice


Introducción ..... 75

Características ..... 76

Instrucciones de seguridad ..... 77

Instalación ..... 78

Ajuste ..... 79

Mantenimiento ..... 82

Servicio técnico ..... 85

Instalación de la percha de cable de freno con perno ..... 88

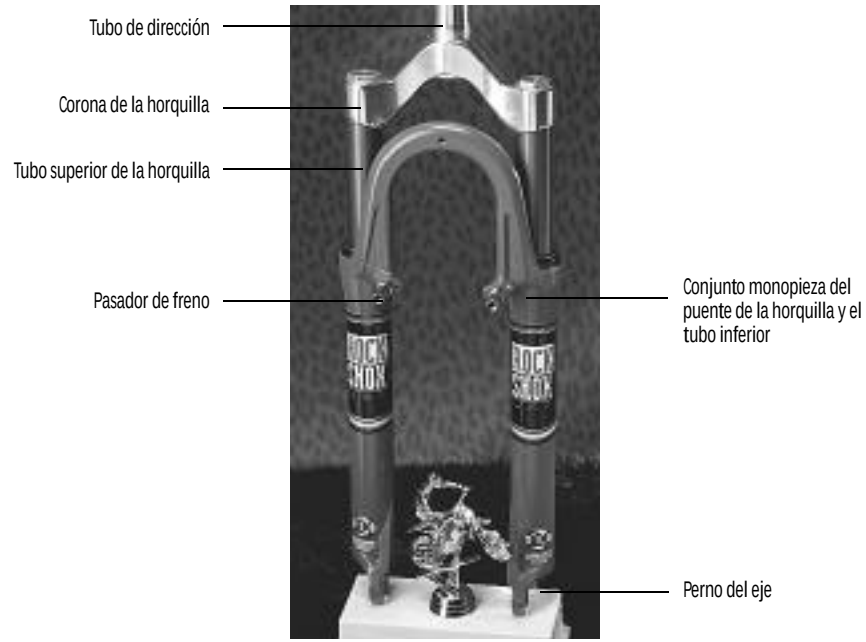
Glosario ..... 88

Garantía ..... 89

Diagrama de despiece ..... 16

Lista de distribuidores internacionales ..... 17


Enhorabuena. Ha adquirido lo mejor en suspensiones para bicicletas de montaña. Las horquillas RockShox están fabricadas con materiales ligeros de alta resistencia, y han sido diseñadas para conseguir un equilibrio entre altas prestaciones y facilidad de mantenimiento. Este manual contiene información importante para instalar, utilizar y mantener las horquillas con seguridad. Le recomendamos que lo lea detenidamente, se familiarice con su contenido y siga las recomendaciones en él contenidas, lo que contribuirá a que la utilización de su bicicleta de montaña le resulte agradable y segura.



### Características de la horquilla SID

Diseño ultraligero.

Verdadero conjunto monopieza del tubo inferior.

Nuevo muelle neumático ajustable con cámara doble, fácil de ajustar para diferentes usuarios.

Presión de aire entre 40 psi y 80 psi para ciclistas con distintos pesos y estilos de conducción.

Altura de pistón ajustable para modificar el tarado del muelle y la progresividad del tope de suspensión.

Sangrado de aire ajustable para modificar la sensibilidad a velocidades reducidas.

Muelle negativo para ajuste de precarga de la horquilla.

Cartucho hidráulico hermético no ajustable.

Tubos superiores cónicos Easton de fabricación ultraligera en aluminio. Diámetro:28 mm.

Corona forjada y troquelada en aluminio, de alta rigidez y bajo peso.

Tapa superior de aluminio con una válvula de aguja tipo "balón de fútbol" para introducir presión de aire en la horquilla.

Sistema de lubricación por baño de aceite.

### Equipo estándar (entregado con la horquilla SID)

Muelle negativo de peso ligero

Cartucho hidráulico de 60 mm con amortiguación media

Judy Butter

Bomba de aire

### Equipo optativo

Kits de cartuchos de 60 mm

- Amortiguación suave (45 a 63 kg)
- Amortiguación media (63 a 81 kg) - estándar
- Amortiguación dura (81 a 100 kg)

Kit de muelle negativo rígido

Kit de fuelle de la horquilla

Kit de mantenimiento de juntas tóricas

## Utilización prevista

La SID de ROCKSHOX es una horquilla ultraligera y de alto rendimiento diseñada para conducción campo a través. No está pensada como horquilla especifica para descenso.

## Información para seguridad de los consumidores

**Montar en bicicleta esuna actividad arriesgada, pero más aún lo es no mantener ni inspeccionar la bicicleta adecuadamente. Tambiénespeligrosonoleerestasinstrucciones . Si utiliza nuestrosproductos, seaprudente y leaestemanual.**

1. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos están adecuadamente instalados y ajustados. Si los frenos presentan un fallo en su funcionamiento, podrán provocar lesiones graves o incluso mortales para el ciclista.
2. Utilice la horquilla con frenos cantilever instalados en los pasadores de montaje que incorpora. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para trabajar con puentes sin percha. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través del eje superior de la horquilla ni de otras piezas o topes de cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente. No emplee frenos de disco en el tubo inferior exterior. Los tubos inferiores no se han diseñado para resistir los esfuerzos a los que los someterían este tipo de frenos, y el uso de cualquier tipo de freno que no sea cantilever podría llevar a un fallo estructural de la horquilla. Un fallo estructural podría ocasionar la pérdida del control de la bicicleta y provocar lesiones graves o incluso mortales.
3. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujetándola por las punteras de la horquilla (una vez retirada la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta está inclinada mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. También debe fijar la rueda delantera con un dispositivo de desmontaje rápido. Cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada al utilizar CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la masa de la bicicleta puede inducir cargas laterales en las punteras de la horquilla, rompiéndolas o fisurándolas. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda, llévela a su proveedor para que la inspeccione o póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales por países en la página 17). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y provocar lesiones graves o incluso mortales.
4. Si la horquilla pierde aceite o produce ruidos que indican que hace tope con excesiva frecuencia, bájese inmediatamente de la bicicleta y haga que su proveedor revise la horquilla, o póngase en contacto con RockShox. Si continúa montando con la horquilla en esas condiciones, podría perder el control de la bicicleta y sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Utilice siempre piezas originales RockShox. El empleo de piezas de repuesto no originales anula la garantía y puede dar lugar a daños estructurales en la horquilla, que podrían provocar la pérdida de control de la bicicleta y posibles lesiones graves o incluso mortales.

**Importante: Lashorquillas RockShox estándiseñadas para uso todoterrenoen competición, y nosesuministran**

QUIPADAS CON LOS REFLECTANTES NECESARIOS PARA CIRCULAR POR CARRETERA. SI VA A UTILIZAR ESTA HORQUILLA PARA IRCULAR POR VÍAS PÚBLICAS, SU PROVEEDOR DEBERÁ INSTALARLE UNOS REFLECTANTES CONFORMES CON LA NORMA CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLES" (REQUISITOS PARA BICICLETAS DE LA OMISIÓNDE SEGURIDADDE PRODUCTOSDE CONSUMO).

# Instrucciones de instalación

S MUY IMPORTANTE QUE SU HORQUILLA ROCKSHOX SEA INSTALADA CORRECTAMENTE POR UN TÉCNICO CUALIFICADO QUE ISPONGADE LASHERRAMIENTASNECESARIAS. LASHORQUILLASMALINSTALADAS RESULTANEXTREMADAMENTEPELIGROSAS Y UEDENPROVOCARLESIONESGRAVES O INCLUSOMORTALES.

. Desmonte la horquilla y el tramo inferior del juego de dirección. Compare la longitud del tubo de dirección de la horquilla con la del tubo de dirección RockShox. Quizás necesite recortar el tubo de dirección RockShox para que tenga una longitud adecuada. En potencias sin rosca (diseño Aheadset), compruebe que la longitud es suficiente para sujetar el eje superior de la horquilla (consulte las instrucciones del fabricante de este componente). No olvide medir dos veces y cortar sólo una vez.

MPORTANTE: NO HAGA ROSCASEN LOSTUBOSDEDIRECCIÓN ROCKSHOX. EL CONJUNTO DE LA CORONADELTUBODEDIRECCIÓN EINSTALA A PRESIÓN ENUNASOLA VEZ. SI DESEA MODIFICAR LA LONGITUD, EL DIÁMETRO O ELTIPODE JUEGODEDIRECCIÓN CON ROSCA O SIN ELLA), DEBERÁREEMPLAZAR EL CONJUNTO. NO RETIRENI SUSTITUYA EL TUBODE DIRECCIÓN, YA QUE ELLO ODRÍAOCASIONAR LA PÉRDIDADE CONTROLDE LA BICICLETA Y PROVOCARLESIONESGRAVES O INCLUSOMORTALES.

. Instale el tramo del juego de la dirección (26,4 mm de diámetro interior para potencias de 1", y 29,9 mm de diámetro interior para potencias de 1-1/8") presionándolo firmemente contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale el conjunto de la horquilla en la bicicleta. Compruebe que existan roscas suficientes para sujetar correctamente el juego de dirección. En potencias sin rosca (diseño Aehadset), compruebe que la longitud sea suficiente para sujetar el eje superior de la horquilla (consulte las instrucciones del fabricante de este componente). Ajuste el juego de dirección hasta que no se deslice ni tenga holgura (véase la figura 1).

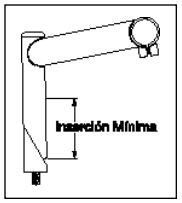


Fig. 1

. Instale los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste correctamente las pastillas. Utilice solamente frenos cantilever montados en los pasadores existentes.

. Coloque el cable de freno en el puente de la horquilla. Las horquillas con puentes sin percha están diseñadas para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin percha. No pase el cable del freno a través del eje superior de la horquilla ni de otras piezas ni topes del cable. Ha de ir directamente desde la maneta de freno hasta el conjunto del puente de la horquilla Rockshox, y debe poder moverse libremente hacia arriba y hacia abajo siguiendo el movimiento de la suspensión. Quizá necesite instalar un cable completamente nuevo.

MPORTANTE: LA DISTANCIADESDE LA PARTESUPERIORDE LA PERCHADEL CABLEDEFRENOHAST A LA PARTEINFERIORDEL TOPE E LA FUNDADEL CABLEDEL PUENTE HADESER, COMOMÍNIMO, DE 12 MM CON LOSFRENOS ACCIONADOS. UNAINSTALACIÓN NCORRECTA DEL CABLE DEFRENO DELANTERO PODRÍA PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA BICICLETA, Y POSIBLEMENTE ESIONESGRAVES E INCLUSOMORTALES.

5. Ajuste el dispositivo de apertura fácil de forma que no obstruya las cavidades escariadas de las punteras. La tuerca de apertura fácil debe apretarse una vez asentada correctamente la rueda en las cavidades escariadas de las punteras de la horquilla. Compruebe que al cerrar la tuerca de apertura fácil se engranan en ella cuatro o más pasos de rosca. Oriente la palanca de apertura fácil de forma que en su posición de bloqueo quede enfrentada y paralela al tubo inferior.
6. Cuando elija neumáticos, tenga presente la holgura. Los neumáticos han de tener, como máximo, 2,2" [5,6 cm] de ancho o 342 mm de radio. Compruebe que el radio es el adecuado siempre que cambie de neumático. Para ello, libere la presión de aire (según las instrucciones de las páginas siguientes) y comprima completamente la horquilla a fin de cerciorarse de que existen al menos 5 mm de holgura entre la parte superior del neumático y la parte inferior de la corona. Si la holgura es menor, el neumático rozará con la corona cuando las horquillas estén totalmente comprimidas. Los tubos superiores deben estar siempre completamente engranados en la corona y, en coronas de tipo pinza, no deben sobresalir más de 1 mm por encima de las mismas.

# Ajuste de la horquilla

Las horquillas SID de RockShox pueden ajustarse al peso, altura y estilo de conducción del ciclista, así como a tipo de terreno. Nuestras horquillas están configuradas para ciclistas de campo a través de peso entre 64 y 80 kg. La horquilla SID puede ajustarse a las necesidades concretas de cada ciclista cambiando la presión de aire la altura del pistón, la precarga del muelle negativo y el ajuste de amortiguación neumática.

Cuando ajuste la suspensión, realice una modificación cada vez y anótela. Manteniendo un registro de modificaciones, podrá saber qué cambios ha probado y deducir cuáles debería probar. Pregunte en su tienda o a los aficionados locales, con qué ajustes han obtenido buenos resultados. Normalmente esa será la mejor fuente de información para usted, pero no dude en llamarnos para consultarnos sobre sus necesidades concretas de ajuste. En la página 92 de este manual encontrará una lista de números de teléfono.

## SELECCIÓN DE LA PRESIÓN DE AIRE (HUNDIMIENTO)

La presión de aire que debe aplicarse a la horquilla depende del peso y estilo de conducción del ciclista. El intervalo de presión recomendado varía desde 40 psi hasta 80 psi (consulte la tabla siguiente). Los valores óptimos para el hundimiento se encuentran entre 3 y 8 mm del recorrido total de la horquilla. Al cambiar la presión se varía el hundimiento y la firmeza del movimiento de la horquilla.

| *Peso del ciclista (kg)* | *Presión (psi)* |
|---|---|
| <60 kg | 40 |
| 55 kg a 68 kg | 50 |
| 64 kg a 77 kg | 60 |
| 73 kg a 86 kg | 70 |
| > 82 kg | 80 |

ara medir el hundimiento, instale un lazo en el tubo superior de forma que quede al mismo nivel que la junta esi-wiper y siéntese en la bicicleta vestido con su atuendo habitual. A continuación, levántese de la bicicleta mida la parte inferior del lazo hasta la parte superior de la junta. El resultado representa el grado de undimiento. Por ejemplo, los ciclistas con más peso y con un estilo más agresivo precisan una presión mayor ara mantener una altura de conducción adecuada y reservar una mayor parte del desplazamiento de orquilla para las sacudidas causadas por los baches. No es necesario tener la misma presión en ambos brazos. i la presión es inferior a 50 psi en la horquilla y ésta no proporciona una respuesta suficiente, puede que ecesite el kit de cartucho con amortiguación suave, o si por el contrario la presión es superior a 70 psi y la orquilla actúa con demasiada rapidez, quizá necesite el kit de cartucho con amortiguación dura (véase Equipo optativo", página 76).

ARA CAMBIAR LA PRESIÓN DE AIRE DE LA HORQUILLA, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES:

. Limpie la tapa superior de barro y suciedad.
. Retire el tornillo pequeño de la tapa superior con un destornillador de hoja Phillips pequeña.
. Utilice la bomba de aire RockShox con una aguja tipo "balón de fútbol". Engrase la aguja con Judy Butter.
. Introduzca cuidadosamente la aguja a través de la tapa superior. Bombee aire en la horquilla hasta conseguir la presión deseada, teniendo cuidado de no inclinar la aguja, ya que ello podría causar la rotura de la válvula.
. Inspeccione la junta tórica de la tapa superior para ver que no presente daños. Sustitúyala si es necesario.
. Retire la aguja cuidadosamente y vuelva a colocar el tornillo de la tapa superior. Asegúrese de no apretar excesivamente el tornillo.

## Ajuste de la altura del pistón

a altura del pistón puede ajustarse para variar la progresividad de respuesta de la horquilla SID. Al cambiar la ltura del pistón se modifica el volumen inicial de aire contenido en la cámara de la horquilla. Por ejemplo, si e mueve el pistón hacia arriba, se aumenta la progresividad y la fuerza necesaria para que el muelle eumático haga tope.

E DISPONE APROXIMADAMENTE DE CINCO VUELTAS DE AJUSTE. PARA AJUSTAR LA ALTURA DEL PISTÓN, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES:

. Descargue el aire.
. Retire el tornillo de la tapa superior con un destornillador de hoja Phillips pequeña.
. Retire la tapa superior mediante una llave o cazoleta de 22 mm.
. Mediante una llave Allen de 8 mm, mueva el pistón arriba (sentido antihorario) o abajo (sentido horario) (figura 2).
. Inspeccione la junta tórica de la tapa superior para ver que no presente daños. Sustitúyala si es necesario.
. Vuelva a instalar el conjunto de la tapa superior y bombee aire a la horquilla.

**MPORTANTE: RECUERDE EL NÚMERO DE VUELTAS QUE DA DESDE LA POSICIÓN DE LAS OCE EN PUNTO, YA QUE NO HAY NINGÚN TOPE FÍSICO.**

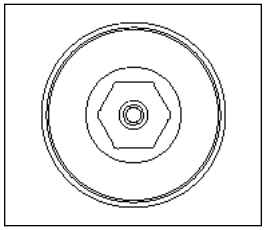


Fig. 2

## Ajustador del orificio de amortiguación neumática

El ajustador del orificio de amortiguación neumática se encuentra en el pistón, entre las cámaras de aire principal y secundaria. El orificio sirve para limitar el caudal de aire que penetra en la cámara. Cuando el ajustador se encuentra completamente fuera, entra aire en la cámara secundaria. Esto proporciona una amortiguación suave a bajas velocidades de la horquilla. Si se gira el ajustador en sentido horario, se estrangula la entrada de aire a la cámara inferior, y se obtiene una amortiguación más rígida a bajas velocidades de la horquilla. Este ajustador no afecta al comportamiento de la horquilla a altas velocidades.

EXISTEN APROXIMADAMENTE CINCO VUELTAS DESDE LA POSICIÓN DE APERTURA TOTAL HASTA LA DE CIERRE TOTAL. PARA AJUSTAR EL TAMAÑO DEL ORIFICIO, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES:

1. Descargue el aire.
2. Retire el tornillo de la tapa superior con un destornillador de hoja Phillips pequeña.
3. Retire la tapa superior mediante una llave o cazoleta de 22 mm.
4. Comprima la horquilla.

**IMPORTANTE: DEBE CONTAR EL NÚMERO DE VUELTAS A PARTIR DE LA POSICIÓN DE TOPE EN SENTIDO HORARIO, YA QUE NO EXISTE UN TOPE FÍSICO CUANDO LA LUMBRERA DEL AMORTIGUADOR ESTÁ ABIERTA.**

5. Mediante una llave Allen larga de 2 mm, gire el ajustador en sentido horario para cerrar la lumbrera del amortiguador neumático, y en sentido antihorario para abrirla.

## Cartucho de amortiguación

El amortiguador hidráulico no es ajustable ni puede repararse. Existen cartuchos optativos para amortiguación suave y dura. Consulte a su concesionario o distribuidor. (Véase el apartado "Equipo optativo" en la página 76.)

## Ajustes adicionales:

### SELECCIÓN DE LA PRECARGA DEL MUELLE NEGATIVO (REQUIERE DESMONTAR ALGUNAS PIEZAS)

Las horquillas neumáticas presentan una precarga inicial elevada, al igual que las horquillas estándar. A mayor precarga interna, menos se mueve la horquilla en baches pequeños. La precarga de la horquilla SID se reduce ajustando internamente el muelle negativo situado bajo el pistón en el lado del cartucho (izquierdo). Para reducir la precarga de la horquilla, mueva la lengüeta de soporte del muelle hacia abajo (véase la figura 3). Existen siete posiciones, y cada una de ellas varía la precarga en 1,8 kg (a una posición más elevada corresponde una precarga mayor). La precarga máxima se obtiene retirando el muelle. Para ciclistas con un peso inferior a 59 kg, o si se desea reducir aún más la precarga, existe un muelle negativo para amortiguación dura (véase "Equipo optativo", página 76). Para retirar o sustituir el muelle negativo, consulte el apartado "Servicio técnico" en la página 85.

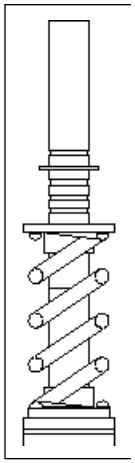


Fig. 3

# Mantenimiento

Para mantener un elevado nivel de prestaciones y seguridad, así como garantizar una prolongada vida œtil, es necesario realizar un mantenimiento peri—dico. Las horquillas RockShox est‡n concebidas para facilitar las operaciones de mantenimiento, de forma que puedan conservarse limpias, engrasadas y a pleno rendimiento como el primer d'a. Realice el mantenimiento con más frecuencia si utiliza la bicicleta en condiciones adversas. Las herramientas e intervalos de mantenimiento recomendados se enumeran a continuación.

**IMPORTANTE: NO OLVIDE DESCARGAR LA PRESIÓN DE LAS CÁMARAS DE AIRE ANTES DE REALIZAR CUALQUIER OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO EN LA HORQUILLA. UTILICESIEMPREGAFASDESEGURIDADCUANDOTRABAJE CON LASHORQUILLAS ROCKSHOX.**

## HERRAMIENTAS DE MANTENIMIENTO

Llaves hexagonales de 2,5 y 8 mm (Llaves hexagonales largas de 2 y 8mm)

Llave de boca abierta de 8 mm

Tenazas de punta fina

Martillo de cabeza de plástico

Llave o cazoleta de 22 mm (preferible de 6 puntos)

Carraca para llaves de tubo

Destornillador pequeño de cabeza plana

Alargador para llaves de tubo (más de 8"/200 mm) envuelta en esparadrapo por su extremo

Bomba de aire RockShox con válvula tipo "balón de fútbol"

Gafas de seguridad

## TABLA DE PARES DE APRIETE

| | |
|---|---|
| Conjuntos de tapa superior | 35 a 40 in-lb (3,4 Nm) |
| Pasadores de freno | 60 in-lb (6,8 Nm) |
| Pernos del eje | 50 in-lb (5,7 Nm) |

## LUBRICANTES Y LIMPIADORES:

Desengrasador

Aceite RockShox de 15wt (o aceite de horquillas sin aditivos autosellantes)

Judy Butter o grasa de alta calidad reforzada con teflón

**IMPORTANTE: PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS, EVITE UTILIZAR GRASAS DE LITIO. ALGUNOS TIPOS DE GRASA DE LITIO PUEDEN VOLVERSE PEGAJOSAS, GRISES Y SOLIDIFICARSE AL EMPLEARSE PARA LUBRICAR LOS CASQUILLOS, CON LO QUE EL MOVIMIENTO SUAVE DE LA HORQUILLA QUEDA MUY LIMITADO Y SU RENDIMIENTO SE RESIENTE EN GRAN MEDIDA. SI UTILIZA GRASA DE LITIO, COMPRUEBE LA CALIDAD Y EL ESTADO DE LA GRASA 25 HORAS DESPUÉS DE CADA MANTENIMIENTO PARA ASEGURARSE DE QUE SIGUE ACTUANDO CORRECTAMENTE. PRUEBE A UTILIZAR OTRO TIPO DE LUBRICANTE SI SURGE ALGÚN PROBLEMA.**

# Mantenimiento Periódico

## CADA VEZ QUE UTILICE LA BICICLETA

ANTESDEUTILIZAR LA BICICLETA, INSPECCIONE LASPIEZASSIGUIENTES:

1. Rueda delantera y dispositivo de desmontaje rápido, para comprobar que se encuentran correctamente instalados y ajustados.
2. Horquilla,para detectar daños apreciables a simple vista (corona,puente, tubos superiores, tubos inferiores y punteras).
3. Cable del freno delantero, para comprobar si está tendido correctamente.
4. Pastillas de freno delanteras, para comprobar que el contacto con la llanta sea correcto.
5. Maneta de freno delantera,para comprobar que está correctamente ajustada.
6. Juego de dirección,para comprobar su correcto funcionamiento y ajuste.
7. Elementos de fijación (tapas superiores, pasadores de freno y pernos del eje) para comprobar que están apretados al par correcto. (Consulte la tabla anterior.)

DESPUÉS DE CADA UTILIZACIÓN, LIMPIE Y SEQUE LA HORQUILLA, PROCURANDO QUE NO PENETRE AGUA EN ELLA POR LA JUNTA DE ESTANQUEIDAD RESI-WIPER.

## SEMANALMENTE O CADA 8 HORAS DE UTILIZACIÓN

SEMANALMENTE O CADA 8 HORASDEUTILIZACIÓN, LIMPIE Y ENGRASE LOSTUBOSSUPERIORES Y EXAMINEEL PARDE LOSELEMENTOSDEFIJACIÓN . REALICEELSIGUIENTEPROCEDIMIENTO:

1. Limpie con un paño las superficies exteriores, el área de la junta de estanqueidad Resi-wiper y el tubo superior. Aplique 2 ó 3 gotas de aceite reforzado con teflón en la junta de estanqueidad Resi-wiper de los tubos superiores. (Véase la figura 4.)
2. Repita el procedimiento en el otro brazo.

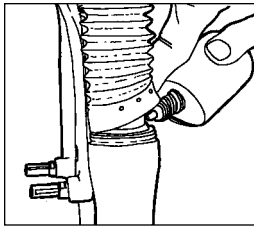


Fig. 4

## MENSUALMENTE O CADA 25 HORAS DE UTILIZACIÓN

MENSUALMENTE O CADA 25 HORASDEUTILIZACIÓN, LIMPIE Y ENGRASE LOS CASQUILLOS Y LA JUNTA DEESTANQUEIDAD RESI-WIPER.

PARA LIMPIAR Y ENGRASAR LOS CASQUILLOS Y LA JUNTA DEESTANQUEIDAD RESI-WIPER:

1. Coloque la bicicleta en un banco, desconecte el cable del freno delantero y retire la rueda delantera (no es necesario retirar los frenos).

. Descargue la presión de aire de ambos brazos de la horquilla (tapas de aire).

. Afloje parcialmente los pernos del eje con una llave hexagonal de 8 mm, golpee los pernos con firmeza con un martillo para que los ejes se separen del tubo inferior y retire los pernos completamente (véase la figura 5). Cuando extraiga los pernos, se producirá una pérdida de lubricante del baño de aceite por la parte de abajo del tubo inferior. Utilice un recipiente para recoger ese aceite.

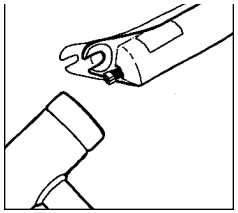


Fig. 5

. Deslice hacia afuera el conjunto monopieza del tubo inferior (véase la figura 6).

. Limpie los tubos superiores y compruebe si presentan desgaste o desperfectos (muescas, rayaduras o golpes).

. Limpie el interior de los tubos inferiores, casquillos (dos por brazo) y la junta de estanqueidad Resi-wiper. Para esta operación resulta útil un alargador de llave de tubo de 3/8"envuelto en un paño que no deje pelusa. (Véase la figura 7.)

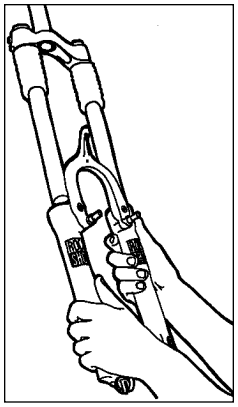


Fig. 6

**MPORTANTE: LIMPIE LOS CASQUILLOS INFERIORES APROXIMADAMENTE 6" (150 MM) ESDE LA PARTESUPERIOR.**

. Aplique una capa fina de Judy Butter a la superficie de los dos casquillos superiores.

**MPORTANTE: NO UTILICE GRASA DE LITIO. REACCIONA CON EL RECUBRIMIENTO DE LOS ASQUILLOS.**

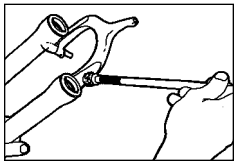


Fig. 7

. Unte los tubos superiores con aceite de horquillas RockShox.

. Reemplace el aceite del interior los tubos inferiores con 10cc de aceite RockShox de 5wt. Aplique el aceite entre la junta de estanqueidad Resi-wiper y los tubos superiores.

0. Instale el conjunto monopieza inferior en los tubos superiores, acople cuidadosamente el borde superior de la junta de estanqueidad Resi-wiper a los tubos superiores, y deslice suavemente el conjunto monopieza inferior, para acoplar los casquillos inferiores con los tubos superiores. Cuando están correctamente instalados, las roscas del eje neutro y el cartucho pueden verse a través de los orificios de los tubos inferiores.

1. Vuelva a colocar los pernos del eje, aplique Loc-tite azul a los pernos de acero. Sírvase de una llave hexagonal de 6 u 8 mm para apretarlos a 60 in-lb (6,8 Nm).

**MPORTANTE: ES FÁCIL EXCEDERSE EN EL APRIETE DE ESTOS PERNOS CUANDO SE UTILIZA UNA LLAVE HEXAGONAL DE 8 MM. MPLEEUNALL AVEDINAMOMÉTRICA.**

2. Repita el procedimiento en el otro brazo.

# Servicio técnico

En la sección siguiente se recogen los procedimientos detallados de servicio técnico aplicables a cada uno de los componentes de la horquilla SID.

**NOTA: CADAVEZQUESERETIR A UNAJUNTA TÓRICA ESNECESARIOSUSTITUIRL A. SINEMBARGO, ENALGUNOS CASOSSERÁPOSIBLE REUTILIZARLA SISEEXTRAE , LIMPIA, ENGRASA Y SEVUELVE A INSTALARCUIDADOSAMENTE.**

**IMPORTANTE: PESE A QUE LA HORQUILLA SID VIENEEQUIPADA CONUNDISPOSITIVO DESEGURIDAD PARA IMPEDIR LA DESCARG ACCIDENTALDEL EJE NEUTRO Y EL CARTUCHO, NODEBEOLVIDARSE NUNCA DESCARGAR ELAIRE ANTESDE REALIZARCUALQUIEF OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO. DESCARGUE LA PRESIÓN DE AMBOS MUELLES NEUMÁTICOS A TRAVÉS DE LA TAPA SUPERIOF MEDIANTE LA BOMBA ROCKSHOX.**

## SERVICIO TÉCNICO DE LA TAPA SUPERIOR Y SUSTITUCIÓN DE LAS JUNTAS TÓRICAS Y EL TAPÓN DE LA VÁLVULA (FIG. 8)

1. Limpie la tapa superior de barro y suciedad.
2. Retire el tornillo de la tapa superior mediante un destornillador de hoja Phillips pequeña.
3. Retire la tapa superior con una llave o cazoleta de 22 mm.
4. Inspeccione la junta tórica para ver que no presente daños o desgaste. Sustituya la junta si es necesario.
5. Engrase la tapa superior, la junta tórica y las roscas con Judy Butter.
6. Puede que el tapón de la válvula también necesite ser sustituido periódicamente por desgaste o fisuras.
7. Introduzca cuidadosamente un tapón de válvula nuevo y engrasado en el orificio escariado de la tapa superior previamente limpiado.

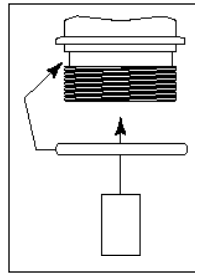


Fig. 8

## EXTRACCIÓN DEL CARTUCHO Y EL EJE NEUTRO

Mediante unas tenazas de punta fina, retire la lengüeta de soporte de la parte inferior de los tubos superiores. Deslice cuidadosamente el conjunto de cartucho y pistón para extraerlo del brazo derecho. Extraiga de la misma forma el conjunto del cartucho y el eje neutro del brazo izquierdo.

## EXTRACCIÓN E INSTALACIÓN DEL PISTÓN DE AIRE (FIG. 9)

PARA RETIRARELPISTÓNDEAIRE Y SUSTITUIR LASJUNTASTÓRICAS:

1. Gire el pistón de aire para moverlo hacia abajo hasta que se encuentre aproximadamente a dos vueltas del fondo. Observe que el eje presenta una muesca en su extremo.
2. Con un destornillador pequeño de hoja plana, haga palanca con cuidado para extraer de la ranura la lengüeta de soporte del pistón. No retire la lengüeta del eje.
3. Retire el pistón de aire girándolo en sentido antihorario.

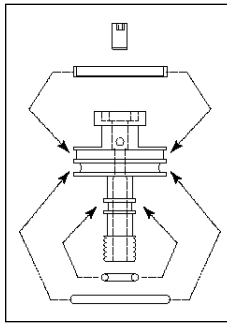


Fig. 9

. Inspeccione la junta tórica del eje, la junta tórica del pistón y el anillo deslizante del pistón. Sustitúyalos si es necesario.

. Engrase el pistón con Judy Butter.

. Deslice cuidadosamente la junta tórica pequeña sobre el pistón sobre las roscas. No fuerce la junta, ya que puede dañarse con las roscas. Deslice la junta tórica grande sobre el pistón desde la parte inferior de éste.

. A continuación, deslice cuidadosamente el anillo deslizante sobre el pistón desde la parte superior de éste. No distienda demasiado el anillo.

'ARA INSTALARELPISTÓNDEAIRE :

. Instale el pistón de aire sobre el eje girándolo en sentido horario, hasta que se encuentre aproximadamente a dos vueltas del fondo. Tenga cuidado para no desgarrar la junta tórica cuando la pase por la muesca del eje.

. Mediante un destornillador pequeño de hoja plana, empuje la lengüeta de soporte del pistón hacia abajo hasta situarla entre el eje del pistón y el del amortiguador. Gire el pistón en sentido horario para asegurarse de que la lengüeta esté correctamente asentada.

### Extracción y sustitución del muelle negativo (Fig. 10)

ÓLO EXISTEUN MUELLENEGATIVO SITUADOENUNODE LOS LADOSDEL CARTUCHO.

. Retire la lengüeta de soporte del muelle negativo con las tenazas. Extraiga el muelle negativo del eje. Compruebe si está desgastado o dañado, y sustitúyalo si es necesario.

. Para reinstalar el muelle negativo, engrase el eje del amortiguador con Judy Butter. A continuación, engrase el muelle negativo.

. Coloque el muelle negativo sobre el eje. Empuje el eje del amortiguador hacia arriba hasta alcanzar la posición de tope.

. Instale la lengüeta de soporte del muelle negativo en la ranura deseada.

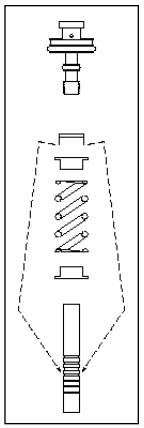


Fig. 10

## Inspección de los tubos superiores

### Instalación del pistón de aire y el muelle negativo

nspeccione visualmente los tubos superiores para detectar daños o desgaste, tanto en el interior como en el xterior. Los tubos superiores no deben presentar mellas ni rayaduras en la zona donde encaja el conjunto del istón, ya que éstas pueden actuar como vías de escape de la presión de la horquilla. En caso de existir mellas rayaduras, será necesario sustituir el conjunto del tubo superior.

### Montaje de la horquilla

**MPORTANTE: TENGACUIDADO PARA NODAÑAR LASJUNTASTÓRICAS, YA QUEELLO CAUSARÍAFUGASEN LA HORQUILLA.**

. Limpie el interior del tubo superior con aceite para horquillas RockShox de 15wt.

. Engrase los pistones con Judy Butter.

. Coloque el conjunto de cartucho/eje neutro y pistón en cada brazo de la horquilla. El cartucho debe colocarse en el brazo derecho. Asegúrese de que el cartucho disponga de una arandela de bloqueo correctamente instalada.

**Importante: Tenga cuidado para no rayar los tubos superiores cuando instale estos conjuntos. No fuerce los pistones para colocadosen lostubossuperiores. Si sequedanencajados, retírelossuavemente y vuelva a intentarlo**

4. Instale el anillo de sujeción, con el borde afilado hacia afuera, en los tubos inferiores que sujetan el eje neutro y el cartucho.
5. Vierta 5cc de aceite para horquillas RockShox de 15wt. en la parte superior de los tubos inferiores.
6. Instale las tapas superiores en los tubos superiores. Compruebe que las juntas tóricas estén correctamente colocadas. Apriete las tapas superiores a 35 ó 40 in-lb.
7. Vierta aproximadamente 5cc de aceite RockShox de 15wt en cada brazo de los tubos inferiores. Distribúyalo hasta que los casquillos queden correctamente cubiertos. Deslice los tubos inferiores sobre los superiores. Con la horquilla invertida, vierta otros 15cc de aceite en cada brazo a través de los orificios de los pernos inferiores. Asiente los tubos inferiores en los ejes.
8. Instale los pernos de 8 mm. Apriete los pernos del eje a 50 in-lb.
9. Reemplace el aceite del interior los tubos inferiores con 10cc de aceite RockShox de 5wt. Aplique el aceite entre la junta de estanqueidad Resi-wiper y los tubos superiores.
10. Instale el conjunto monopieza inferior en los tubos superiores, acople cuidadosamente el borde superior de la junta de estanqueidad Resi-wiper a los tubos superiores, y deslice suavemente el conjunto monopieza inferior, para acoplar los casquillos inferiores con los tubos superiores. Cuando están correctamente instalados, las roscas del eje neutro y el cartucho pueden verse a través de los orificios de los tubos inferiores.
11. Vuelva a colocar los pernos del eje, aplique Loc-tite azul a los pernos de acero. Sírvase de una llave hexagonal de 6 u 8 mm para apretarlos a 60 in-lb (6,8 Nm).

**Importante: es fácil excederse en el apriete de estos pernos cuando se utiliza una llave hexagonal de 8 mm Empleeunall avedinamométrica.**

12. Repita el procedimiento en el otro brazo.

## Cartucho

Este cartucho no requiere mantenimiento. Ha sido diseñado como una unidad sellada sin piezas que requieran servicio de mantenimiento en su interior. Si el cartucho llegara a fallar, RockShox lo sustituirá conforme a lo estipulado en la Garantía de RockShox (página 92). Para recibir un cartucho de repuesto, comuníquese con su distribuidor local RockShox o llame directamente a RockShox (véase "Reparación de garantía" en la página 92 donde se encuentran los números telefónicos).

## Sustitución de los casquillos

Los casquillos de alta calidad con que están equipadas las horquillas RockShox están diseñados para resistir muchos meses de utilización exigente. Los fuelles protectores, la limpieza de la horquilla y el cumplimiento de los intervalos de engrase son factores clave para una larga vida útil y un alto rendimiento de los casquillos. Sin embargo, al igual que sucede con todas las piezas móviles, los casquillos acabarán por desgastarse y habrán

le sustituirse. La necesidad de esta operación vendrá indicada por un aumento del movimiento de cabeceo le los tubos superiores e inferiores (similar al de una dirección floja) y/o la lentitud de respuesta,incluso ecién engrasados.

**MPORTANTE: ESTA OPERACIÓNDEMANTENIMIENTO PRECISAHERRAMIENTASESPECIALES ROCKSHOX. RECOMENDAMOSQUE STETIPODEINTERVENCIONESSEANREALIZADASPOR TALLERESDEBICICLETASCUALIFICADOS O PORMECÁNICOS FAMILIARIZADOS ANTO CONNUESTROSPRODUCTOS COMO CONELPRESENTEPROCEDIMIENTO.**

## GLOSARIO

***ngulo de cabeza -*** ángulo que resulta de la desviación del eje de la dirección respecto a la vertical.

***año de aceite -*** sistema de depósito de aceite empleado para lubricar las piezas internas de la horquilla.

***undimiento -*** compresión de la suspensión ocasionada por el peso del ciclista.

***strechamiento -*** grosor variable de la pared de un tubo. Diseño para optimizar la distribución del material, lo que permite aumentar la eficacia del diseño en función de las cargas.

***xtensión total -*** la posición de la horquilla en la parte superior del recorrido, o cuando la horquilla queda totalmente extendida. La acción de extensión total de la horquilla.

***orjado -*** proceso de conformación de metales que proporciona la estructura de material óptima mediante fuerzas muy intensas aplicadas en un molde en el que se colocan los materiales que se van a conformar.

***uerza de amortiguación -*** la fuerza necesaria para mover un amortiguador regular o de aceite genérico a una velocidad dada.

***eometría -*** término descriptivo para las longitudes y los ángulos empleados en el diseño de bicicletas.

***ecorrido de compresión -*** movimiento ascendente de una horquilla que se desplaza como reacción al impacto de un bache.

***lacer tope -*** llegar al límite del recorrido de la suspensión.

***onopieza -*** conjunto de brazo inferior en bloque en el que los dos brazos de la horquilla y el puente de la horquilla forman una sola pieza.

***recarga -*** la cantidad, en libras o pulgadas, en que se comprime un muelle cuando se instala en un amortiguador en reposo.

***ebote -*** la extensión o recuperación de los amortiguadores o la suspensión.

***arado de muelle -*** la cantidad de fuerza necesaria para desviar un muelle a una distancia dada.

## Observe el código norba

Cederé el paso a otros deportistas no motorizados.

Tendré precaución al adelantar a otra persona e indicaré con antelación mi presencia.

Tendré control sobre mi velocidad en todo momento.

Circularé por senderos permitidos.

No molestaré a la fauna ni al ganado.

No dejaré basura tirada.

Respetaré los bienes públicos y privados.

Siempre seré autosuficiente.

No viajaré a solas cuando haga excursiones en bicicleta en zonas apartadas.

Respetaré la práctica del ciclismo de mínimo impacto.

Llevaré casco cada vez que utilice la bicicleta.

## Garantía

ROCKSHOX, INC. GARANTIZA SUSHORQUILLASDURANTEUNPERÍODODEUNAÑO A PARTIRDE LA FECHADE COMPRA ORIGINAL. LA GARANTÍA CUBRE LOS DEFECTOS EN LOS MATERIALES Y EN ELPROCESO DE FABRICACIÓN. TODAS LAS HORQUILLAS DEVUELTAS A FABRICA Y QUE, TRAS EXAMENPOR PARTE DE ROCKSHOX, REVELEN DEFECTOS MATERIALES O DE FABRICACIÓN, SERÁN SUSTITUIDAS O REPARADAS, A CRITERIO DE ROCKSHOX, INC. LA RESPONSABILIDAD ACEPTADA POR ROCKSHOX SE LIMITA ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE A ESTA GARANTÍA. ROCKSHOX DECLINA TODARESPONSABILIDADPORDAÑOSINDIRECTOS, EMERGENTES O DERIVADOSDELUSODESUSPRODUCTOS.

LA GARANTÍANO SERÁAPLICABLE A AQUELLASHORQUILLASQUENO HAYAN SIDOINSTALADAS Y AJUSTADAS CORRECTAMENTE DE ACUERDO CON LASINSTRUCCIONESDEINSTALACIÓNDE ROCSHOX, A LASUTILIZADASDEFORMAINCORRECTA, NI A AQUELLASCUYO NÚMERO DESERIE SE HAYA ALTERADO, CAMUFLADO O RETIRADO. ESTA GARANTÍA TAMPOCO CUBRE LOS DAÑOS EN LA PINTURA DE LAS HORQUILLAS, NI LAS MODIFICACIONES A LASQUEÉSTASPUDIERANSOMETERSE. SE EXIGIRÁNJUSTIFICANTESDE COMPRA.

### REPARACIÓN EN PERÍODO DE GARANTÍA

SI POR ALGÚN MOTIVO FUESE NECESARIO REALIZAR ALGUNA REPARACIÓN EN PERÍODO DE GARANTÍA, DEVUELVA LA HORQUILLA AL ESTABLECIMIENTO DONDE LA ADQUIRIÓ. EN ESTADOS UNIDOS, LOS CONCESIONARIOS HANDE SOLICITAR UN NÚMERO DE AUTORIZACIÓNDE DEVOLUCIÓN (RA#) ANTESDEDEVOLVERELPRODUCTO. EL ENVÍODEPRODUCTOSDEVUELTOS PARA INSPECCIÓNHADEEFECTUARSE A PORTES PAGADOS, A LA SIGUIENTEDIRECCIÓN:

RockShox,INC. 408.433.5815

2713 N. First Street FAX 408.953.7569

San Jose, CA 95131 Llamada gratuita al servicio técnico en EE.UU.800.694.0668

FUERA DE EE.UU., LOSCLIENTESHANDEPONERSEEN CONTACTO CON SU CONCESIONARIO O DISTRIBUIDOR LOCAL.






© 1997 RockShox Inc. • Printed April 1997